انیس المؤمنین

منتخب دعاؤں اور زیارتوں کا مجموعہ

پہلی بار

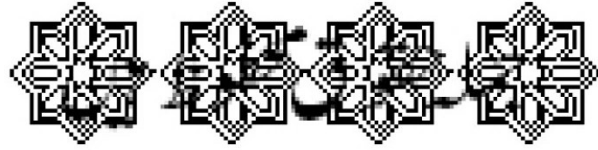
اردو، انگریزی اور بلتی ترجموں کے ساتھ

تالیف
و
ترجمہ

محمد بشیر عالمی (اسکردوی)

ناشر: ادارہ شاہ خراسان نیلم بلاک اقبال ٹاؤن لاہور پاکستان ۰۴۲-۷۴۴۰۳۹

موبائل: ۰۳۲۰-۴۸۳۹۳۲۴



نام کتاب: انیس المومنین

تالیف: محمد بشیر عالمی (اسکردوی)

ترجمہ: (اردو، انگریزی، بلتی) محمد بشیر عالمی (اسکردوی)

کمپوزینگ وڈیزائنگ: عالمی کمپوزینگ اینڈ ڈیزائنگ سروسز

پہلا ایڈیشن: اگست ۲۰۰۳/۱۴۲۴ھ

تعداد: ....

قیمت: ....روپے

طابع: ....

ناشر: ادارہ شاہ خراسان لاہور پاکستان



Name of book: Aneesul Mumineen

Compiled by: M. Bashir Alami (Iskarduvi) .

. ***Translation:(Urdu, Enlish and Balti)*** M. Bashir Alami (Iskarduvi)

Composing & Designing: Alami Composing & Designing servises.

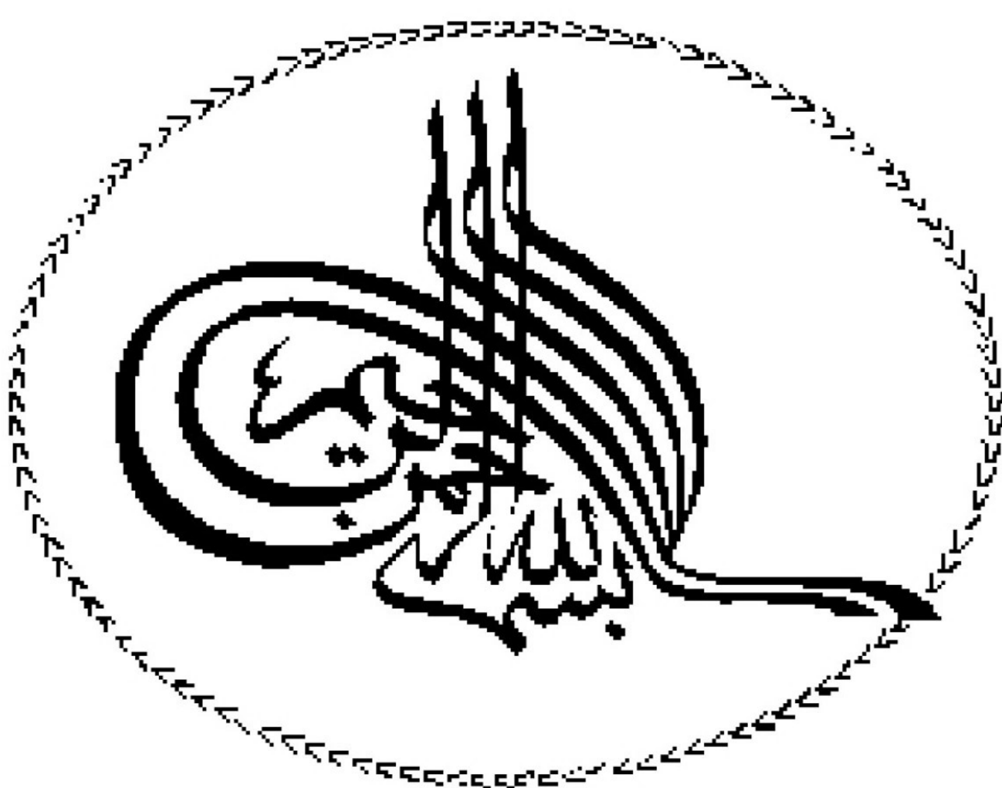
1st Edition: Aug. 2003.

Quantity:

Price: Rs.

Printed by:

Publisher. Idarah Shah-e-Khurasan Lahore Pakistan.


بسم الله الرحمن الرحیم

بسمہ تعالیٰ

شکریہ مرے آقا!

مولا میں کس زبان سے تیرا شکر ادا کروں! کس طرح تیرے حضور سر شکرانہ خم کروں! کہ تو نے مجھ سا کم مایہ، ہیچ مدان اور حقیر پر تقصیر کو اپنی بارگاہ ملکوتی میں بلا کر اس کی چاکری قبول فرمائی۔ جہاں لوگ تیری ایک جھلک دیکھنے کیلئے ہزاروں میل طے کر کے آتے ہیں وہاں تو نے مجھے دیدار عام اور وصل مدام عطا کیا اور جہاں سلاطین عالم تیری چوکھٹ پر کفش برداری کو اپنے لئے تمغہ افتخار سمجھتے ہیں وہاں تو نے میرے سر پر قلم برداری کا سہرا سجایا اور سالوں سے تیری چوکھٹ پر ریزہ خواری کر رہا ہوں۔

تو کتنا روف ومہرباں ہے مولا! کتنے ہی ایسے لوگوں کو میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے جو فالج زدہ اور زمین گیر تھے لیکن تیرے قدموں میں گر کر گڑگڑاتے ہی

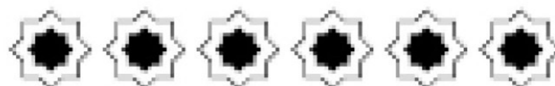
شفایاب ہوئے اور اپنے پیروں پر چل کر گئے ۔ واقعی تو زندہ ہے آقا! اَشْھَدُ

اَنَّکَ تَشْھَدُ مَقَامِیْ وَ تَسْمَعُ کَلَامِیْ وَ تَرُدُّ سَلَامِیْ وَاَنْتَ حَیٌّ عِنْدَ رَبِّکَ مَرْزُوْق۔ یعنی (اے میرے آقا!) میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک تو میرا مقام دیکھ رہا ہے اور میری باتیں سن رہا ہے اور میرے سلام کا جواب دے رہا ہے اور تو زندہ ہے اور اپنے پروردگار کے پاس رزق پا رہا ہے۔

مولا! جب تو نے اپنے نوکر پر اتنی عنایتیں کی ہیں تو اُس کی اِس حقیر سا نذرانے کو اپنی درگاہ میں شرف قبولیت بخشدے۔

فقیر و خستہ بہ درگاہت آمدہ ام رحمی !
بجز ولائے تو ام نیست ہیچ دستاویز

(حافظؒ)



مقدمہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمدللہ رب العالمین الحمدللہ الذی جعلنا من المتمسکین بو لا یۃ علی ابن ابی طالب و اولا دہ المعصومین والصّلوۃ والسّلام علیٰ اشرف الانبیاء والمرسلین و علیٰ آلہ الطّیبین الطّاھرین المعصومین و لعنۃ اللہ الدّائمۃ علیٰ اعدائھم اجمعین من الآن الیٰ قیام یوم الدّین.

یہ کتاب مختصر دعاؤں اور زیارتوں کا مجموعہ ہے جو بہت سے زائرین کی ضرورت اوراشتیاق کے پیش نظر تالیف کی گئی ہے۔چونکہ کافی عرصہ سے ایک ایسی کتاب کی ضرورت محسوس ہورہی تھی جس میں مختصر اوراہم دعائیں اورزیارتیں ان کے ترجمے کے ساتھ ہوں۔ جب اردو ترجمہ مکمل ہواتو خیال آیا کہ اگر اس کا انگریزی ترجمہ بھی ہو جائے تو یقیناً عام المنفعت ہوگالہذا اللہ کانام لے کر اور اہلبیت علیہم السلام کا دامن تھام کرقلم اٹھایا اورقدم بھی۔

اگر چہ عربی سے انگریزی میں ترجمہ کرنا ایک نہایت کٹھن اوردشوارکام تھا چونکہ ان دونوں زبانوں کی باریکیوں اور لطافتوں سے جانکاری اوران پر گہری نظر رکھنے

کی ضرورت تھی خصوصا عربی جیسی وسیع زبان اور اس کے اصطلاحات کو انگریزی زبان کے قالب میں ڈھالنا ایک بعید الظن کام تھا لیکن میرے آقا کا کرم دیکھئے کہ آخر کار اپنے اس خادم کے ہاتھوں اس کام کو انجام تک پہنچایا۔

انگریزی ترجمہ میں سادہ اور روزمرہ زبان استعمال کی گئی ہے اور مقدور بھر یہ کوشش کی گئی ہے کہ زیادہ سے زیادہ اسلامی الفاظ و اصطلاحات کو اس زبان میں رائج کیا جائے لہذا اصطلاحات کو اصل متن کا حصہ قرار دیا گیا ہے اور اس کیساتھ ہی قوسین میں اسکا انگریزی معنی درج کیا گیا ہے:

جیسے Du'a of Sahari (pre-dawn meal) اور ساتھ ہی یہ بھی سعی کی گئی ہے کہ ترجمہ متن کے قریب اور اس کے ساتھ ساتھ ہو کیونکہ بعض ترجمے گاہے ظاہری اعتبار سے اور گاہے معنوی اعتبار سے، اس قدر متن سے دور دکھائی دیتے ہیں کہ گویا اس کی شرح لکھی جارہی ہے لہذا ترجمہ متن کے ساتھ ساتھ مقابل صفحے میں رکھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ البتہ جہاں ضرورت تھی وہاں ربط دینے کے لئے قوسین میں اس کی تفصیل بھی لکھدی گئی ہے۔

اردو ترجمہ میں بھی یہی نکتہ سامنے رکھا گیا ہے کہ زبان سلیس اور شستہ ہو اور ساتھ ساتھ متن سے بھی قریب ہو چونکہ بعض اوقات یہ بات مشاہدے میں

آتی ہے کہ جب قاری ترجمہ کو متن سے تطبیق کرنا چاہتا ہے تو متن کہیں ہوتا ہے اور ترجمہ کہیں، لہذا حسن باطنی کے ساتھ ساتھ حسن ترتیبی کا بھی خیال رکھا گیا ہے۔

اس کے بلتی ترجمہ بھی عام فہم اور سلیس زبان میں کیا گیا ہے اور اس میں وہ اسلامی الفاظ اور اصطلاحات جو اس زبان کا حصہ بن چکے ہیں اور ایک ناخواندہ فرد کے لئے بھی متبادر اور سمجھنا آسان ہیں، انہیں اپنی صورت میں رکھا گیا ہے جیسے لفظ امام، جسکا اگرچہ بلتی میں ''خوجہ'' یا ''ژگیلفو'' ترجمہ بنتا ہے تاہم ان دونوں لفظوں میں عمومیت پائی جاتی ہے اور یہ غیر معصوم کے لئے بھی مستعمل ہیں جبکہ لفظ ''امام'' سے فوراً معصوم ذہن آتا ہے۔لہذا اکثر جگہوں پر لفظ ''امام'' ہی استعمال کیا گیا ہے جیسے ''امام حسینؑ فیتھپو ے زیارت'' اور اسی طرح لفظ ''سجدہ'' کا اگر بلتی میں ترجمہ کیا جائے تو اس کا حسن جاتا رہے گا لہذا اس لفظ کو بھی اپنی شکل میں رکھا گیا ہے۔

چونکہ مرکزی شہر سکردو کا بلتی لہجہ تمام دیگر علاقوں کے لئے مفہوم و مانوس ہے اور فصیح و بلیغ بھی لہذا اسی لہجے کو اس ترجمے میں بنیاد اور محور قرار دیا گیا ہے۔

چونکہ انسان جائز الخطاء ہے اور سہو و نسیان اس سے عین ممکن ہے لہذا اگر اس

کتاب میں کہیں ظاہری یا معنوی اشتباہ پایا جائے تو ہم آپ قارئین کے مخلصانہ مشوروں کے منتظر ہوں گے تاکہ آئندہ اشاعتوں میں اس کی اصلاح کی جائے۔

اس کتاب کے ترجمے کے سلسلے میں، حجۃ الاسلام جناب آقائے نسیم حسن رضوی صاحب قبلہ، جناب پروفیسر آقائے احمد علی رضوانی اور حجۃ الاسلام جناب آقائے غلام محمد شریفی صاحب کا شکریہ ادا کرنا میں اپنے اوپر واجب سمجھتا ہوں جنہوں نے بالترتیب اردو، انگریزی اور بلتی ترجمہ میں میری معاونت فرمائی خصوصاً جناب آقائے رضوانی صاحب جنہوں نے اپنے دفتری اوقات سے اس حقیر کے لئے وقت نکال کر انگریزی ترجمہ کی باقاعدہ نظر ثانی اور تصحیح فرمائی اور اس سلسلے میں انہوں نے محبت اور خلوص بھری رہنمائی بھی فرمائی جو قدم قدم پر میرے لئے سہارا ثابت ہوئی۔ اسی طرح میں، بیگم حاجی ابراہیم سکردو کا بھی مشکور رہوں جنہوں نے اس کتاب کی تالیف کی پیشکش کی اور مالی معاونت بھی فرمائی۔

آخر میں لاہور کے ادارہ شاہ خراسان کے ناظم اعلیٰ جناب آغا سید احمد علی رضوی صاحب قبلہ کا بھی تہ دل سے ممنون ہوں کہ انہوں اس کتاب کو زیور طبع سے آراستہ کرکے آپ قارئین تک پہنچانے کا بیڑا اٹھایا۔ اگر ان کی محبتیں شامل حال نہ ہوتیں تو شاید ابھی تک کتاب منظر عام پر نہ آتی۔

حقیقی زیارت

محترم زائرین: ہم آپ کو امام علیہ السلام کی زیارت کا شرف حاصل ہونے پر دل کی گہرائیوں سے مبارکباد پیش کرتے ہیں اور امید کی جاتی ہے کہ انشاء اللہ آپ اس سفر سے معنوی فائدے اٹھائیں گے اور اپنے لئے توشۂ آخرت اور سامان شفاعت مہیا کریں گے۔

ائمہ علیہم السلام کی حقیقی زیارت اور اس کا ثواب صرف اسی صورت میں حاصل کیا جا سکتا ہے کہ انسان انؑ کی نورانی شخصیت اور مرتبت کی معرفت کے ساتھ زیارت بجالائے۔ زیارت، صرف ان کی قبور پر جاکر مخصوص الفاظ کو زبان پر جاری کرنے کا نام نہیں ہے بلکہ زیارت سے مراد، ان کو زندہ اور اپنے سامنے حاضر جانتے ہوئے پوری خضوع وخشوع کے ساتھ عقیدت بھرا سلام پیش کرنا ہے۔

کیونکہ، جیسے کہ قرآن مجید میں ارشاد ہوتا ہے:

وَلَاتَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ اَمْوَاتاً بَلْ اَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ

(آل عمران، آیہ ۱۶۹).

"اور جو لوگ خدا کی راہ میں قتل ہوئے ہیں انہیں کبھی مردہ نہ سمجھنا بلکہ وہ زندہ ہیں اور اپنے پروردگار کے پاس رزق پاتے ہیں۔"

پس ائمہ معصومین علیہم السلام جو سب کے سب راہ خدا کے حقیقی شہید ہیں، ان کی پاک ارواح ہمیشہ زندہ ہیں اور ہماری زیارتوں، دعاؤں اور توسل سے پوری طرح آگاہ ہیں، یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ ہمارے سلام کا جواب نہ دیں۔ جبھی تو حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ جو بھی ہماری شہادت کے بعد، ہماری زیارت کرے گا تو گویا اس نے ہماری زندگی میں زیارت کی ہے۔

آخر میں تمام بہن بھائیوں سے التماس ہے کہ اپنے مولا سے راز و نیاز کرتے ہوئے اس حقیر کو بھی اپنی دعاؤں میں یاد کریں اور اس کے، اس کے والدین اور تمام مؤمنین اور مؤمنات کے حق میں طلب مغفرت کریں۔

الاحقر

محمد بشیر عالمی

تاریخ: ۱۸ جمادی الثانی ۱۴۲۴ ھ ق

بمطابق ۱۸ جولائی ۲۰۰۳ء مشہد مقدس

فہرست

F:_Restore\ESLIMI\tile 16.JPG not found.

contents

:_Restore\ESLIMI\til
15.JPG not found.

تعقیبات نماز

تعقیب نماز صبح:

امام جعفر صادق علیہ السلام سے روایت ہے کہ نماز صبح اور مغرب کے بعد سات مرتبہ پڑھے:

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ لَاحَوْلَ وَ لَاقُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ

اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے کوئی طاقت و قدرت نہیں مگر خدائے

الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ (اور سات مرتبہ پڑھے) اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

عالیشان و بزرگ کی طرف سے خدایا! اپنی بہترین رحمتیں نازل فرما محمد و آل

وَّ آلِ مُحَمَّدِنِ الْاَوْصِيَآءِ الرَّاضِيْنَ الْمَرْضِيِّيْنَ

محمد پر جو (تیرے) وصی اور تجھ پر راضی ہیں اور تیرے پسندیدہ ہیں

بِاَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ وَ بَارِكْ عَلَيْهِمْ بِاَفْضَلِ

اور ان پر اپنی بہترین برکتیں نازل کر دے۔

بَرَكَاتِكَ وَ السَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَ عَلٰى اَرْوَاحِهِمْ

اور سلام ہو ان پر اور ان کے (پاک) اجسام و

وَاَجْسَادِهِمْ وَ رَحْمَةُ اللهِ وَ بَرَكَاتُهٗ

ارواح پر اور خدا کی رحمت و برکت (بھی) ہو۔

نیز آنحضرتؐ سے روایت ہے کہ دنیا و آخرت کی بہبودی اور درد چشم کی دوری کیلئے صبح اور

پھیاق جوگی ذکرکن

(Supplications after prayers)

امام جعفر صادق علیہ السلام پھیقو ے شِدا نہ دی دعا پو گیونچا نہ شامی

Supplication after Morning Prayer.

پھیا قشولہ رین بدون زیر زیرے کسل یود:

Recite after Morning Prayer. *(Seven times)*

خدائی مُیکہ خشمید خشیچِن لیگی ژھک کھن انی ۔ ین کھودنہ اپچی مید، خدائی شیدانہ میدپہ

In the name of Allah the Compassionate the Merciful.There is no power

لیگی تھوسلوکھ یودپی، لیگی چھو غوانی۔ **دھنہ رین بدون زیر:** بارالہا! یری

and no strength but by Allah. *Then say:* O Allah! Bless Muhammad and His

چوقپہ ژگیلبہ شیز دیون چوق محمدؐ نہ کھوری پھاوپھاونیکہ دوکپہ سون (یری) وصی انی،

Household with the best of Thy blessing, Thy successors the ones content

ریکہ رَنے یودپی ین یان کھونیکہ رَنے یودپی، دیونہ کھونیکہ یری چوقپہ

(with Thee) and Thou art pleased with them and benedict them with the most

ژگیلبہ برکت کن خلوک دیونہ جونہ سلام دوکپہ سون کھونیکہ ۔ ین کھونی ستروق کن نہ

excellent of Thy benediction. And peace be upon them and their souls and

رگوبون کُلیکہ ۔ ین خدائی رحمت نہ برکت کن دوکپہ سون ۔ پیغمبرؐ

their bodies and also Allah's mercy and benedictions (be upon them.) *It is*

فیا قچو ے کسل یود کہ دنیا نہ آخرتی کھوملوکھ نہ نہ میگی ژھڑان پھرگو ے پھری

narrated by Holy prophet that for the achievement of Here and Hereafter

مغرب کی نماز کے بعد پڑھے : اَللّٰھُمَّ اِنِّی اَسْئَلُکَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ وَّاجْعَلِ النُّوْرَ فِیْ بَصَرِیْ وَالْبَصِیْرَۃَ فِیْ دِیْنِیْ وَالْیَقِیْنَ فِیْ قَلْبِیْ وَالْاِخْلَاصَ فِیْ عَمَلِیْ وَ السَّلَامَۃَ فِیْ نَفْسِیْ وَ السَّعَۃَ فِیْ رِزْقِیْ وَالشُّکْرَ لَکَ اَبَدًا مَّآ اَبْقَیْتَنِیْ .

معبودا! میں تجھ سے سوال کرتا ہوں محمد وآل محمد کے حق کا واسطہ دے کر کر رحمت نازل فرما محمد وآل محمد پر اور میری آنکھوں میں روشنی عطا کر اور میرے دین میں بصیرت ، میرے دل میں یقین ، میرے اعمال میں اخلاص، میرے نفس کے لئے سلامتی ،اور میرے رزق میں وسعت اور مجھے تیرا شکر ادا کرنے کی توفیق عطا کر جب تک تو مجھے زندہ رکھے۔

تعقیب نماز ظہر:

لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ الْعَظِیْمُ الْحَلِیْمُ لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ رَبُّ الْعَرْشِ الْکَرِیْمُ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ

نہیں کوئی معبود سوائے اللہ کے جو عظیم اور بڑا حلم والا ہے۔ نہیں کوئی معبود سوائے اللہ کے جو عرش کا مالک اور بڑا احسان کرنے والا ہے ساری تعریف اس خدا کے لئے جو سارے جہانوں کا مالک ہے۔

اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِکَ وَ عَزَآئِمَ مَغْفِرَتِکَ وَالْغَنِیْمَۃَ مِنْ کُلِّ

اے معبود! میں تجھ سے اس چیز کا سوال کرتا ہوں جو تیری رحمت اور حتمی بخششوں کا موجب ہے اور ہر نیکی کا فائدہ

گیوچا نہ شامی فیاغی شولہ دی دعا پوزیر: بارالہا! ثاریک یودپی محمدؑ نہ کھوے چھلو چھلوثی

and for cure of sore eyes recite this Du'aa after morning and evening

حقپو نہ ہازگغین یااللہ جوئل بید: یاثی محمدؑ نہ کھوے فیاقیوے آل کیکہ شیز دون پھوب

prayer: O Allah! I ask Thee in the name of Muhammad and his Household

یےیٔ شیز دے بیوں ثی مک کن لہ اوو، ثی چھوسپولہ سیٔغثی اوو، ثی سنیٔن پولہ پھیسلو کھ،

to send down blessing upon Muhammad and his Children and grant me also

ثی عمل پوڑن ژکیان کوچوک، ثی نفس پوسترونے یوق، ثی روزی لہ پھو شیز دے بیوں

light in my eyes, insight in my religion, certainty in my heart, sincerity in my

یےیٔ یاثی: خسونچو کے یقثی نمر و یااللہ شکر بدے لق شیز دے بیوں۔

action, peace in my soul, extension in my sustenance and let me be thankful

Du'a after Midday prayer: پشینی پھیا تجو گی ذکر:

of Thee as long as Thou keepest me alive . There is no god but Allah the

خدا امید پہ یےیٔ سوسہ چولبہ لہ بیورموامید کھولیگی نہ چھوغونہ ژموانی، خدا امید پہ یےیٔ

Great the Clement. There is no God but Allah the Lord of the Divine Throne,

سوسہ چولبہ لہ بیورموامید تھوسلو کھ چن عرشی اثی انی ستوو کھ چوق خدا لہ عالم پو چوغی

the Generous . All praises due to Allah, the Lord of the worlds. O Allah! I

خسوکھن انی خدایا! ثاریی شیدا نہ یری شیز دوثی سغید کن ژ الید دیو نہ

request Thee, that Thou let me do the deeds which cause Thy Mercy and

یری ژ چھدا انی بخشش کن ژ الید یےیٔ گا ز و چلتو ینگ نہ پو ژ الید

Thy definite forgiveness and which (cause) to share in every good

بِرٍّ وَ السَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ اَللّٰهُمَّ لَا تَدَعْ

پانے اور ہر شر سے محفوظ رہنے کا سبب ہے۔ خدایا! میرے واسطے

لِيْ ذَنْبًا اِلَّا غَفَرْتَهُ وَ لَا هَمًّا اِلَّا فَرَّجْتَهُ وَ لَا

ہر گناہ بخشدے ہر غم کو دور فرما، ہر بیماری سے

سُقْمًا اِلَّا شَفَيْتَهُ وَ لَا عَيْبًا اِلَّا سَتَرْتَهُ وَلَا رِزْقًا اِلَّا

شفا عطا کر، ہر عیب کو پوشیدہ رکھ، رزق میں وسعت

بَسَطْتَهُ وَ لَا خَوْفًا اِلَّا اٰمَنْتَهُ وَ لَا سُوْٓءً اِلَّا صَرَفْتَهُ

عطا کر، ہر خوف سے امن میں رکھ، ہر بدی کو ٹلا دے

وَ لَا حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضًا وَلِيَ فِيْهَا صَلَاحٌ اِلَّا

اور ہر اس حاجت کو روا فرما جس میں تیری رضا اور میری اصلاح ہو

قَضَيْتَهَا يَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اٰمِيْنَ رَبَّ الْعَالَمِيْنَ

اے تمام رحم کرنے والوں سے بڑھ کر رحم کرنے والے! آمین اے رب العالمین۔

پھر دس مرتبہ کہے: بِاللّٰهِ اعْتَصَمْتُ وَبِاللّٰهِ اَثِقُ وَعَلَى اللّٰهِ

میں اللہ سے متمسک ہوں اور اللہ ہی میرا اعتماد ہے اور اللہ ہی پر میرا توکل ہے۔

اَتَوَكَّلُ. پھر کہے اَللّٰهُمَّ اِنْ عَظُمَتْ ذُنُوْبِيْ

اے معبود! اگر میرا گناہ بڑا ہے تو تیری ذات

فَاَنْتَ اَعْظَمُ وَاِنْ كَبُرَ تَفْرِيْطِيْ فَاَنْتَ اَكْبَرُ وَاِنْ دَامَ

سب سے عظیم ہے اور اگر میری کوتاہی بڑی ہے تو تیری بخشش سب سے بڑی ہے اور

بُخْلِيْ فَاَنْتَ اَجْوَدُ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ عَظِيْمَ ذُنُوْبِيْ

اگر میرا بخل مسلسل ہے تو تو سب سے بڑا سخی ہے۔ پروردگارا! میرے عظیم گناہوں کو بخشدے

گاٹیسپہ چلتو ینگ نہ ستروٹلو کھڑالید، بارالہا! یاٹی ہٹی گٹیسپہ چلتولہ بخشش

deed and protection from all sins, leave no sin of mine but forgiven. O

بیوس۔ ےن گاکھوفاھول چلتو پھر بیوس، ندچلتو دودچوک، گالب چلتو زبوس،

Allah! (Please) forgive unto me all my sins, dispel all my grief, cure all my

رزق لہ فو شیزدے بیوس، جلھمو چلتو۔ ےن نہ ستروٹسے یوق۔ ےن گاٹن چلتو

diseases, conceal all my faults, increase unto me my subsistence, allay all my

پھر بیوس۔ ےن ٹی پھنلو کھ نہ ریِ تھدلوکھپو یودپی گاتو نگو چلتو یکہ تھونچوک

fears, turn away all evils from me, and fulfill all my desires which Thou art

لے ژِھک کھن گنین نہ تھیپ ژے نہ ژھک کھن، آمین لے عالم چوغی اشی!

pleased with, and in which there is welfare for me. O Most Forgiving of the

دہندرین فِچو زیر: خداکھوان ٹی اَلقتھم ان۔ ےن خداکھوان ٹی کنڈسوان۔ ےن خداکھوریکہ

forgiving .Aameen O The Lord of The worlds! *Then recite ten times.*

ٹی توکل پو یودپی ان۔ دہندزیر: خداوندا! پغری ٹی ٹیسپون چھوغوسوٹنہ ریِ ذات

I resort to Allah, I depend on Allah and I rely on Allah. *Then say* : O Allah!

پوچو تپہ چھو غو ان، پغری (ریِ) سکلفوبین نہ ٹی تھوسپو چھوغو سوٹنہ

If my sins are remarkable, Thou art All-Tremendous, if my deficiencies are

یان دوپہ اِشن چھوغوان پغری ٹی نفنہ بخل پو ہرتنے یودنہ یان چوقپہ شیزدے

great so Thou art the Greatest, if my miserliness is continued, so Thou art

بیاکھن ان خدایا! یاٹی ٹی ٹق ٹق ٹیسپون ریِ ستنچن بخشش پو پی رولتری پھر بیوس

All-Generous. O Allah! Forgive my dreadful sins through Thy Great

بِعَظِيمِ عَفْوِكَ وَ كَثِيرِ تَفْرِيطِي بِظَاهِرِ

اپنے عظیم بخشش اور درگزر کے ذریعے اور میری عظیم کوتاہیوں کو اپنے ظاہرو

كَرَمِكَ وَاقْمَعْ بُخْلِي بِفَضْلِ جُودِكَ

آشکار لطف وکرم سے معاف فرما اور میرے بخل کو جڑ سے اکھاڑ دے اپنے فضل و کرم سے

اَللّٰهُمَّ مَا بِنَا مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْكَ لَآ اِلٰهَ

اے معبود! ہمارے پاس جو بھی نعمت ہے وہ تیری ہی طرف سے ہے نہیں کوئی

اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَتُوْبُ اِلَيْكَ

اس کے بعد کہے:

معبود تیرے سوا میں تجھ سے ہی بخشش ومغفرت کا طلبگار ہوں۔

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا اِيْمَانًا صَادِقًا وَّ لِسَانًا ذَاكِرًا وَّ قَلْبًا

پروردگارا! ہمیں سچا ایمان عطا کر اور (تیرا) ذکر کرنے والی زبان

خَاشِعًا وَّ بَدَنًا صَابِرًا وَّ عِلْمًا نَافِعًا وَّ رِزْقًا وَاسِعًا

صابر بدن، نفع بخش علم، وسیع رزق،

وَّ عَمَلًا مُتَقَبَّلًا وَّ تَوْبَةً نَصُوْحًا وَّصَلِّ عَلٰى

قبول ہونے والا عمل، اور خالص توبہ کرنے کی توفیق عطا کر اور رحمت نازل فرما

مُحَمَّدٍ وَّ آلِهٖ اَجْمَعِيْنَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ

سب محمد و آل محمد پر اپنی رحمت کے ذریعے اے رحم کرنے والوں میں سب زیادہ

الرَّاحِمِيْنَ.

تعقیب نماز عصر

رحم کرنے والے!

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ

میں اس اللہ سے مغفرت طلب کرتا ہوں جس کے سوا کوئی معبود نہیں وہی زندہ و مدبر ہے،

ٻين ٿي سگھيد ے يودپي ڳالھ ڪول پوري ٿو نے يودپي شيز دوٿي رولتري ،

pardaning and my abundant shortcomings by Thy Manifest Generosity, and

ٿي بخل پونہ نفپو ٻي رمپہ فورے فونٽ يري بزانٽ پو نہ يري شيز دوٿي

root up (the plant of) my miserliness through Thy Grace and Generosity. O

رولتري ـ خدايا! ٿي ڇھن لہ گانعمت چہ يودنہ يري شيدانہ ان ، ٽا يري

Allah! All the graces we have are from Thee. There is no god but Thee. I

شيدانہ بخشش ڑاليد ٻين يري ڑگيز گو يکہ توبہ بيد ـ **ڊھنزير:** خدايا! ٿيا لہ

seek Thy Pardon and turn to Thee in repentance. *Then say:* O Allah!

کھتراٿي ڇھيسلوکھ ، ذکرزيري ٻلچے ، (ياٿلہ) جيکاٿي سنين ،تھياٿي رکو

Grant us the true belief, glorifying tongue, fearing heart, tolerant

فنکھے منمي علم ، پھو يودپي رزق ، ھڑ نپو عمل دیؤ نہ کھتراٿي توبہ شيزدے

body, beneficent knowledge, abundant sustenance, acceptable actions

بيوس ديونہ محمدؐ نہ کھوے آل کن چوغيکہ يري شيزدونٽ

and true repentance; and shower blessing upon Muhammad and all

پھوپ لے رحم چن چوغيينٽ نہ تھيب ڑ ے نہ رحم چن!

of his household through Thy Mercy, O! Most Merciful of the

ڊيگري بھيا قشولي ذکر: ٽا دے خدا پوبڙينٽ نہ کھورميد ڑاليد کھوان ميد پہ ٻنٽ

merciful. *Du'a after Nimaze Asr. (Afternoon prayer)* I seek Pardon of

سو ٿچولبہ بيورموميد پي ، کھوان خسونے يودپي کھوانٽ ھرتتے يودپي

Allah, there is no god but He, Who is the Ever Living, the Ever Lasting,

الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ ذُوالْجَلاَلِ وَالْاِکْرَامِ وَاَسْئَلُہُ

بڑا مہربان نہایت رحم والا، صاحب جلال و کرم ہے اور میں اس سے

اَنْ یَّتُوْبَ عَلَیَّ تَوْبَۃَ عَبْدٍ ذَلِیْلٍ خَاضِعٍ فَقِیْرٍ بَآئِسٍ

التجا کرتا ہوں کہ وہ اپنے اس ذلیل، عاجز، فقیر، نہایت محتاج،

مِسْکِیْنٍ مُسْتَکِیْنٍ مُسْتَجِیْرٍ لَا یَمْلِکُ لِنَفْسِہٖ

بے چارہ وضعیف، زمیں گیر اور پناہ کا طلبگار بندے کی توبہ قبول فرمائے جس کو اپنے نفس پر

نَفْعًا وَّلَا ضَرًّا وَّلَا مَوْتًا وَّ لَا حَیٰوۃً وَّلَا نُشُوْرًا

نفع کا اختیار ہے نہ نقصان کا، نہ موت کا اختیار ہے نہ زندگی کا اور نہ دوبارہ زندہ ہونے

پھر کہے اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِکَ مِنْ نَفْسٍ

کا۔ اے معبود! بے شک میں تیری پناہ مانگتا ہوں ایسے نفس سے جو

لَا تَشْبَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَ

کبھی سیر نہیں ہوتا اور ایسے دل سے جو کبھی خوف نہیں رکھتا اور ایسے علم سے جو فائدہ نہیں

مِنْ صَلٰوۃٍ لَا تُرْفَعُ وَمِنْ دُعَآءٍ

دیتا اور ایسی نماز سے جو مقبول نہیں اور ایسی دعا سے جو

لَا یُسْمَعُ اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

سنی نہیں جاتی۔ خدا خدا! میں تجھ سے ہی چاہتا ہوں

اَلْیُسْرَ بَعْدَ الْعُسْرِ وَ الْفَرَجَ بَعْدَ الْکَرْبِ

مشکل کے بعد آسانی، غم کے بعد رہائی،

وَالرَّخَآءَ بَعْدَ شِدَّۃٍ

سختی کے بعد کشائش

خشميد خشچن ليگي ژهک کهن انمي ٿهوسلو کهه نه شيز دوٽي اشي انمي ۽ ن ٽا

the Compassionate, the Merciful, the Possessor of Majesty and

کهوانلہ ، کهوري هرژ ۽ سميد ژون انمي ، لق کهٹ ، بوسميد ، ليگي

Generosity. I request Him to accept the repentance of mine, of the slave

رگوسدو پچن ، آميد ، کهسمن سافوقسے يودپي ، فغره ژلکهن انمي ٿي

who is abased, submissive,beggar, all needy, indigent ,and seeker of refuge

توبوا اشي بيوس زيرے فچو ليد ، دے ژونپو يه کهوله هنه کهوري پکهن

who has not power for himself neither for benefit nor for loss,nor for death

خنودي بشن ميد پي هنه شيلو کهه نه خسونلو کهسي بشن ميد پي هنه ۽ ن

nor for life and nor for resurrecting after death. *Then recite:*

(ستروق بورے) هلوانمي اختيار ميدپي ـ خدايا! ٽا يري قفره

O Allah! I seek refuge in Thee from a self which is never satisfied, a heart

ژاليد مِدَ راٺهي نفسي شيدانه ۽ ن مجاٺي سينٽي شيدانه ، فنکهے مهمي علمي

which has not Thy fear, a knowledge which is not profitable, a p rayer

شيدانه ، اشي بيا مگوے پهيا غي شيدانه ۽ ن مهر ژکهمي دعائي شيدانه ـ

which is not raised up (accepted) and a supplication which is

خدايا! ٽا ير ۽ ن نه هرکه لوکسي (مشکلي) لز ۽ ن بدو ٿو ژاليد ، ۽ ن

not heard. O Allah! I request Thee for ease after hards hip,

دوٺي لز ۽ ن شخيد ۽ ن دوچپاري نه پهوميدي لز ۽ ن پهو ژاليد ،

relief after grief, comfort after intensity.

اَللّٰھُمَّ مَا بِنَا مِنْ نِعْمَۃٍ فَمِنْکَ لَا اِلٰہَ اِلَّا اَنْتَ

پروردگارا ہمارے پاس جو بھی نعمت ہے وہ تیری عطا کردہ ہے۔ نہیں کوئی معبود سوائے تیرے

اَسْتَغْفِرُکَ وَ اَتُوْبُ اِلَیْکَ. تعقیب نماز مغرب:

تجھ سے ہی بخشش چاہتا ہوں اور تیرے ہی حضور توبہ کرتا ہوں۔

اِنَّ اللّٰہَ وَ مَلآئِکَتَہُ یُصَلُّوْنَ عَلَی النَّبِیِّ یَآ اَیُّھَا الَّذِیْنَ

بے شک اللہ اور اس کے فرشتے پیغمبرؐ پر درود بھیجتے ہیں اے ایمان

آمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْہِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا اَللّٰھُمَّ صَلِّ

والو تم بھی ان پر درود بھیجو اور سلام کرو جیسے کہ سلام کرنے کا حق ہے۔ بار الٰہا!

عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدِ نِ النَّبِیِّ وَعَلٰی ذُرِّیَّتِہٖ

محمدؐ اور ان کے آل پر اپنی رحمت نازل فرما جو تیرے نبی ہیں، اور ان کی ذریت پر اور ان

وَاَھْلِ بَیْتِہٖ امام جعفر صادق علیہ السلام سے روایت ہے کہ نماز صبح اور مغرب

کے خاندان پر۔

کے بعد سات مرتبہ پڑھے: بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ لَاحَوْلَ وَ

اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے

لَاقُوَّۃَ اِلَّا بِاللّٰہِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ. پھر کہے: اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

کوئی طاقت و قدرت نہیں مگر خدائے عظیم کی طرف سے۔ اے اللہ! میں تجھ سے سوال کرتا

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ

ہوں محمدؐ وآل محمدؐ کے حق کا واسطہ دے کر کہ رحمت نازل فرما محمدؐ

مُحَمَّدٍ وَّ اجْعَلِ النُّوْرَ فِیْ بَصَرِیْ وَالْبَصِیْرَۃَ

وآل محمدؐ پر اور میری آنکھوں میں روشنی عطا کر اور میرے دین میں بصیرت،

شامہ بیاقچو گی ذکر: خداوندا! نُئی چھن لہ گا نعمت چہ یودنہ یری شیدانہ

O Allah! Whatever grace we have is from Thee, there is no god except Thee.

اِن، چھد کھیکہ خدانہ کھوئے فرشتونْی پیغمبر یکہ دُرود تانید ، لے

I beseech Thy pardon and turn to Thee in repentance. *Du,a after evening*

ایمان کھیونْی مرِ شونْ کھتانْی سہ پیغمبر یکہ تمارے بیاے

prayer: Indeed Allah and His Angels send down blessing upon Muhammad

صلوات نہ درود تونْ : دہنہ رین بدون زیر: خداوندا (یری) نبی انمی

and His Household; O believers! Ask for the best of the blessing and peace

محمد نہ کھوے آلِ کھہ رحمت بیوس ینْ کھوے چھلو چھلونْ نہ

upon Muhammad and His Household. O Allah! Bless Muhammad, (Thy)

نُنْ میونیکہ ۔ دہنہ زیر: خدائی مرِیکہ خشمید چن لیگی رحم چن انمی ،

Prophet and his Progeny with Thy best of the Blessing, and his Household

ینْ کھیود نہ انچی مید، خدائی شیدا نہ مید پہ لیگی تھوسلو کھ یودپی،

and children. *Then say seven times.* In the Name of Allah the Beneficent

لیگی چھوغو انمی ۔ دہنہ زیر: بارالہا! یریکہ یودپی، محمدؐ نہ کھوے

the Merciful,There is no power and no strength but by Allah the High the

چھلو چھونْی حقپو نہ نا زگغین نا یا نلہ جوفل بید، یانْی محمدؐ نہ کھوے فیا تپو ے

Great . *Then say:* O Allah! I ask Thee by Muhammad and his Family to

آل کنیکہ شیزدون چھوب ینْ شیزدے بیوس نْی مک کن لہ اود،

send down blessing upon Muhammad and his Family and

فِیْ دِیْنِیْ وَالْیَقِیْنَ فِیْ قَلْبِیْ وَالْاِخْلَاصَ فِیْ

میرے دل میں یقین، میرے اعمال میں

عَمَلِیْ وَالسَّلَامَۃَ فِیْ نَفْسِیْ وَالسَّعَۃَ فِیْ رِزْقِیْ وَ

اخلاص، میرے نفس کے لئے سلامتی، اور میرے رزق میں وسعت

الشُّکْرَ لَکَ اَبَدًا مَّآ اَبْقَیْتَنِیْ

تعقیب نماز عشاء :

اور مجھے تیرا شکر ادا کرنے کی توفیق عطا کر جب تک تو مجھے زندہ رکھے۔

اَللّٰھُمَّ اِنَّہٗ لَیْسَ لِیْ عِلْمٌ بِمَوْضِعِ رِزْقِیْ وَ اِنَّمَا

خدایا! بےشک مجھے میرے رزق کی جگہ معلوم نہیں اور میں تو صرف

اَطْلُبُہٗ بِخَطَرَاتٍ تَخْطُرُ عَلٰی قَلْبِیْ فَاَجُوْلُ فِیْ

اپنے ان خیالوں کے تحت رزق کی تلاش کرتا ہوں جو میرے دل میں آتے ہیں لہٰذا اس

طَلَبِہِ الْبُلْدَانَ فَاَنَا فِیْمَا اَنَا طَالِبٌ کَالْحَیْرَانِ لَآ

اس کی تلاش میں شہر شہر پھرتا ہوں اور اس کے طلب میں حیران و سرگردان رہتا

اَدْرِیْ اَفِیْ سَھْلٍ ھُوَ اَمْ فِیْ جَبَلٍ اَمْ فِیْ اَرْضٍ اَمْ

ہوں مجھے نہیں معلوم کہ آیا میرا رزق صحرا میں ہے یا پہاڑوں میں، زمین میں ہے

فِیْ سَمَآءٍ اَمْ فِیْ بَرٍّ اَمْ فِیْ بَحْرٍ وَ عَلٰی یَدِ مَنْ وَ

یا آسمانوں میں، خشکی میں ہے یا سمندر میں، کس کے ہاتھ میں ہے یا

مِنْ قِبَلِ مَنْ قَدْ عَلِمْتُ اَنَّ عِلْمَہٗ عِنْدَکَ وَ

کس کی طرف سے ہے میں تو صرف اتنا جانتا ہوں کہ اس کا علم تیرے ہی پاس

اَسْبَابَہٗ بِیَدِکَ وَاَنْتَ الَّذِیْ تَقْسِمُہٗ

ہے اور اس کے اسباب تیرے ہاتھوں میں ہیں اور تو ہی اپنے لطف و کرم سے اسے تقسیم

نٗی چھوسپولہ سٗینٗی اود، نٗی سٗنیٗن پولہ چھیسلوکھ، نٗی عمل پوزٗرکیانٗ

grant me light in my eyes, insight in religion, satisfaction and certainty in

کوچوک، نٗی ستروتپوسترونٗسے یوق، نٗی روزی لہ پھوشیزدے بیوس۔ نٗ یانٗی ثا

my heart, sincerity in my action, peace in my soul, extension in my

خسونچوکے یقٗی نمرویانٗلہ شکر بے بدے لق شیزدے بیوس۔ خفتی پھیا قبوگی ذکر

sustenance and let me be thankful of Thee as long as Thou keepst me alive.

خداوندا! چھد کھیکہ نٗلہ نٗری رزقپو بٗلی ملسو بٗلی لوکھسین چٗغسہ ہرتخمہ مید

Du'a after night prayer: O Allah! Off-course I don't know the place of my

پٗی ان۔ نٗ ثاسی دونٗری گھڈخسمبونٗی تھلنا ثٗلبی ان دیاپٗلی پھری نہ ثا

subsistence and I seek it just according to the thoughts which come in my

روزی ثٗلین یونٗلنہ سکھید چوقلہ کھوریدتہ ثا، ثانٗی ثٗلبی روزی بٗلی لوکھسینٗ

heart, and I wander concerning what to search for. I have no knowledge

بگیالے یود، نٗلہ ہرتخمہ میدنٗی رزق پوتھنٗلہ یودا یا رِی لہ یود، یاسینٗ

that whether it is in a desert or in the mountain, in the earth or in the

یودا، یاخٗتم لہ یودا، یاسکم تھنٗلہ یود، یاسمندرینٗ نو یودا، یانٗ سوی شیدانہ

heavens, in the land or in the ocean and in the hands of whom it is and from

سوی رولٗہ نہ یودزیرے۔ نٗلہ ہرتخمہ یودپویوژاان کہ دوبٗلی شیسلوکھپو

whom it is. Off-course I know that Thou hast its knowledge and its means

ریٗ شیدایود پٗی ان۔ نٗ دوبٗلی سٗفید کن ریٗ لقلہ یودپٗی ان دیونہ یانٗ

are in Thy hands and only Thou dividest it by Thy Grace and provide its

اَللّٰھُمَّ بِرَحْمَتِکَ تُسَبِّبُہُ وَ بِلُطْفِکَ

خدایا! رحمت سے اس کے اسباب فراہم کرتا ہے اور اپنی کرتا ہے

یَسِّرْہُ فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ آلِہٖ وَاجْعَلْ یَارَبِّ

تو ہی محمدؐ اور اس کے آل پر رحمت نازل فرما اور اے میرے پالنے والے

رِزْقَکَ لِیْ وَاسِعًا وَّمَطْلَبَہٗ سَھْلًا وَّ مَاْخَذَہٗ

اپنا رزق میرے لئے وسیع کردے اور اس کی تلاش مجھ پر آسان فرما اور اس کے

قَرِیْبًا وَّلَا تُعَنِّنِیْ بِطَلَبِ مَا لَمْ تُقَدِّرْ لِیْ فِیْہِ

پانے کی جگہ نزدیک کردے اور مجھے اس چیز کی تلاش کی مشقت میں نہ ڈال جس میں تونے

رِزْقًا اِنَّکَ غَنِیٌّ عَنْ عَذَابِیْ وَاَنَا فَقِیْرٌ اِلٰی

میری روزی نہ رکھی ہے کیونکہ تو میرے عذاب سے سراپا بے نیاز ہے اور میں تیری رحمت کا

رَحْمَتِکَ فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ آلِہٖ وَجُدْ

سراپا محتاج ہوں پس رحمت نازل فرما محمد اور اس کے آل پر اور اپنے

عَلٰی عَبْدِکَ بِفَضْلِکَ اِنَّکَ ذُوْفَضْلٍ

اس غلام کو اپنی رحمت سے عطا فرما کیونکہ تو ہی بڑا عطا کرنے والا

عَظِیْمٍ پھر پڑھے: اَللّٰھُمَّ اِنَّ ھٰذِہٖ صَلٰوتِیْ

ہے پروردگارا! میں نے جو یہ نماز پڑھی ہے

صَلَّیْتُھَا لَا لِحَاجَۃٍ مِنْکَ اِلَیْھَا وَلَا رَغْبَۃٍ

نہ اس لئے کہ تجھے اس کی ضرورت ہے اور

مِنْکَ فِیْھَا اِلَّا تَعْظِیْمًا وَّطَاعَۃً وَاِجَابَۃً

نہ اس لئے کہ تجھے اس میں کوئی دلچسپی ہے بلکہ صرف تیری تعظیم وطاعت اور

دے سوچکپو انی کھوان کھوری شیز دیکہ رزق کؤلکھن انمی ین کھوری

causes trough Thy Mercy. O Allah! Shower Thy Blessing upon

رحمتیکہ دوبی سنٔید فچوکھن انمی، تہ خدایا یانٔی محمدؑ نہ کھوری چھاوچھاونیکہ

Muhammad and his Progeny. O Lord! Make Thy subsistence extensive

شیز دون چھوب دیونہ نٔی خسوکھن اشی یانٔی نٔلہ شیز دے بے رزقیو لہ

unto me, make easy its source nearer to reach it and let not me toil in

پُھوشیز دے بیوس ین دوڑالبونیکہ بدوٗو بیوس ین دوبی تھوبسوتیٔنور

search of what in which Thou have not supposed any sustenance for me,

گوچوک ین یانٔی نٔی رزق میاقٔی دے چیز پوڑالی زفونیکہ فو قمہ چوک

for surely Thou hast no need to punish me while I am (absolutely) needy

چا زیرنا یانٔلہ نٔلہ عذاب بے رگوسپے چٔن میدیونہ نٔاری رحمتیکہ محتاج یود

of Thy Mercy. So shower blessings unto Muhammad and his Children

تہ یانٔی محمدؐ نہ کھوے چھاوچھاونیکہ شیز دون چھوب ین یری دی ژون پولہ

and be (more) Generous unto Thy slave through Thy grace .Verily Thou

یری شیز دؤنیٔن نہ شیز دے بیوس، چھد کھیکہ یان چھوغو شیز دؤنی اشی ان۔

art the most Generous. *Then say:* O Allah! This is my prayer which I

دہنزیر: بارالہا! چھد کھیکہ نٔا بیاپسی دی پھیا قیو یانٔلہ دوبی رگوسپہ یودزیرے

offered (to Thee) so Thou hast no need of it, nor Thou art interested in it,

بیاپسی مین ہنہ یانٔلہ دویکہ سٔین میدپی ان انما زیرسنہ صرف یری تعظیم ییچہ

but (I offered it) respecting and obeying Thee and complying with Thy

لَکَ اِلَی مَآ اَمَرْتَنِیْ بِہٖ اِلٰھِیْ اِنْ کَانَ فِیْھَا

تیرے حکم پر سرِ تسلیم خم کرتے ہوئے (یہ نماز پڑھی گئی ہے) الٰہی اگر اس میں کوئی

خِلَلٌ اَوْ نَقْصٌ مِنْ رُکُوْعِھَا اَوْ سُجُوْدِھَا اَوْ

خلل ہو یا اس کے رکوع میں یا اس کے سجود میں یا

قِیَامِھَا اَوْ قُعُوْدِھَا فَلَا تُؤَاخِذْنِیْ وَ تَفَضَّلْ عَلَیَّ

اس کے قیام و قعود میں کوئی نقص ہو تو مجھے نہ پکڑ، اور مغفرت اور (اس نماز کی) قبولی

بِالْقَبُوْلِ وَالْغُفْرَانِ بِرَحْمَتِکَ یَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ ۔

کے ذریعے مجھ پر کرم فرما، اپنی رحمت سے اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔

اعمال مشترکہ ماہ مبارک رمضان

سید بن طاؤس سے روایت ہے کہ امام جعفر صادق اور امام موسیٰ کاظم علیہما السلام نے فرمایا

کہ رمضان کے اول سے آخر تک ہر واجبی نماز کے بعد یہ دعائیں پڑھا کرے:

اَللّٰھُمَّ ارْزُقْنِیْ حَجَّ بَیْتِکَ الْحَرَامِ فِیْ

اے اللہ! مجھے اپنے بیت الحرام کا حج نصیب کر اس سال اور ہر

عَامِیْ ھٰذَا وَ فِیْ کُلِّ عَامٍ مَآ اَبْقَیْتَنِیْ فِیْ یُسْرٍ

سال جب تک تو مجھے اپنی طرف سے آسائش،

مِنْکَ وَعَافِیَۃٍ وَسَعَۃِ رِزْقٍ وَلَا تُخْلِنِیْ مِنْ

عافیت اور وسعت رزق کے ساتھ زندہ رکھے اور مجھے ان

دیونہ یاڻی سکلفون ملہ کھیوڻین چہ بیاپی ان، خدایا! پغری دی پھیا ڦوڻ بود

Commands unto me. O my Lord! Punish me not , if there is

ڦهل چہ سوڻسید نارے، یا دی فیاڦوے رکوع، سجدون، یا دوک لاڻ کنیڻ پھب

something mistake or faulty in my bowing, prostration or standing

لیڻچہ چہ یودنارے ڻانہ درامہ بیوس دیونہ یری رحمتی روڦری دی فیڦپواشی بیاسے ڻیکہ

or sitting. And grace unto me by accepting it and forgiving by

ثیزدوڻ خلوک ڻ ڻلہ بخشش بیوس لے رحم چن چوغیڻ نہ تھیپڑے رحمی اشی!

Thy mercy. O! The Most Merciful of the mercifull.

رمضانی لڑے عمل کن:

BRIEF DU'AS OF THE HOLY MONTH OF RAMAZAN

خداوندا! ڻلہ یا لو نہ گا لوچلتوڻ نو

The following Du'a is recommended to be recited after every obligatory

یری حرمت چن غنپوے حج نصیب

prayer, as recited by Imam Jafar Sadiq and Musa Kazim (A.S). O

گوچوک یاڻی ڻا توکھمید نہ ندمید نہ

Allah!Provide for me the pilgrimage of Thy Sacred House (Ka'ba) in this

چڦھو رزق نہ دریسے خسونے یقفی نمروسڻ ڻ

year and every year until Thou keep me alive with the ease, peace and

یاڻی ڻا دی ہلثو ہمہ نہ دقسے یودپی

wide-ranging subsistence and deprive not me from the Honour of

تِلْکَ الْمَوَاقِفِ الْکَرِیْمَةِ وَ الْمَشَاهِدِ الشَّرِیْفَةِ وَ زِیَارَةِ

کرامت اور بزرگی والے مقامات ، باشرف مزارات اور تیرے نبیؑ

قَبْرِ نَبِیِّکَ صَلَوٰاتُکَ عَلَیْهِ وَآلِهِ وَ فِیْ جَمِیْعِ حَوَآئِجِ

کی قبر مبارک کی زیارت سے محروم نہ فرما، تیری رحمتیں ہوں ان پر اور انکی اولاد پر اور دنیا اور

الدُّنْیَا وَ لْآخِرَةِ فَکُنْ لِیْ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ فِیْمَا

آخرت کی تمام حاجتوں میں تو میرا ہوجائے ۔ خداوندا! میں تجھ سے سوال کرتا ہوں

تَقْضِیْ وَ تُقَدِّرُ مِنَ الْاَمْرِ الْمَحْتُوْمِ فِیْ لَیْلَةِ الْقَدْرِ مِنَ

کر تقدیر اورقسمت کے وہ یقینی اور حتمی فیصلے جو تو شب قدر میں طے کرتا

الْقَضَآءِ الَّذِیْ لَا یُرَدُّ وَ لَا یُبَدَّلُ اَنْ تَکْتُبَنِیْ مِنْ حُجَّاجِ

ہے اور ان میں کوئی پلٹ اور تبدیلی بھی نہیں ہوتی، ان میں تو مجھے اپنے محترم

بَیْتِکَ الْحَرَامِ الْمَبْرُوْرِ حَجُّهُمُ الْمَشْکُوْرِ سَعْیُهُمْ

گھر (کعبہ) کے حاجیوں میں لکھدے کہ ان کے حج (ریاء) سے پاک اوران کی کوششیں

الْمَغْفُوْرِ ذُنُوْبُهُمُ الْمُکَفَّرِ عَنْهُمْ سَیِّئَاتُهُمْ وَاجْعَلْ

ستودہ اورقدرشدہ ہیں اور ان کے گناہیں بخش دے گئے اور ان کی بداعمالیاں معاف کی گئی ہیں

فِیْمَا تَقْضِیْ وَتُقَدِّرُ اَنْ تُطِیْلَ عُمْرِیْ فِیْ

اور قضا وقدر کے فیصلے جو تو طے کرتا ہے ان میں تیری اطاعت کیلئے میری عمر

طَاعَتِکَ وَ تُوَسِّعَ عَلَیَّ رِزْقِیْ وَ تُؤَدِّیَ عَنِّیْ

میں برکت اور میرے رزق میں وسعت فرما اور میری

اَمَانَتِیْ وَ دَیْنِیْ آمِیْنَ یَارَبَّ الْعَالَمِیْنَ :

امانتوں اور قرضوں کو ادا فرما (یہ) دعا مقبول ہو اے جہانوں کے پالنے والے!

اسغون نہ یری ہلو ہمہ نبیؐ قبر پو بی زیارت پو نہ بلّن مہ چوک ، یری

(the Ziarat of) these holy places and from the pilgrimage of Thy

شیز دون کھوان نہ کھوری فیا قیوے چھلو چھلو نیکہ دو کپہ سون ینہ نی

Messenger's grave, (peace be upon Him and his Children) and help me in

دنیا نہ آخرتی گا تو نگو چلتو ینہ یانی روخ بیوس خدایا نا یانلہ فچو لید

(my affairs of) this world and Hereafter. O Allah! I request Thee, in the

قدری ژھنلہ یانی سی بے دے قسمتی لزوق نہ زگیور میدپی ڑ چھد

firm decisions which Thou confirm in the Night of Qadr and which can

فیصلو نین نی مینپو یری ہلو ہمہ ننپو بی حج بیا کھن گنین نو ریس

not be turned down nor changed, to appoint me one of the pilgrims of Thy

زیرے، دے سو چک کن ینہ ! کھونی حج کن اشی بیا سونفی ، کھونی

Holy House, whose pilgrimage is favorite and whose effort is praised and

ہر کہ فلس کن قدر بیا سونفی ، کھونی نیسپون بخشش بیا سونفی کھونی

whose sins are forgiven and whose faults are kept away from them and I

کسفن کن فر بیا سونفی ، ینہ یانی سی بے دے تقدیری چھد گنین نو

request Thee in Thy decisive decisions that Thou determine, to prolong

نی ژھے رینہ گو چوک ینہ نی روزی لہ فو شیز دے بیوس ینہ نی

my life and increase the means of my subsistence, and pay back my trust

امانت کن نہ بولون کن گوق چوک ، آمین ! اے عالم چوغی خسو کھن !

and debts. "Aameen" O! Lord of the worlds.

اور ہر نماز کے بعد پڑھی جائے: یَا عَلِیُّ یَا عَظِیْمُ یَا غَفُوْرُ یَا
اے خدائے عالیشان! اے عظیم! اے نہایت بخشنے

رَحِیْمُ اَنْتَ الرَّبُّ الْعَظِیْمُ الَّذِیْ لَیْسَ
کرنے والے! اور اے نہایت رحم کرنے والے تو ہی بڑا پالنے والا ہے کہ جس کے مانند

کَمِثْلِهِ شَیْءٌ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ وَ هٰذَا شَهْرٌ
کوئی چیز نہیں اور تو ہی سب کچھ سننے والا اور دیکھنے والا ہے اور یہ

عَظَّمْتَهُ وَ کَرَّمْتَهُ وَ شَرَّفْتَهُ وَفَضَّلْتَهُ عَلَی الشُّهُوْرِ
وہ مہینہ ہے جس کو تو نے باعظمت، باعزت، اور باشرف قرار دیا اور تمام مہینوں پر اس کو

وَهُوَ الشَّهْرُ الَّذِیْ فَرَضْتَ صِیَامَهُ عَلَیَّ وَهُوَ
فضیلت عطا کی اور یہ وہ مہینہ ہے جس میں تو نے مجھ پر روزے فرض کئے اور

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ فِیْهِ الْقُرْآنَ هُدًی
یہ ماہ رمضان ہے جس میں تو نے قرآن نازل کیا جو لوگوں کے لئے

لِّلنَّاسِ وَبَیِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدٰی وَالْفُرْقَانِ وَجَعَلْتَ
ہدایت ہے اور (اس میں) ہدایت کے روشن دلیلیں ہیں اور یہ (حق و باطل میں) فرق

فِیْهِ لَیْلَةَ الْقَدْرِ وَ جَعَلْتَهَا خَیْرًا مِّنْ اَلْفِ شَهْرٍ
کرنے والا ہے نیز اس مہینے میں تو نے شب قدر قرار دی جو ہزار مہینوں سے بہتر ہے

فَیَا ذَا الْمَنِّ وَلَا یُمَنُّ عَلَیْکَ مُنَّ عَلَیَّ بِفَکَاکِ رَقَبَتِیْ
پس اے احسان کرنے والے تجھ پر کسی کا احسان نہیں، مجھے جہنم کی آگ سے چھڑا کر مجھ پر احسان

مِنَ النَّارِ فِیْمَنْ تَمُنُّ عَلَیْهِ وَاَدْخِلْنِیَ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِکَ
فرما ان لوگوں کے ساتھ جن پر تو نے منت فرمائی ہے اور مجھے جنت میں داخل فرما اپنی رحمت سے

گافيا ڤيشو ڪ زير: لےتھوسلوڪھچن لے چوتپه چھوغو لے ڪھرميد بے اشي لے

Then say : O Exalted! O Greatest! O Forgiving! O Mmost Merciful! Thou

تھيب ژ ے ژھڪ ڪھن ! يانپوئي اُورچن خسوڪھن اشي ان ، د ے اشيُو يه،

art the Tremendous Lord. There is nothing like Him and He is All Hearing

ڪھوان ژوخ چيز چه سه ميد پي-ن ڪھوان چوتپه ڪوڪھن نه تھون ڪھن انمي-ن دي

All Seeing. This is that month which Thou made great, honorable, superior

لزودي انی! يانی سی ا ے لزون چوتپه ژ ے اُورچن ،عزت چن ،تھوسلوڪ

and dignified over all months. And this is the month in which Thou

چن-ن رتبه چن ڪوچوڪفي -ن دي لزودي اِنی ، يانی د ے ڀئن قرآن

obligated it's fasting unto me and this is the month of Ramazan in which

پھڊس ميونلمه لم ھلتن ڪھن انمي-ن دوڀئن نو نے يودپي آيت ڪن يودپي-ن

Thou revealed the Holy Qur'an the guide for people and (in which) there are

(حق نه نا حق) بمپھے ڪھن انمي-ن دوڀئن يانی سی قدری ژھن پويلقس-ن

manifest proofs and which is distinguisher between truth and falsehood. And

يانی سی د ے قدری ژھن پولزا ستون پڙ ے ڑگيل ڪوچوڪس ته لے منّت نه

Thou settled in it the night of Qadr and made it better than thousand nights.

ترني اشي-ن يری ڪھه منّت تمه ڪوامياني ،نی سترو قپوميئن نه شخيد بيا ے

O! Bountiful! Thou art never favored by any one, confer (Thy) Grace on

يانی ڙيڪه ا ے منّت بيا سونفون نه يمبو منّت ڪولی ديونه نا يری شيزديڪه

me by freeing me from the fire (of Hell) along with those on whom Thou

يَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

اے رحم کرنے والوں میں سب سے زیادہ رحم کرنے والے!

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت ہے کہ جو شخص رمضان لامبارک میں ہر نماز

واجبی کے بعد یہ دعا پڑھے گا تو خدائے تعالیٰ اس کے قیامت تک کے گناہ معاف

فرمائے گا۔ اور وہ دعا یہ ہے۔

اَللّٰهُمَّ اَدْخِلْ عَلٰى اَهْلِ الْقُبُوْرِ السُّرُوْرَ اَللّٰهُمَّ اَغْنِ كُلَّ

اے اللہ! صاحبان قبر کو خوشحال فرما، اے اللہ! ہر محتاج

فَقِيْرٍ اَللّٰهُمَّ اَشْبِعْ كُلَّ جَائِعٍ اَللّٰهُمَّ اكْسُ كُلَّ عُرْيَانٍ

کو بے نیاز بنادے اے اللہ ہر بھوکے کو سیر کردے اے اللہ ہر برہنہ کو لباس

اَللّٰهُمَّ اقْضِ دَيْنَ كُلِّ مَدِيْنٍ اَللّٰهُمَّ فَرِّجْ عَنْ كُلِّ

پہنادے اے اللہ ہر مقروض کا قرض چکا دے اے اللہ! ہر

مَكْرُوْبٍ اَللّٰهُمَّ رُدَّ كُلَّ غَرِيْبٍ اَللّٰهُمَّ فُكَّ كُلَّ

مغموم کو خوشحال بنادے اے اللہ! ہر مسافر کو (اپنے) وطن لوٹادے

اَسِيْرٍ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ كُلَّ فَاسِدٍ مِّنْ اُمُوْرِ الْمُسْلِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ

اے اللہ! ہر اسیر کو رہا فرما اے اللہ! مسلمانوں کے بگڑے ہوئے ہر کام کی اصلاح فرما

اشْفِ كُلَّ مَرِيْضٍ اَللّٰهُمَّ سُدَّ فَقْرَنَا بِغِنَاكَ اَللّٰهُمَّ غَيِّرْ

اے اللہ ہر مریض کو شفا عنایت کر اے اللہ! اپنی بے نیازی سے ہماری محتاجی دور فرما اے اللہ! اپنے

بہشتینٗ تو نٗی لے چو قپہ تھلے ژ ھک کھن اشی !

favored, and make me enter paradise by Thy mercy, O! Merciful of the

پیغمبرفیچھو ے کسل یود، سوچگی رمضانی لیز-ن گانٗی فیا قشوقہ دی دعا

merciful s. *It is narrated by Holy prophet that one who will recite this*

پوزیرنا خدا کھوے قیامت تھون منی نیسپو نگ بخشش بے ان ۔ دے

Du'a in the month of the Holy Ramazan after every obligatory prayer, all

دعا پوڈیوان:

his sins will be forgiven . O Allah! Grant happiness unto those who are

خداوندا! قبر-نٗ یود پونلہ تھد کھہ شیز دے بیوس، خداوندا! بوسمید چلتو

in the graves. O Allah! Make all the needy ones, wealthy. O Allah! Make

لہ بوس گوچوک، خداوندا! گاہلتو قسے یود کھن چلتو درنچوک خداوندا!

full, all the hungry ones. O Allah! Clothe all the naked ones. O Allah! Pay

گاپنچن چلتو لہ گوچیس سکون خداوندا! گابولونچن چلتو ی بولون کن

back the dept of all the deptors. O Allah! Make relieved all the afflicted. O

گوقچوک، خداوندا! گاکھوقاھول چن چلتو ی کھوقاھول پوپھر بیوس

Allah! Send back home all those away from home. O Allah! Free all the

خداوندا! گایپہ چلتو لوقسے (سوسوے) یولینٗ تھونچوک خدایا! گا

captives.O Allah! Reform all the depraved matters of the Muslims. O

یَل کھن چلتو شخشید گوچوک ،خداوندا! مسلمان کنی گانجگنی لس چلتو

Allah! Cure all the diseased. O Allah! Make an end to our poverty by Thy

سُوْءَ حَالِنَا بِحُسْنِ حَالِکَ اَللّٰهُمَّ اقْضِ عَنَّا

ہمارے بدحالی کو (خوشحالی میں) بدل دے اپنے حسن حال سے اے اللہ ہمارے

الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ اِنَّکَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ

قرضوں کو ادا فرما اور ہمیں محتاجی سے نکال بے شک تو ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے

شیخ عباس قمی نے نقل کیا ہے کہ جو اس دعا کو ماہ مبارک رمضان میں ہر شب پڑھے گا اس کے چالیس سال کے گناہ بخش دیے جائیں گے۔ اور وہ دعا یہ ہے:

اَللّٰهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ فِيْهِ الْقُرْآنَ وَ

اے اللہ! اس ماہ رمضان کے مالک جس میں تو نے قرآن نازل کیا اور

افْتَرَضْتَ عَلٰى عِبَادِکَ فِيْهِ الصِّيَامَ صَلِّ عَلٰى

اس میں تو نے اپنے بندوں پر روزہ فرض کیا رحمت کر محمد اور

مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ وَّ ارْزُقْنِیْ حَجَّ بَيْتِکَ الْحَرَامِ

اس کے آل محمد پر اور مجھے اپنے حرمت والے گھر کا حج

فِیْ عَامِیْ هٰذَا وَ فِیْ كُلِّ عَامٍ وَّاغْفِرْ لِیْ تِلْکَ الذُّنُوْبَ

نصیب کر اس سال اور ہر سال اور میرے ان عظیم گناہوں کو

الْعِظَامَ فَاِنَّهٗ لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُکَ يَا رَحْمٰنُ يَا عَلَّامُ.

بخش دے کیونکہ تیرے سوا کوئی ان کو بخش نہیں سکتا اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔

لدانچوک خداوندا! ند پہ چلتو لہ شفا ثیزدے بیوں خداوندا! یری رکوسدوم

Sufficiency. O Allah! Change our misery into (prosperity) through Thy

مید پی لوکھپوے رولتری ئُئی رکوسدوم کن پھر بیاسے یوق خداوندا! ئُئی ئن

Good State (of affairs). O Allah! Pay back our depts and make free

بزون یری لیجمو بزوبی رولتری فسوروگوچوک، خداوندا! ئیںن نہ بلون کن

us from the poverty.Verily Thou art powerful to do all things.

پھر بیوں ۔ين ئیا رکوسدومیںن نا ستروُسے یوق چھد کھیکہ یاںن چیز گُمیکہ

The following supplication is recommended to be recited

کھیود یود کھن ان ۔ دہنہ زیر: خدوندا! لے رمضانی لزے

every night of the Holy Ramazan.

اثی! دی لزو یہ! یاڻی دے ہیںن قرآن پھبسے تاڻھی ۔ين دوبیںن نو یری

O! Lord of Month of the Ramazn! In which Thou revealed the Holy Qur'an

بزن کلکیہ روزہ ،ب بیاپی، محمدؐ نہ کھوے آلیکہ ثیزدونن پھوب ینّ

and in which Thou obligated the Fasting, bless Muhammad and his

نلہ یے لونہ گالوچلتو ۔ين نو یری حرمت چن نُپو بی جج نصیب گوچوک

household and provide for me the Pilgrimage of Thy Holy House in this

۔ين ڻی یانلہ میدیہ ۔ين سولہ بخشش بیامیانمی دے ٹق ٹق ئیپیون لہ

year and in all years and forgive all my dreadful sins because these

بخشش بیوں ۔ لے تھپیڑے خشی اثی! لے تھپیڑے شیسکھن اثی!

sins never could be forgiven but by Thee. O Most Merciful of the mercifuls!

مولا امیر المؤمنین علیہ السلام افطار کے وقت یہ دعا پڑھا کرتے تھے ۔

بِسْمِ اللہِ اَللّٰھُمَّ لَکَ صُمْنَا وَ عَلیٰ رِزْقِکَ اَفْطَرْنَا

اللہ کے نام سے، اے اللہ ہم نے تیرے ہی واسطے روزہ رکھا اور تیرے ہی رزق سے ہم

فَتَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّکَ اَنْتَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ:

افطار کرتے ہیں پس تو ہمارا یہ روزہ قبول فرما بے شک تو بڑا سننے والا اور بڑا علم والا ہے۔

پہلا لقمہ اٹھاتے ہوئے کہے: بِسْمِ اللہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے

یَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَۃِ اغْفِرْ لِیْ.

اے بڑی مغفرت کے مالک مجھے بخشدے !

رمضان المبارک میں سحری کے مختصر اعمال

سحری کے بارے میں چند نکتے۔

۱ ۔ سحری باقاعدہ کھانا چاہئے اور اسے ترک نہیں کرنا چاہئے اگر چہ ایک کھجور اور

ایک گھونٹ پانی ہی پی لے۔ سحری میں بہترین خوراک ستو اور خرما ہے ۔

روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے اس شخص پر درود بھیجتے ہیں جو سحری

افطاري دعا: اميرالمؤمنين فيافيو افطاري وخلاهر تتے دي دعا پوكسل بيوتيد پا ـ

Ameerul Mumineen (A.S) used to recite the following Du'a at the time

خدائي مٺيكه ـ بلؤ همہ اشي! پري فري ٽيا روزه دوكهي ان ـ ٽن پري رزق پو يكه

of Iftar . In the name of Allah, O Allah! For Thee, We fast and with the

ٽيا روزه كهر ولي ان ته يائي ٽي كهہ نه يواشي بيوس ـ ڇهد كهيكه يانّ چوقپه

subsistence Thou grants us, we break the fast, so (please) accept it from us,

سنا بيا كهن چوقپه شيسكهن ان ـ   كوگهو ے ئي منڊ ڈ يمي وخله دي دعا پوزير:

surely Thou art All Hearing All Knowing. *While taking first*

خدائي مٺينكه ـ ڏشميد ڇن ليگي ڙهك كهن انمي : ـے تهوميد

mouthful recite this Du'a: In the name of Allah the Beneficent

بخشش كني اشي ٽلمه بخشش بيوس!

the Merciful. O! Whose Pardoning has no limit, forgive me.

SAHARY (pre-dawn meal)

Holy prophet has recommended the believers to get up early in the morning before daybreak and eat something before the fasting time begins. In relation to the Sahary there are some importantpoints:

1- Sahary should be eaten even with a piece of date and a sip of water. The best meal for Sahary is Sattuu (a parched barely meal).

2- It is obligatory to make the Niyyah (intention) previous

میں طلب استغفار کرتا ہےاور سحری کھتا ہے۔

۲ - سحری اور افطار کے وقت اور ان دونوں کے درمیان سورہ اِنَّا اَنْزَلْنَا

پڑھے کیونکہ جو شخص ایسا کرے گا وہ اسی شخص کا ثواب پائے گا جو راہ خدا میں

(زخم کھائے اور) خون میں لوٹے۔

۳ - سحری میں یہ عظیم دعا تلاوت کرے جو امام زین العابدین علیہ السلام سے

منقول ہے کہ آپؑ نے فرمایا یہ وہی دعا ہے جو امام محمد باقر علیہ السلام سحری کے

وقت پڑھا کرتے تھے، اور وہ دعا یہ ہے۔

اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ بَھَآئِکَ بِاَبْھَاہُ وَ

اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے تیرے نور میں سے نورانی ترین (مراتب) کا جبکہ

کُلُّ بَھَآءِکَ بَھِیٌّ اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

تیرا تمام نورانی مراتب نورانی ترین ہے اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے

بِبَھَآئِکَ کُلِّہٖ اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ جَمَالِکَ

تیرے تمام نورانی مراتب کا اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے زیبا ترین جمال کا

to every daybreak or after Sahary, as following, by saying or by keeping it in mind: " I keep the obligatory fast, seeking Allah's nearness " (QURBATAN E,LALLAH)". It is also sufficient to make the Niyyah on the first Sahary for whole of the month.

3- It is narrated that Allah and His angels send down blessings upon the one who eats Sahary and beseeches Allah's pardoning.

At the time of Sahary and Iftar (breaking fast) and also between these both, it is recommended to recite the Sura-e- Inna Anzalna, because the man who does so, will obtain the reward of one who becomes injured in the way of Allah. It is also recommended to recite the following Du'a which Imam Muhammad Bin Ali (A.S) used to recite at Sahary Time.

ژمن زانی دعا:

Du'a of Sahary (suplication of pre-dawn)

O Allah! Verily I ask Thee to grant me from Thy Radiance the most brilliant

خداوندا ! ثاري غبيل پوښتڼ نه چوقيه ترقے يودلي ستنسكپو څاليد ديونه ري

one and all Thy Radiances are the most brilliant. O Allah! I request Thee to

ستنسنڼ گمه چوقبه ترقے يودلي ان ، خداوندا! ثاري ستنسنڼ كن گمه بريڼ

grant me all of Thy Brilliances . O Allah! I ask Thee to bestow on me from

بورين يانله جوفل بيد ـ خداوندا! ثاري بيوريو بيڼ نه چوقيه څے ترقے

Thy Beauty which is most beautiful and all of Thy beauties are

بِاَجْمَلِهٖ وَ کُلُّ جَمَالِکَ جَمِیْلٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

جبکہ تیرے جمال تمام کے تمام زیباترین ہیں۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے

بِجَمَالِکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ جَلَالِکَ

تیری تمام خوبصورتیوں کے ذریعے۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے تیرے جلال میں

بِاَجَلِّهٖ وَ کُلُّ جَلَالِکَ جَلِیْلٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

سے عظیم جلالت کا جبکہ تیری تمام جلالت عظیم ہیں۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے

بِجَلَالِکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ عَظَمَتِکَ

تیری تمامی جلالت کا۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیری عظمت میں جو

بِاَعْظَمِهَا وَ کُلُّ عَظَمَتِکَ عَظِیْمَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

بزرگترین ہیں جبکہ تیری سبھی عظمت بزرگترین ہیں۔ اے اللہ میں

اَسْئَلُکَ بِعَظَمَتِکَ کُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ

سوال کرتا ہوں تیری تمام عظمتوں کے ذریعے۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیرے

نُوْرِکَ بِاَنْوَرِهٖ وَ کُلُّ نُوْرِکَ نَیِّرٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

نور میں نورانی ترین (مراتب) کا جبکہ تیرے تمام نورانی مراتب سب سے نورانی ہیں

اَسْئَلُکَ بِنُوْرِکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ

اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیرے تمام نورانی مراتب کے ذریعے اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیری

رَحْمَتِکَ بِاَوْسَعِهَا وَ کُلُّ رَحْمَتِکَ

رحمت میں وسیع ترین (مراتب) کا جبکہ تیری سبھی رحمتیں

وَاسِعَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِرَحْمَتِکَ

وسیع ہیں۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیری تمام رحمتوں کے ذریعے

یوڈپی بیور پو ثالید دیونہ یری بیور گنمہ چوقپہ ترقسے یوڈ پی ان

most beautiful. O Allah! I request Thee on Account of all Thy beauties.

خداوندا! ثاری بیور گنمہ بریںؒ بور نچہ یاثلہ جوفُل بید۔خداوندا!ثاری

O Allah! I ask Thee to give me from Thy Majesty which is more splendid,

تھوس لوکھپوبیںؒ نہ چوقپہ ترقسے یوڈپی تھوسلوکھپوژالید دیونہ یری تھوسلوکھ

and Thy Majesty is more splendid all together. O Allah! I beseech Thee on

گنمہ چوقپہ ترقسے یوڈپی ان خداوندا! ثاری تھوسلوکھ گنمہ بریںؒ بورے

the account of all of Thy Majesty. O Allah! I ask Thee to grant me from

یاثلہ جوفل بید خداوندا! ثاری عظمت پوبیںؒ نہ چوقپہ ترقسے یوڈپی عظمت

Thy Glory which is more tremendous and Thy Glory is tremendous all

پویَریںؒ نہ ژالید دیونہ یری عظمت گنمہ چوقپہ ترقسے یوڈپی ان،خداوندا! ثا

together. O Allah! I beseech in the name of all Thy Glories . O Allah! I ask

یری عظمت گنمہ بریںؒ بورے یاثلہ جوفل بید۔ خداوندا! ثاری غبیل پو

Thee to bestow on me from Thy Divine Light the most bright one and all

بیںؒ نہ چوقپہ ژے ترقی غبیل پویَریںؒ نہ ژالید دیونہ یری غبیل گنمہ چوقپہ

of Thy Lights are bright. O Allah! I ask Thee to give me from Thy

ترقسے یوڈپی ان خداوندا! ثاری غبیل گنمہ بَریںؒ بورے یاثلہ جوفل بید۔

Mercy which is more extensive and Thy Mercy is extensive

خداوندا! ثاری شیز دے بیںؒ نہ چوقپہ چھوغوشیز دیویَریںؒ نہ ژالید دیونہ

all together.O Allah! I beseech Thee through Thy more

كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ كَلِمَاتِكَ بِاَتَمِّهَا

اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیرے کلمات میں جو کامل ترین ہیں اور

وَكُلُّ كَلِمَاتِكَ تَآمَّةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

تیرے تمامی کلمات کامل ہیں۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں

بِكَلِمَاتِكَ كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

تیرے تمام کلمات کا واسطہ دے کر۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں

مِنْ كَمَالِكَ بِاَكْمَلِهٖ وَكُلُّ كَمَالِكَ كَامِلٌ

تیرے کمال میں سب سے بڑے کمال کا اور تیرے کمال سبھی کامل ہیں

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِكَمَالِكَ كُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ

اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے تیرے سبھی کمال کے ذریعے اے اللہ میں

اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ اَسْمَآئِكَ بِاَكْبَرِهَا وَكُلُّ

تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے اسماء میں جو سب سے بڑے ہیں اور تیرے تمامی

اَسْمَآئِكَ كَبِيْرَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَسْمَآئِكَ

نام بڑے ہیں۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں تیرے سبھی ناموں کے

كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عِزَّتِكَ

ذریعے۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری عزت میں جو

بِاَعَزِّهَا وَكُلُّ عِزَّتِكَ عَزِيْزَةٌ اَللّٰهُمَّ

معزز ترین ہے اور تیری تمامی عزت معزز ہیں۔ اے اللہ

اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِعِزَّتِكَ كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ

میں سوال کرتا ہوں تیری تمام عزت کا واسطہ دے کر۔ اے اللہ میں سوال کرتا ہوں

یری شیز دونٚ گنٚمہ چوقپہ چھوغویودپی ان خداوندا! ٹاری شیز دونٚ گنٚمہ

Extensive Mercy. O Allah! I ask Thee to grant me from Thy Words the

بریٹنٚ بورے یانٚلہ جوفُل بید۔ خداوندا! ٹاری کسل پوبیٹنٚ نہ چوقپہ

complete one and all Thy Words are Complete . O Allah! I request in the

گنٚ ڑگیا کسل پویَریٹنٚ نہ ژالید دیونہ یری کسل کن گنٚمہ گنٚ ڑگیا یود

name of all of Thy Complete Words. O Allah! I beseech Thee to give me

پی ان خداوندا! ٹاری کسل گنٚمہ بریٹنٚ بورے یانٚلہ جوفل بید۔

from Thy Perfection which is more perfect and Thy Perfection is the most

خداوندا! ٹاری منٚ چلٹوبیٹنٚ نہ چوقپہ چھوغومیٹو یریٹنٚ نہ ژالید دیونہ

perfect of all. O Allah! I ask Thee on the account of all Thy Perfection. O

یری منٚ گنٚمہ چوقپہ چھوغوان خداوندا! ٹاری منٚ گنٚمہ بریٹنٚ بورے

Allah! I ask Thee to grant me from Thy (good) Names the greatest one and

یانٚلہ جوفل بید۔ خداوندا! ٹاری عزت پوبیٹنٚ نہ چوقپہ تھوسفی عزت

whole of Thy Names are greatest. O Allah! I ask Thee by all of Thy (good)

پویَریٹنٚ نہ ژالید دیونہ یری عزت گنٚمہ چوقپہ تھوے یودپی ان

Names.O Allah! I request Thee to give me from Thy Might which is most

خداوندا! ٹاری عزت گنٚمہ بریٹنٚ بورے یانٚلہ جوفل بید۔ خداوندا! ٹا

powerful and Thy Might is most powerful all together. O Allah! I request

یری رَن بزوبیٹنٚ نہ چوغیکہ تھوے یودپی رَن بزویَریٹنٚ نہ ژالید

Thee by all of Thy Authorities. O Allah! I beseech Thee to endow me from

مَشِيَّتِکَ بِاَمْضَاهَا وَ كُلُّ مَشِيَّتِکَ مَاضِيَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

تیری مشیت میں نافذ ترین مشیت کے ذریعے اور تیری سب مشیتیں نافذ ہیں۔ اے

اَسْئَلُکَ بِمَشِيَّتِکَ كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ

اللہ میں سوال کرتا ہوں تیری تمام مشیتوں کا واسطہ دے کر۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا

قُدْرَتِکَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِی اسْتَطَلْتَ بِهَا عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ وَ

ہوں تیری قدرت کا جس کے ذریعے تیرا ہر چیز پر قابو اور

كُلُّ قُدْرَتِکَ مُسْتَطِيْلَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

تسلط ہے اور تیری ہر قدرت قابو رکھنے والی ہے۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں

بِقُدْرَتِکَ كُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ عِلْمِکَ

تیری تمامی قدرت کے ذریعے۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے علم میں سب

بِاَنْفَذِهٖ وَكُلُّ عِلْمِکَ نَافِذٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

سے زیادہ نفوذ کرنے والے علم کا اور تیرے سارے علم نفوذ کرنے والے ہیں۔ اے میں اللہ

اَسْئَلُکَ بِعِلْمِکَ كُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ قَوْلِکَ

تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے تمام علم کے ذریعے۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں

بِاَرْضَاهُ وَكُلُّ قَوْلِکَ رَضِیٌّ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

تیرے قول میں پسندیدہ ترین قول کا اور تیرے سب قول پسندیدہ ہیں۔ اے اللہ تجھ سے

بِقَوْلِکَ كُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ مَسَآئِلِکَ

میں سوال کرتا ہوں تیرے تمام قول کا۔ اے اللہ تجھ سے میں سوال کرتا ہوں

بِاَحَبِّهَا اِلَيْکَ وَكُلُّ مَسَآئِلِکَ اِلَيْکَ حَبِيْبَةٌ

تیرے مسائل میں محبوب ترین مسائل کا اور تیرے تمام مسائل محبوب ہیں۔

دیونہ یری رَن بزو گُنمہ چوقپہ تھوسے یودپی ان، خداوندا! نا یری

Thy Will which is dominant over all beings and Thy Will is executed all

رَن بزو گُنمہ برینّ بورے یانلہ جوفل بید، خداوندا! نا یری کھُیود

together. O Allah! I ask Thee in the name of all Thy Wills.O Allah! I request

پوبینّ نہ گُنمیکہ کھیدے یودپی کھُیود پویرینّ نہ ژالید دیونہ یری کھُیود

Thee to bestow me from Thy Power by which Thou control every thing and

گُنمہ، گُنمیکہ کھیدے یودپی ان خداوندا! نا یری کھُیود گُنمہ برینّ

all Thy Powers are dominant. O Allah! I ask Thee on the account of all Thy

بورے یانلہ جوفل بید۔ خداوندا! نا یری شیسلو کھپو بینّ نہ چوغیکہ

powers.O Allah! I beseech Thee to grant me from Thy Knowledge the most

تھوسے یودپی شیسلو کھپو یرینّ نہ ژالید دیونہ یری شیسلو کھ گُنمہ چوغیکہ

Dominant one and all of Thy knowledge are dominant. O Allah I request

تھوسے یودپی ان، خداوندا! نا یری تھوسلو کھ گُنمہ برینّ بورے یانلہ

Thee by Thy knowledge all together. O Allah I request Thee to bestow on me

برانسید۔ خداوندا! نا یری کسل پوبینّ نہ چوق پڑشے یانلہ رتنچن

from Thy Word the most favorite one and all Thy Words are favorite ones.

یودپی تم پویرینّ نہ ژالید دیونہ یری تم گُنمہ چوق پڑشے رتنچن یودپی

O Allah! I request Thee by all Thy Words.O Allah! I ask Thee to endow on

تم ان۔ خداوندا! نا یری تم گُنمہ برینّ بورے یانلہ جوفل بید۔

me from Thy Issues which are dearest to Thee and all of Thy Issues are

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِمَسَآئِلِکَ کُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے تمام مسائل کے ذریعے۔ اے اللہ میں

اَسْئَلُکَ مِنْ شَرَفِکَ بِاَشْرَفِهٖ وَ کُلُّ

تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے شرف میں شریف ترین مراتب کا اور تیرے تمام

شَرَفِکَ شَرِیْفٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

شرف ، شریف ترین ہیں۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں

بِشَرَفِکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ

تیرے تمام شرف کے ذریعے۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں

مِنْ سُلْطَانِکَ بِاَدْوَمِهٖ وَ کُلُّ سُلْطَانِکَ

تیری سلطنت میں جو سب سے دائمی سلطنت ہے اور تیری تمام سلطنت

دَآئِمٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِسُلْطَانِکَ

دائمی ہیں۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری ساری سلطنتوں کا واسطہ

کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مِنْ مُلْکِکَ

دے کر۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری بادشاہی میں جو سب سے

بِاَفْخَرِهٖ وَ کُلُّ مُلْکِکَ فَاخِرٌ اَللّٰهُمَّ

زیادہ قابل فخر ہے اور تمام تیری بادشاہی قابل فخر ہیں۔ اے اللہ

اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِمُلْکِکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری سبھی بادشاہی کا واسطہ دے کر۔ اے اللہ میں تجھ سے

اَسْئَلُکَ مِنْ عُلُوِّکَ بِاَعْلَاهُ وَ کُلُّ عُلُوِّکَ عَالٍ

سوال کرتا ہوں تیری سب سے بڑی بلندی کا اور تیری بلندیاں سبھی بلند ہیں۔

خداوندا! ٿا يري لَسنه چڪتُوءِ نه يري شيدا چوقپه رتڃن يودپوير ءِ ٿ نه

dearest to Thee. O Allah! I ask on account of all Thy Issues. O Allah! I

ڑاليد ديونه يري لَسنه گُمه يري شيدا چوقپه ڑے رتڃن يودپي ان ،

beseech Thee to bestow on me from Thy Honour which is noblest and Thy

خداوندا! ٿا يري مسائل گُمه برءِ ٿ بورے ياٿله جوفل بيد۔ خداوندا!ٿا

Nobility is all together noblest. O Allah! I request Thee by all Thy

يري ٿهوسلوکهوءِ ٿ نه چوقپه ٿهوسپو، يرءِ ٿ نه ڑاليد ديونه يري ٿهوسلوکه گُمه

Nobilities. O Allah! I ask Thee to give me from Thy Kingdom which is ever

چوقپه ٿهوے يودپي ان خداوندا! ٿا يري ٿهوسلوکه گُمه برءِ ٿ بورے ياٿله

lasting and Thy Kingdom is all together permanent. O Allah! I request Thee

جوفل بيد۔خداوندا!ٿا يري اَڻن پوءِ ٿ نه چوقپه ٿهوسفويرءِ ٿ نه ڑاليد ديونه

on account of all Thy Kingdoms. O Allah! I ask Thee to grant me from

يري اَڻن گُمه چوقبه ٿهوے يودپي ان خداوندا!ٿا يري اَڻن گُمه برءِ ٿ

Thy Sovereignty which is splendid and Thy Sovereignty is splendid all

بورے ياٿله جوفل بيد،خداوندا! ٿا يري بادشاهت پوءِ ٿ نه ڑر بيا بيورمو

together. O Allah! I beseech Thee in the name of all Thy Sovereignties. O

يودپوير ءِ ٿ نه ڑاليد ديونه يري بادشاهت گُمه ڑر بيا بيورمو يودپي ان،

Allah! I ask Thee to bestow on me from Thy Heights, the

خداوندا! ٿا يري بادشاهت گُمه برءِ ٿ بورے ياٿله جوفل بيد۔خداوندا!ٿا

highest ones and Thy Elevation is the highest all together.

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِعُلُوِّکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تمام بلندیوں کے ذریعے۔ اے اللہ میں تجھ سے

اَسْئَلُکَ مِنْ مَنِّکَ بِاَقْدَمِهٖ وَ کُلُّ مَنِّکَ قَدِیْمٌ

سوال کرتا ہوں تیرے احسان میں قدیم ترین احسان کا واسطہ دے کر اور تیرا ہر احسان قدیم

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِمَنِّکَ کُلِّهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

ہیں اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں سب احسانوں کا واسطہ دے کر۔ اے اللہ میں تجھ سے

اَسْئَلُکَ مِنْ اٰیَاتِکَ بِاَکْرَمِهَا وَ کُلُّ اٰیَاتِکَ

سوال کرتا ہوں تیری نشانیوں میں سب سے عظیم نشانی کا اور تیری تمام نشانیاں

کَرِیْمَةٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِاٰیَاتِکَ

عظیم ہیں۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری تمام نشانیوں

کُلِّهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِمَا اَنْتَ فِیْهِ

کے ذریعے اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس

مِنَ الشَّاْنِ وَالْجَبَرُوْتِ وَ اَسْئَلُکَ بِکُلِّ

شان و بزرگی کے ذریعے جو تیرے لئے ہے اور ہر ایک شان و بزرگی

شَاْنٍ وَحْدَهٗ وَجَبَرُوْتٍ وَحْدَهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ

کا واسطہ دے کر سوال کرتا ہوں۔ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا

اَسْئَلُکَ بِمَا تُجِیْبُنِیْ بِهٖ حِیْنَ اَسْئَلُکَ

ہوں اس چیز کا واسطہ دے کر جس کے ذریعے تو میری حاجت دعا کرتے

فَاَجِبْنِیْ یَا اَللّٰهُ. اُس کے بعد اپنی جو بھی حاجت ہو خدا

وقت پوری کرتا ہے کہ میری (یہ) دعا قبول فرما!

یری تھوسلوکھپوہینٔ نہ چوقپہ تھوسپویریۃنٔ نہ ژالید دیونہ یری تھوسلوکھ گنٔمہ

O Allah! I request in the name of all Thy high Eminences. O Allah! I ask

چوقپہ تھوسے یودپی ان خداوندا!ٔنا یری تھوسلوکھ گنٔمہ برۃنٔ بورے یانٔلہ

Thee to endow on me from Thy Bounty which is eternal and all of Thy

جوفل بید۔ خداوندا!ٔنا یری شیز دیوہینٔ نہ چوقپہ گولہ نہ یودپویرۃنٔ نہ ژالید

Bounties are eternal. O Allah! I ask Thee by of all Thy eternal Bounties.O

دیونہ یری شیزدے گنٔمہ چوقپہ گولہ نہ یودپی ان خداوندا! نٔا یری شیزدے

Allah! I request Thee to grant me from Thy Signs the most Honorable one

گنٔمہ برۃنٔ بورے یانٔلہ جوفل بید۔خداوندا!ٔنا یری ہرتنخوئینٔ نہ چوقپہ

and all Thy Signs are Honorable. O Allah! I beseech Thee through all Thy

چھوغو یرۃنٔ نہ ژالید دیونہ یری ہرتنخونٔ گنٔمہ چوقپہ چھوغو یودپی ان

Signs.O Allah! I ask Thee on account of whatever, wherein Thy splendour

خداوندا!ٔنا یری ہرتنخونٔ گنٔمہ برۃنٔ بورے یانٔلہ جوفل بید، خداوندا!ٔنا،

and omnipotence is (executed) and I beseech through each of Thy

یانٔلہ یودپی تھیمبو نہ تھوسلوکھپونا نہ زگغین چہ یانٔلہ فچولید ۃنٔ

Splendour and Omnipotence.O Allah! I request Thee on account of that,

یری عظمت چلتو نہ تھوسلوکھ چلتو برۃنٔ بورے یانٔلہ جوفل بید۔ خداوندا!

by which Thou answer me when I call , So answer me O Allah!

نٔا ،یانٔیسی (نٔیالہ) ژافی وخلہ شیز دے بے دے چیز پونہ، نہ زگغین چہ

Then ask Allah for whatever desire you have, Insha Allah will be fulfilled.

سے طلب کرے (انشاء اللہ) ضرور پوری ہوگی۔

ابوحمزہ ثمالی سے روایت ہے کہ امام زین العابدین علیہ السلام رمضان شریف کی

راتیں نمازوں میں گزارتے اور سحری کے وقت یہ دعا پڑھا کرتے تھے۔

اے میرے اللہ

اِلٰهِی لَا تُؤَدِّبْنِی بِعُقُوبَتِکَ وَ لَا تَمْکُرْ بِیْ فِیْ حِیلَتِکَ

مجھے اپنے عقاب کے ذریعے سزا نہ دے اور مجھے اپنی تدبیر کے ذریعے عذاب میں مبتلا نہ فرما میرے

مِنْ اَیْنَ لِیَ الْخَیْرُ یَارَبِّ وَ لَا یُوْجَدُ اِلَّا مِنْ عِنْدِکَ وَ

لئے کہاں سے بھلائی ہوگی اے پالنے والے جبکہ تیرے سوا کسی کے ہاں بھلائی پائی ہی نہیں جاتی اور کہاں

مِنْ اَیْنَ لِیَ النَّجَاۃُ وَ لَا تُسْتَطَاعُ اِلَّا بِکَ لَا الَّذِیْ

سے مجھے نجات حاصل ہوگی جبکہ تیرے سوا کسی کو اس پر قدرت نہیں۔ (اے میرے مالک) نہ نیکوکار

اَحْسَنَ اسْتَغْنٰی عَنْ عَوْنِکَ وَ رَحْمَتِکَ وَ لَا الَّذِیْ

بے نیاز ہے تیری مدد اور رحمت سے اور نہ ہی وہ جس نے برائی کی اور تیرے

اَسَآءَ وَاجْتَرَءَ عَلَیْکَ وَ لَمْ یُرْضِکَ خَرَجَ عَنْ

آگے جسارت کی اور تجھے راضی نہ کیا، تیری رحمت اور قدرت سے بھاگ سکا، اے

قُدْرَتِکَ یَارَبِّ یَارَبِّ یَارَبِّ !! یہ لفظ دہراتا رہے یہاں تک کہ

پالنے والے اے پالنے والے اے پالنے والے!!!!

سانس ٹوٹ جائے۔

يريٰ نه ڙاليدته ياڻي ،ڦي تو نگونڻ فيونڻ لے ڙگيلفو !

It is narrated by Abu Thumali that our fourth Holy Imam

امام زين العابدينؑ فيا ٿپو ڙهن زانيكه هر تتنے دي دعا پوكسل بيو نيد يا :

Zainul Aabideen (A.S) used to recite this Du'a at Sahary time

خداوندا! ڻله يري عذاب پوبلي رولتري سنه زدم ٿبيوس هے!-ٰنڻ ڻله

(predawn-meal). O Allah! Discipline not me with Thy

يري شهنڻ ڙهريكه عذاب مه بيوس هے! يري شيدانه ميديه-ٰنڻ ڻله

Punishment and suffer me not by Thy plan. Wherein can I get wellbeing

گارنه نوروٿهوبتوك؟ ديونه يري شيدانه ميديه-ٰنڻ ڻله گارنه نجات ڇي

O my Lord? While the goodness is not available except by Thee. How can

ٿهوبتوك (چاڙيرنا) دوڦي بڜن پوياڻله ميديه-ٰنڻ سوله ميد ڀي ان، هنه

I get the salvation? While it is possible not but through Thee. Neither

ليڇمو بياكهن كن يري روخ نه ڜيز دوڻين نارگوسدوم ميد پے ميد هنه ڠيپه

those who performed good deeds, are needless of Thy help and

ڇڻ كن نه يري دونله سنيڻن ڇن ڦڇو كهن كن نه يري رڻبز ومڙهوس كهن كن

mercy nor those who had the audacity before Thee and made not Thee

يري لڦتو نه بودے مسوڦي ان لے خسوكهن اڜي ! لے خسوكهن

happy, could escape from Thy Power. O my Lord! O my Lord! O my

اڜي! لے خسوكهن اڜي! هڜ ڇهدمن يا لفظ پو لزوب ـ

Lord! *Repeat these words as long as your breath allows.*

رمضان المبارک کے دنوں میں پڑھی جانے والی دعائیں

پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ نے ایام رمضان المبارک میں سے ہر ایک کی بڑی فضیلتیں بیان فرمائی ہیں اور ہر دن کیلئے بہت فضیلت

پہلے دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اجْعَلْ صِیَامِیْ

وثواب والی دعائیں تعلیم فرمائی ہیں لیکن ہم یہاں صرف مندرجہ ذیل دعاؤں کے ذکر پر اکتفا کریں گے: اے اللہ قرار دے

فِیْهِ صِیَامَ الصَّآئِمِیْنَ وَ قِیَامِیْ فِیْهِ قِیَامَ الْقَآئِمِیْنَ وَ

آج کے دن میرا روزہ حقیقی روزہ داروں کی طرح اور میری عبادت حقیقی عبادت

نَبِّهْنِیْ فِیْهِ عَنْ نَوْمَةِ الْغَافِلِیْنَ وَهَبْ لِیْ جُرْمِیْ فِیْهِ

گزاروں کی طرح، اور اس دن مجھے خواب غفلت سے بیدار رکھ اور اس دن میرے گناہ

یَااِلٰهَ الْعَالَمِیْنَ وَاعْفُ عَنِّیْ یَا عَافِیاً عَنِ الْمُجْرِمِیْنَ

بخش دے اے جہانوں کے پالنے والے! اور میری (خطائیں) معاف فرما اے خطاؤں کو بخشنے والے!

دوسرے دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ قَرِّبْنِیْ فِیْهِ اِلٰی مَرْضَاتِکَ وَ

اے اللہ آج کے دن مجھے نزدیک کر اپنی خوشنودی سے اور اپنی

جَنِّبْنِیْ فِیْهِ مِنْ سَخَطِکَ وَ نَقِمَاتِکَ وَ وَفِّقْنِیْ

ناراضگی اور غضب سے دور رکھ اور آج کے دن مجھے کامیاب فرما

فِیْهِ لِقِرَآئَةِ آیَاتِکَ بِرَحْمَتِکَ یَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ

اپنی آیتوں کی تلاوت کرنے میں، تجھے اپنی رحمت کا واسطہ اے رحم کرنے والوں میں سب سے زیادہ رحم کرنے والے!

تیسرے دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ ارْزُقْنِیْ فِیْهِ الذِّهْنَ وَ التَّنْبِیْهَ وَ

اے اللہ آج کے دن مجھے ہوش و عقل اور آگاہی

بَاعِدْنِیْ فِیْهِ مِنَ السَّفَاهَةِ وَ التَّمْوِیْهِ

عنایت کر اور (ہر قسم) کی ناسمجھی اور چاپلوسی سے دور رکھ!

رمضانی چق گنین نوزیری دعا کن: گونغی دعا: خدوندا! دِ ریڽ یاٹی

DAILY DU'AS OF THE HOLY MONTH OF RAMAZAN TAUGHT

ٹی روزو (سنیڽ چھقسے) روزہ دوک کھن کنی روزو ژوخ گوچوک، یڽ دی

BY HOLY PROPHET (S.A). Du'a of 1st day: O Allah! Make my fast in

جقلہ ٹی پھیاق کن (سنیق ترکیہ) پھیاق بیا کھن کنی پھیاق نہ ژوخ گوچوک

this month the fasts of the (sincerely) fasting ones and my standing up (in

یڽ دی جقلہ گلگولی نیدِ یڽ نہ ٹلہ ژھور چوکے یوق، یڽ دی جقلہ ٹی

prayer) on this day of the (really) performers of the prayer, awake me in it,

ٹیسپو ٹلہ گھورمید بیوسی لے عالم چوغی ڑگیلفو یڽ ٹلہ معاف بیوس لے ٹیسپہ

from the sleep of negligence, excuse me my offence, O! The Lord of the

چن کنی شخید بے اشی! نیسی غنی دعا: خدوندا! یاٹی دی جقپو یڽ ٹاریری رنلو کھپونہ

worlds and forgive me, O! The Forgiving of the offenders. *Du'a of 2nd day:*

ٹیر چوک یڽ دریڽ دی جقپو یڽ ٹاریری خہ نہ چپو ڈیڽ نہ سترو ٹسے یوق یڽ

O Allah! On this day take me nearer toward Thy good pleasure and keep me

یری (قرآنی) آیوڽ زیربی بدے لق شیز دے بیوس یری شیز دیکہ لے رحم

off from Thy displeasure, and let me recite the verse of Thy (Holy Book) on

چن کن مینڽ نہ تھیب ژے رحمی اشی! خسوی غنی دعا: خداوندا! دی جقپو یڽ نو

this day, by Thy Mercy O! The Most Merciful. *Du'a of 3rd day:* O Allah!

ٹلہ شڽ نہ ژھور شیز دے بیوس یڽ دی جیڽ ٹونا گاہر ژمیدی لوکھنہ غدو ٹستو دجیڽ

Grant me on this day intelligence and awareness, keep me away from

وَاجْعَلْ لِیْ مِنْ کُلِّ خَیْرٍ نَصِیْباً تُنْزِلُ فِیْهِ

اور میرے لئے ہر خیر و بھلائی میں حصہ قرار دے جو تو آج کے دن میں اپنی خاص رحمت سے نازل

بِجُوْدِکَ یَآ اَجْوَدَ الْاَجْوَدِیْنَ

چوتھے دن کی دعا:

فرماتا ہے اے بخشنے والوں میں سب سے زیادہ بخشنے والے! اے اللہ

اَللّٰهُمَّ قَوِّنِیْ فِیْهِ عَلٰی اِقَامَةِ اَمْرِکَ وَ اَذِقْنِیْ

آج کے دن مجھے طاقت عطا فرما تیرے حکم کی انجام دہی پر اور اس دن اپنی یاد کی

فِیْهِ حَلاوَةَ ذِکْرِکَ وَ اَوْزِعْنِیْ فِیْهِ لِاَدَآءِ

مٹھاس چکھا دے اور آج کے دن اپنے کرم کے ذریعے مجھے تیری بخششوں پر شکر

شُکْرِکَ بِکَرَمِکَ وَاحْفَظْنِیْ فِیْهِ بِحِفْظِکَ

کرنے کے لئے آمادہ کر اور اس میں اپنی حفاظت اور پردہ پوشی کے

وَ سِتْرِکَ یَآ اَبْصَرَ النَّاظِرِیْنَ

پانچویں دن کی دعا:

ذریعے مجھے محفوظ رکھ اے دیکھنے والوں میں سب سے زیادہ دیکھنے والے!

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ فِیْهِ مِنْ عِبَادِکَ الصَّالِحِیْنَ

اے اللہ آج کے دن مجھے اپنے نیک اور تابعدار بندوں

الْقَانِتِیْنَ وَاجْعَلْنِیْ فِیْهِ مِنْ اَوْلِیَآئِکَ

میں قرار دے اور اس میں مجھے اپنے

الْمُقَرَّبِیْنَ بِرَاْفَتِکَ یَآ اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ.

قریبی دوستوں میں قرار دے اپنی شفقت سے، اے رحم کرنے والوں میں سب سے رحم کرنے والے!

چھٹے دن کی دعا:

اَللّٰهُمَّ لَا تَخْذُلْنِیْ فِیْهِ

اے اللہ آج کے دن مجھے بے مدد نہ چھوڑ

نہ سترونٔسے یوق۔ ٹ درٻڻ دی ڄقلہ یائی یری شیز دیکہ ڀھفی لیجولس گمینٔ

foolishness and pretension, grant me a portion in every blessing Thou

نوٹلہ پوتھو بچوک لے پھوچن گمینٔ نہ تھوپی پھوچن! **بجی ڈغی دعا:**

sendest down on this day, by Thy Generosity. O! The Most Generous of the

خدوندا! دِر ۔ ٹ دی ڄقلہ یری سکلفونٔ ملّہ کھیونمی اَن شیز دے بیوس ۔ ٹ ٹلہ

generous ones. *Du'a of 4rth day:* O Allah! Make me stronger on this day to

یری منتھوک بے برود یو پھو دچوک ۔ ٹ در۔ ٹ یری شیز دونٔی شکر بیاٹا چنخ

comply with Thy commands, let me taste in it the sweetness of Thy

گوچوک ۔ ٹ در۔ ٹ دی ڄقلہ یری سترونلو کھنہ یری پردہ تھمی رولتری ٹا

remembrance and provide me on this day to be thankful unto Thy bounties

سترونٔسے یوق لے تھونٔ کھن چوقپہ تھیپ ژے تھونٔ کھن!

and protect me with Thy protection and connivance, O! The Most Seeing

غنڈغی دعا: خداوندا! دی ڄق چینٔ ٹا، ٹیسپہ لہ بخشش ژاکھن گنینٔ نہ گوچوک

one. *Du'a of 5th day:* O Allah! Make me in this day, the seeker of Thy

۔ ٹ در۔ ٹ ٹا یری اِنجیس نہ تم ٹیغن چن برنگونی شیدانہ گوچوک ۔ ٹ ٹا دی ڄق

forgiveness, let me be from among Thy good and obedient servants, and let

چینٔ نو یری خش یو بی رولتری یانٔ نہ ٹیرے یودلی رگہ کھن کوٹینٔ نہ

me be on this day from those who are Thy close friends, by Thy kindness

گوچوک لے رحم بیاکھن گنینٔ نہ تھیب ژے رحمی اشی!

O! the Most Merciful. *Du'a of 6th day:* O! Allah leave me not, on this day,

لِتَعَرُّضِ مَعْصِيَتِكَ وَ لاَ تَضْرِبْنِيْ بِسِيَاطِ

کہ میں تیرے گناہوں کا مرتکب ہوجاؤں اور مجھے اپنے غضب کے تازیانے

نَقِمَتِكَ وَ زَحْزِحْنِيْ فِيْهِ مِنْ

سے نہ مار اور اس ان اپنے لطف و کرم سے مجھے ایسے کاموں

مُوْجِبَاتِ سَخَطِكَ بِمَنِّكَ وَ

سے بچائے رکھ جو تیری ناراضی کا سبب

اَيَادِيْكَ يَامُنْتَهٰي رَغْبَةِ الرَّاغِبِيْنَ

ساتویں دن کی دعا:

ہے، اے آرزو مندوں کی نہایت آرزو!

اَللّٰهُمَّ اَعِنِّيْ فِيْهِ عَلٰى صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ وَجَنِّبْنِيْ فِيْهِ

اے اللہ آج کے دن میری مدد فرما روزے رکھنے اور عبادت کرنے میں

مِنْ هَفَوَاتِهِ وَ اٰثَامِهِ وَارْزُقْنِيْ فِيْهِ ذِكْرَكَ

اور مجھے آج کی لغزشوں سے اور گناہوں سے بچائے رکھ اور اس میں مجھے ہمیشہ

بِدَوَامِهِ بِتَوْفِيْقِكَ يَاهَادِيَ الْمُضِلِّيْنَ.

اپنی یاد کرنے کی توفیق عطا فرما اپنی توفیق کے ذریعے اے گمراہوں کو راہ دکھانے والے!

آٹھویں دن کی دعا:

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيْ فِيْهِ رَحْمَةَ الْاَيْتَامِ وَ

اے اللہ آج کے دن مجھے یتیموں پر مہربانی کرنے اور

اِطْعَامَ الطَّعَامِ وَ اِفْشَآءَ السَّلاَمِ وَ صُحْبَةَ

(بھوکوں) کو کھانا کھلانے، اونچی آواز میں سلام کرنے اور بزرگوں کی محفل میں

الْكِرَامِ بِطَوْلِكَ يَامَلْجَاَ الْاٰمِلِيْنَ

رہنے کی توفیق عطا کر، اپنی نعمتوں کے ذریعے اے آرزمندوں کی پناہ!

تروگی ژھی دعا: خداوند! دی حق چیڽ نا روخ مید بیا سے ینا لہ نیسپہ بے سنید

helpless to incur Thy disobedience and strike not me with the whip of Thy

گونچوک یڽ ری چو بے تھر پو بیکہ نلہ سزا متوڽ، یڽ یا نلہ چو شکھی سنید

punishment, keep me away on this day from the causes of Thy

گو بے لس گنیڽ نہ نا سترو نسے یوق ری شیز دوڽ نہ تھو تھک مید پی نعمت کنی

displeasure,by Thy beneficence and bounties O! The Utmost desire of the

فیا! لے تو نگو چن کنی تو نگوئی جوک، ! **بدونی ژھی دعا:** خداوند! دی حق چیڽ

desiring ones. *Du'a of 7th day:* O Allah! On this day, help me, with its

روزہ نہ پھیق کن ملہ کھیوڽ ملہ یاڽ نلہ روخ بیوس یڽ دِرینی جقپو چیڽ

fasts and prayers, keep me way from mistakes and sins of the day,

ہر کنمید لس نہ نیسپو نیڽ نہ نا تھغر یڽ یوق یڽ در یڽ ری توفیق پو بی

and let me glorify Thee constantly by Thy Giving success O! The

رلتری ہرتنے ری منتھوک بے نلہ لوڽ گوچوک، لے لم ستورلہ سونفوئی

Guide of those who go astray. *Du'a of 8th day:*

لم ہلتاکھن ! **بگیادی ژھی دعا:** خداوند! دی حق چیڽ نلہ تو ژیونیکہ ژھکپی

O Allah! Let me be merciful, on this day ,unto the orphans, provide me in it

میونلہ زچیس سمی، یڽ (چوقلہ) جو بے یڽ انچیس کن نہ یمبو دو پی

to invite (Thy servants) for meal and to pay compliment, and let me keep

بدے لق شیز دے بیوس، ری شیز دوئی پھلہ لے تو نگو چن کنی پھغر!

with the nobleminded, O! The Refuge of the desiring ones.

نویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اجْعَلْ فِیْہِ نَصِیْباً مِنْ رَحْمَتِکَ

اے اللہ آج کے دن مجھے اپنی وسیع رحمتوں میں سے

الْوَاسِعَۃِ وَاھْدِنِیْ فِیْہِ لِبَرَاھِیْنِکَ السَّاطِعَۃِ

حصہ عطا کر اور اپنی روشن دلیلوں کی طرف میری رہنمائی فرما اور

وَخُذْ بِنَاصِیَتِیْ اِلٰی مَرْضَاتِکَ الْجَامِعَۃِ بِمَحَبَّتِکَ

میری چوٹی پکڑ کر مجھے اپنی ان خوشنودیوں کی طرف لے جا جو تیری محبتوں کو جمع

یَا اَمَلَ الْمُشْتَاقِیْنَ **دسویں دن کی دعا:** اَللّٰھُمَّ اجْعَلْنِیْ فِیْہِ

کرنے والی ہیں اے آرزومندوں کی آرزو! اے اللہ آج کے دن

مِنَ الْمُتَوَکِّلِیْنَ عَلَیْکَ وَاجْعَلْنِیْ فِیْہِ مِنَ

مجھے تجھ پر بھروسہ کرنے والوں میں سے قرار دے اور اس میں تیرے ہاں کامیاب

الْفَائِزِیْنَ لَدَیْکَ وَاجْعَلْنِیْ فِیْہِ مِنَ الْمُقَرَّبِیْنَ

لوگوں میں سے قرار دے اور مجھے اس دن اپنے قریبی دوستوں میں سے

اِلَیْکَ بِاِحْسَانِکَ یَا غَایَۃَ الطَّالِبِیْنَ **گیارھویں دن کی دعا:**

قرار دے اپنی مہربانیوں سے اے طلبگاروں کی (نہایت) مقصود!

اَللّٰھُمَّ حَبِّبْ اِلَیَّ فِیْہِ الْاِحْسَانَ وَ کَرِّہْ اِلَیَّ فِیْہِ

اے اللہ آج کے دن تمام نیکیاں میرے نزدیک محبوب اور ناپسندیدہ قرار دے اور

الْفُسُوْقَ وَ الْعِصْیَانَ وَ حَرِّمْ عَلَیَّ فِیْہِ السَّخَطَ وَ

مجھ پر ناپسند ٹھہرا دے اس دن برائی اور گناہ اور اس میں اپنی مدد سے مجھ پر حرام قرار دے اپنا

النِّیْرَانَ بِعَوْنِکَ یَا غِیَاثَ الْمُسْتَغِیْثِیْنَ

قہر و غضب اور (جہنم کی) آگ اے فریادیوں کے فریاد رس!

رگوی ژغی دعا: خداوندا! دی ڄق چِیڽ ڽله یری پھُو یودپِی رحمت کنیڽ نه پو

Du'a of 9th day: O Allah! Grant me, on this day, a share from Thy

شیز دے بیوس ـیڽ دریڽ ڽله یری ڽو نے یودپِی چھبیجُو ڽِی روآ لم ہلتون ـیڽ

boundless Mercy, guide me toward Thy shining proofs (Muhammad and his

ڽِی سترب پو یری خش پو بِی سڽید گوئے دے رَڽلو کھپوبِی روآ لزوقسے یوق

progeny A.S) and turn my bridle toward all Thy encompassing pleasure, by

یری خشپو بِی ڤله، لے یوگرچن کنی تو نگو! **ڤچوی ژغی دعا:** خداوندا!

Thy love, O! The Ultimate Desire of the wishing ones. *Du'a of 10th day:* O

دی ڄق چِیڽ ڽاریکه کھج کل کھن گنیڽ نه گوچوک ـیڽ یری چھڽله

Allah! Make me, on this day, from among those who rely on Thee, place me

تھونے یودپِی مرھوٹیڽ نه گوچوک ڽایاڽه ڽِر ے یودھن کوٹیڽ نه

among those who are successful with Thee, and appoint me, on this day,

گوچوک لے (ژوس) ژلکھن کنی تو نگو! **چوچگی ژغی دعا:** خداوندا!

from among those who are near Thee, by Thy beneficence, O! Goal of

دی ڄق چِیڽ لِچھو بیایود پو، ڽِی شیدا رتچن گوچوک، دیونه گوڑگیل نه

the seekers. *Du'a of 11th day:* O! Allah! Make me love good deeds and

ڽیسپه بیو، ڽله رششیک ژھور چوک ـیڽ یری روخسیکه یری غضب پو نه

disgust evil doings and disobedience, and bar me, from anger

(جہنمی) میو ڽیکه حرام گوچوک لے غو بیاکھن کنی غو یکه تھون کھن!

and fire (of Hell), by Thy Help, O! Helper of the seekers of help!

بارھویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ زَيِّنِّي فِيهِ بِالسِّتْرِ وَ
اے اللہ آج کے دن مجھے مزین فرما پردہ پوشی اورعفت
الْعَفَافِ وَاسْتُرْنِي فِيهِ بِلِبَاسِ الْقُنُوعِ
کے ذریعے اور اس دن مجھے قناعت اور کفایت کے لباس سے
وَ الْكَفَافِ وَاحْمِلْنِي فِيهِ عَلَى الْعَدْلِ وَ
ڈھانپ دے اور اس میں مجھے استوار رکھ عدل و
الْاِنْصَافِ وَ اٰمِنِّي فِيهِ مِنْ كُلِّ مَا اَخَافُ
انصاف پر اور اس دن مجھے ہر اس (گناہ) سے بچائے رکھ جس کا مجھے خوف ہے
بِعِصْمَتِكَ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِينَ
اپنی پناہ کے ذریعے اے ڈرنے والوں کی پناہ!

تیرھویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ طَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الدَّنَسِ وَ الْاَقْذَارِ وَ
اے اللہ آج کے دن مجھے پاک بنادے آلودگیوں اور (ہوائے نفس کی) گندگیوں سے اور
صَبِّرْنِي فِيهِ عَلَى كَائِنَاتِ الْاَقْدَارِ وَوَفِّقْنِي
مجھے آج کے دن صبر عطا فرما تقدیر کے حوادث پر، اور کامیاب فرما اس دن مجھے پرہیز گاری
فِيهِ لِلتُّقٰى وَ صُحْبَةِ الْاَبْرَارِ بِعَوْنِكَ
اور نیک بندوں کے ساتھ رہنے میں، اپنی مدد کے ذریعے اے مسکینوں اور بے
يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْمَسَاكِينَ .
چاروں کی آنکھوں کی ٹھنڈک!

چودھویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي فِيهِ بِالْعَثَرَاتِ وَاَقِلْنِي
اے اللہ آج کے دن مجھے میری لغزشوں پر نہ پکڑ اور اس میں میری

چوڏهين ڏينهن جي دعا: خداوندا! هن ڏينهن مونکي (عيبن کي) ڍڪڻ ۽ پاڪدامني

Du'a of 12th day: O Allah! Beautify me on this day with covering and

جي زينت سان سينگار ۽ قناعت ۽ بي نيازي جو لباس پهراءِ

chastity, cover me on this day with the dress of contentment and

۽ انصاف ۽ عدل تي هلڻ جي توفيق ڏي ۽ هن ڏينهن ۾

self-sufficiency, let me deal in it with fairness and justice, and keep me in

انهن سڀني شين کان امن ۾ رک جن کان ڊڄان ٿو، پنهنجي

(Thy) peace from all that I fear, through Thy protection,O! The Protector

حفاظت سان اي ڊڄڻ وارن جي حفاظت ڪرڻ وارا! **تيرهين ڏينهن جي دعا:**

of the frightened ones. *Du'a of 13th day:* O Allah! Purify me from

خداوندا! هن ڏينهن مونکي گناهن جي گندگي ۽ ميل کان پاڪ ڪر

impurities and filths (of sins), let me be patient over events of fortune and

۽ هن ڏينهن ۾ پرهيزگار ٿيڻ ۽ نيڪن جو ساٿي ٿيڻ جي توفيق ڏي

grant me success to be pious and to become the friend of pious men,

۽ هن ڏينهن ۾ پنهنجي مدد سان، اي مسڪينن جي اکين جي ٺار

through Thy assistance, O! Joy of the eyes of the poor and needy

چوڏهين ڏينهن جي دعا: خداوندا! هن ڏينهن مونکي منهنجي غلطين تي

persons. *Du'a of 14th day:* O Allah! Take not me, on this day,

پڪڙ نه ڪر ۽ هن ڏينهن ۾ منهنجي لغزشن کي معاف ڪر

to task for my faults, forgive, on this day, my wrong doings

مِنَ الْخَطَايَا وَ الْهَفَوَاتِ وَ لا تَجْعَلْنِي فِيهِ غَرَضاً لِلْبَلايَا

اور اس دن میری خطاؤں اور بیہودگیوں سے درگزر فرما اور اس میں مجھے ہدف قرار نہ

وَ الآفَاتِ بِعِزَّتِكَ يَا عِزَّ الْمُسْلِمِينَ

پندرھویں دن کی دعا:

دے آفات اور بلاؤں کیلئے تیری عزت کا واسطہ اے مسلمانوں کی آبرو

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ طَاعَةَ الْخَاشِعِينَ وَ اشْرَحْ فِيهِ صَدْرِي

اے اللہ آج کے دن مجھے عطا کر خاشعین کی جیسی اطاعت اور میرے سینے کو وسعت عطا فرما

بِإِنَابَةِ الْمُخْبِتِينَ بِأَمَانِكَ يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

عاجزوں اور فروتنوں ایسی توبہ کیلئے اپنے امان کے واسطے اے ڈرنے والوں کی پناہ!

سولھویں دن کی دعا:

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْنِي فِيهِ لِمُوَافَقَةِ الأَبْرَارِ

اے اللہ آج کے دن مجھے کامیابی عطا کر، نیکوکاروں سے میل جول رکھنے میں

وَ جَنِّبْنِي فِيهِ مُرَافَقَةَ الأَشْرَارِ وَ آوِنِي فِيهِ بِرَحْمَتِكَ

اور اس میں مجھے شر پسندوں کی رفاقت سے بچائے رکھ اور اس دن مجھے اپنی رحمت کے ذریعے

إِلَى دَارِ الْقَرَارِ بِإِلٰهِيَّتِكَ يَا إِلٰهَ الْعَالَمِينَ

جنت میں جگہ عطا کر اپنی معبودیت کے واسطے، اے جہانوں کے معبود!

سترھویں دن کی دعا:

اَللّٰهُمَّ اهْدِنِي فِيهِ لِصَالِحِ الأَعْمَالِ

اے اللہ آج کے دن میری رہنمائی فرما نیک اعمال کیلئے اور اس میں میری حاجتیں اور

وَ اقْضِ لِي فِيهِ الْحَوَائِجَ وَ الآمَالَ يَا مَنْ لا يَحْتَاجُ

تمنائیں پوری فرما اے وہ جسے تفصیل بتانے اور سوال کرنے کی

إِلَى التَّفْسِيرِ وَ السُّؤَالِ يَا عَالِماً بِمَا فِي الصُّدُورِ

ضرورت نہیں اے (جہان والوں کے) سینوں کے راز جاننے والے!

جڈفیکہ نیکہ تریسہ مبیوس ہے۔ ئن درےئن ئی بودھل کن نہ تم تھیب کن یانئی

and absurdities and make not me the target for disasters and afflictions,

بخشش بیوس۔ ئن درےئن ناہلا کن نہ دومبوئی ہرتخنہ گومچوک ہے یری عزت پوتا

O! The honour of the Muslims .*Du'a of 15th day:* O Allah provide, me on

نہ زگق لے مسلمان کنی چھیل! **چوغی نی دعا:** خداوندا! دی جق چین نلہ

this day, with the obedience, the obedience of the fearing men and open my

(یانلہ) جیلاکھن کنی تم نیان پوشیز دے بیوس۔ ئن درےئن ریکہ سنیین سوناکھن

chest for repentance, like the repentance of humble ones, through Thy

کنی توبو ژوخ (توبہ یالہ) ئی سنیپولہ پھُوشیز دے بیوس ریی غروتا نہ

protection, O! The Shelter of the fearful. *Du'a of 16 th day:* O Allah! make

زگق لے جاھہ کھن چوغی غرا! **چُوروگی نی دعا:** خداوندا! دی جق چین انجیس

me successful on this day to agree with the pious, keep me away of

کن نہ سنیین چک گوے نلہ توفیق شیز دے بیوس۔ ئن درےئن ناچمین کن نہ

companionship of the wicked ones and lead me, in it, through Thy mercy to

یمبو دو کپو چین نہ سترو ئے یوق۔ ئن نلہ درےئن ریی شیز دیکہ بہشتین ملہ

the paradise ,by Thy Divinity, O! The Lord of the worlds. *Du'a of 17th day:*

شیز دے بیوس ریی فچولبہ گوے لوکھپو تا نہ زگق لے عالم کنی ڈگیلفو!

O Allah guide me on this day, toward the good deeds and fulfill my needs

چہدوئی نی دعا: خداوندا! دی جق چین نلہ لیجمولس کن ملہ کھیوئی لم اتھون

and desires on this day, O! He who does not need explanation nor

الْعَالَمِيْنَ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ الطَّاهِرِيْنَ

(اپنی) رحمت نازل فرما محمدؐ اور اس کے پاک آل پر۔

اٹھارھویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ نَبِّهْنِیْ فِيْهِ لِبَرَكَاتِ اَسْحَارِهِ

اے اللہ آج کے دن مجھے آگاہ فرما اس ماہ کی صبح گاہوں کی برکتوں سے اور

وَنَوِّرْ فِيْهِ قَلْبِیْ بِضِيَآءِ اَنْوَارِهِ وَخُذْ بِكُلِّ اَعْضَآئِیْ اِلٰى

اس دن روشن فرما میرے دل کو اس کے انوار کی روشنیوں سے اور میرے ہر عضو کو اس دن کے

اِتِّبَاعِ اٰثَارِهِ بِنُوْرِكَ يَامُنَوِّرَ قُلُوْبِ الْعَارِفِيْنَ

احکام کی اطاعت پر لگا دے اپنے نور کے واسطے، اے اپنی معرفت رکھنے والوں کے دلوں کو

انیسویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ وَفِّرْ فِيْهِ حَظِّیْ مِنْ بَرَكَاتِهِ

جگا دینے والے! اے اللہ آج کے دن میں اس کی برکات میں میرا حصہ بڑھا دے

وَسَهِّلْ سَبِيْلِیْ اِلٰى خَيْرَاتِهِ وَ لَا تَحْرِمْنِیْ

اور آسان فرما میرا راستہ اس دن کی خیرات کی طرف اور مجھے اس دن کی نیکیوں کی قبولیت سے محروم

قَبُوْلَ حَسَنَاتِهِ يَاهَادِيًا اِلَى الْحَقِّ الْمُبِيْنَ

نہ فرما اے کھلے حق کی طرف ہدایت کرنے والے!

بیسویں دن کی دعا: اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ فِيْهِ اَبْوَابَ

اے اللہ آج کے دن کھول دے میرے لئے جنت کے دروازے

الْجِنَانِ وَ اَغْلِقْ عَنِّیْ فِيْهِ اَبْوَابَ النِّيْرَانِ وَ

اور مجھ پر بند کر دے اس دن جہنم کے دروازے اور

وَفِّقْنِیْ فِيْهِ لِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ يَامُنْزِلَ

اس میں مجھے تلاوت قرآن کی توفیق عطا کر، اے مومنوں کے دلوں کو

ٹئ درٹ ٹی رگوس کن نتو تگون پھربیوس لے فیسے زیر بی نہ ٹپولبی رگوسپہ میدکھن!

questions. O! He who knows what is in the hearts of (the people of) the

لے عالم کنی سنیٹ کوئیٹ یودپوٹو زِن یودکھن ریری رحمت کن محمدؐ نہ کھوری فیقپو ے

worlds, shower blessing upon Muhammad and his purified children.

فلوفلونیکہ دوکپہ سوٹ ۔ **چوبگیادی ئخی دعا:** خداوندا! درٹ ٹلہ دی لزوبی گیوسپوٹیٹ نو

Du'a of 18th day: O Allah! Awaken me, in this month, to have the blessing

یودپی برکت کنی ژھورشیزدے بیوس ٹ دی ہیٹ ٹی سنیٹ پوکھوری غبیل کنیکہ سُغُتٹ

of its mornings, and illuminate my heart with the brightness of its lights, and

گوچوک ٹ ٹی (رگوے) ئشہ چلکو یالزوبی حکم کنیکہ عمل بیکہ ہرتٹ چوک ریری

keep all parts of my body in following of its effects, by Thy Light, O!

غبیل پوبی ٹلہ لے معرفت چن کنی سنیٹ کنی غبیل! **چدکوی ئخی دعا:** خداوندا! دی حق

Illuminator of the hearts of the mystics. *Du'a of 19th day:* O Allah!

چیٹ نوریری برکت گنیٹ نوٹی سکلپو اِشن گوچوک ٹ دی ہقپوبی نوروٹی روکہ ٹی لپو

Increase, on this day, my share in its blessing, make my path easy toward the

بدوٹو گوچوک ٹ دی ہیٹ نو (بیاسوٹی) ٹوروٹ قبول گوے شیدانہ تھغر ٹ میوق

bounties of this day and deprive not me of the acceptance of its goodnesses,

لے ٹونے یودپی کھترائی لم ہلتاناھن **نخوی ئخی دعا:** خداوندا! دی حق چیٹ

O! Guide toward the clear truth. *Du'a of 20th day:* O Allah! Open for me on

نوبہشت کنی ستاغوٹ ئیکہ چھیس دیونہ درٹ جہنمی زگوٹ ئیکہ چود ٹ ٹلہ

this day, the doors of Paradise, shut all doors of Hell on me in it and provide

اَلسَّکِیْنَۃَ فِیْ قُلُوْبِ الْمُؤْمِنِیْنَ. اکیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ

سکون بخشنے والے — اے اللہ مجھے

اجْعَلْ لِیْ فِیْہِ اِلٰی مَرْضَاتِکَ دَلِیْلاً وَّ لَا تَجْعَلْ

آج کے دن اپنی خوشنودیوں کی طرف دلیل قرار دے اور اس دن شیطان

لِلشَّیْطَانِ فِیْہِ عَلَیَّ سَبِیْلاً وَ اجْعَلِ الْجَنَّۃَ لِیْ مَنْزِلاً وَّ

کو مجھ پر راہ نہ دے اور جنت کو اس دن میری منزل اور

مَقِیْلاً یَا قَاضِیَ حَوَآئِجِ الطّٰالِبِیْنَ بائیسویں دن کی دعا:

آرامگاہ قرار دے اے طلبگاروں کی آرزوئیں پوری کرنے والے!

اَللّٰھُمَّ افْتَحْ لِیْ فِیْہِ اَبْوَابَ فَضْلِکَ وَ اَنْزِلْ عَلَیَّ

اے اللہ آج کے دن کھولدے میرے لئے جنت کے دروازے اپنے فضل وکرم سے اور اس میں

فِیْہِ بَرَکَاتِکَ وَ وَفِّقْنِیْ فِیْہِ لِمُوْجِبَاتِ مَرْضَاتِکَ

مجھ پر برکتیں نازل فرما اور مجھے، تجھے راضی کرنے والے کاموں کی توفیق دے

وَ اَسْکِنّیْ فِیْہِ بُحْبُوْحَاتِ جَنَّاتِکَ یَا مُجِیْبَ

اور آج کے دن مجھے ٹھہرادے اپنی بہشت کے مرکز میں اے بےچین لوگوں کی دعائیں قبول

دَعْوَۃِ الْمُضْطَرِّیْنَ تیئیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اغْسِلْنِیْ

کرنے والے! اے اللہ مجھے آج کے دن دھو ڈالے

فِیْہِ مِنَ الذُّنُوْبِ وَ طَھِّرْنِیْ فِیْہِ مِنَ الْعُیُوْبِ

گناہوں سے اور اس دن مجھے عیبوں سے پاک فرما اور

وَامْتَحِنْ قَلْبِیْ فِیْہِ بِتَقْوَی

اس دن میرے دل کو اہل تقوی کے دلوں کے ساتھ آزما (کہ مجھے ان کا درجہ دے)

دی جھپو ٹِن یری قرآن پوزیری لوں کوچوک، لے مؤمن کنی سنیئن کونلہ

me for recitation of the (Holy) Qur'an, O! He who sends down tranquility in

راحت شیز دے بیا کھن! **برژ ڇکی ڄی دعا:** خداوندا! درٹِن دی حق چین ناری

the hearts of the believers. *Du'a of 21st day:* O Allah! Appoint me on this

رنلو کھپوبی روقہ ہر تخنہ کوچوک ٹِن درٹِن شیطان لہ نیکہ ریس تھوب مچوک

day as a pointer toward Thy good pleasure, let not come the Satan unto me

ٹِن یری بہشت پوقی نُن نہ دوکسہ گوچوک لے (تونگو) ژالکھن کنی تونگو

and appoint the paradise, on this day, as my house and resting place, O! He

فیونا کھن! **برژ قیسی ڄی دعا:** خداوندا! دی حق چین نوقی فری یری شیز دوقی زگوں

who fulfills the desires of the seekers. *Du'a of 22nd day:* o Allah! Open unto

چھیس ٹِن درٹِن نیکہ یری برکت کن چھوپ، ٹِن درٹِن نلہ یان رنی اُس بے

me, on this day the doors of bounties and send down unto me Thy Graces

توفیق گوچوک ٹِن درٹِن نلہ یری ڈوم ڈوم ژھرکنی سکلہ ملسہ شیز دے بیوس

on this day, and grant me successful in it for those things which cause of

لے ژھرک نچین کونی دعا ہرژھن چوک کھن! **برژ اخسوی ڄی دعا:** **خداوندا!** دی حق

Thy pleasure, and settle me in the central places of Thy Gardens, O! Answerer

چین نوقی نیسپون چوق چھوسے پھون ٹِن گاعیب چھگین نہ ناد ٹچو کسے یوق

of the distressed ones. *Du'a of 23rd day:* O Allah! Wash off me,on this day,

ٹِن برزورکھن کن نہ یموقی سنیئی تھک لینے نلہ کھوقی تھمبو شیز دے بیوس

of (dirtiness) of sins, and purify me in it, from (filth of) defects , and test my

اَلْقُلُوْبِ یَا مُقِیْلَ عَثَرَاتِ الْمُذْنِبِیْنَ چوبیسویں دن کی دعا:

اے گنا ہگاروں کی لغزشوں کو معاف کرنے والے!

اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ فِیْهِ مَایُرْضِیْکَ وَاَعُوْذُ بِکَ مِمَّا

اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں آج کے دن ان چیزوں کا جو تجھے راضی کردے اور میں تیری

یُؤْذِیْکَ وَ اَسْئَلُکَ التَّوْفِیْقَ فِیْهِ لِاَنْ

پناہ مانگتا ہوں ان چیزوں سے جو تجھے اذیت کرے اور اس دن میں تجھ سے توفیق

اُطِیْعَکَ وَ لَا اَعْصِیَکَ یَا جَوَادَ السَّائِلِیْنَ

چاہتا ہوں کہ تیری اطاعت کروں اور تیری نافرمانی نہ کروں اے سائلوں پر بہت کرم کرنے والے!

پچیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اجْعَلْنِیْ فِیْهِ مُحِبًّا

اے اللہ مجھے آج کے دن میں بنادے دوست

لِاَوْلِیَآئِکَ وَ مُعَادِیًا لِاَعْدَآئِکَ مُسْتَنًّا

تیرے دوستوں کا اور دشمن تیرے دشمنوں کا اور

بِسُنَّةِ خَاتَمِ اَنْبِیَآئِکَ یَا عَاصِمَ قُلُوْبِ النَّبِیِّیْنَ

آخری پیغمبرؐ کی سنتوں پر عمل کرنے والا، اے انبیاء کے دلوں کو پاک رکھنے والے!

چھبیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اجْعَلْ سَعْیِیْ فِیْهِ مَشْکُوْرًا

اے اللہ آج کے دن میری کوشش کو پسندیدہ قرار دے اور اس

وَّ ذَنْبِیْ فِیْهِ مَغْفُوْرًا وَّ عَمَلِیْ فِیْهِ

میں میرے گناہ کو معاف، میرے عمل کو مقبول اور

مَقْبُوْلًا وَّ عَیْبِیْ فِیْهِ مَسْتُوْرًا یَا اَسْمَعَ السَّامِعِیْنَ.

میرے عیب کو پوشیدہ قرار دے اے سننے والوں میں سب سے زیادہ سننے والے!

لےٰنیچن کنی نیسپونڑ بخشش بیاکھن ! **برڑاٻچي ڏھي دعا:** خداوندا! ڏي ڏھق

heart with the hearts of the pious ones and (make me successful with them),

چہن نونا یریں نہ یان رنچو کپی لس کن ڑالیدیں یان مرنمی لس گنیں نہ نا

O! He who remits the lapses and faults of the evil doers.*Du'a of 24th day:* O

فغرا ڑالیدیں دریں نلہ یری تمنیان بے نہ یری کوڑگیل می بےتوفیق

Allah I ask Thee to (let me do) what makes Thee happy and I seek refuge with

شیزدے بیوں لےڑالکھن کن لہ نوروبیاسے شیزدے بیاکھن ! **رڑاغی ڏھی دعا:**

Thee in it from that which causes Thy displeasure, and I beseech Thee to

خداوندا! ڏي ڏھق چہن نونا یری رگہ کھن کنی رگہ کھن دیونہ یری دشمن کنی دشمن

make me successful to obey Thee and not to be Thy disobedient, O! He who

کوچوکیں جو کپی پیغمبری (فیقپو ے) لزادرول بیاکھن کوچوک لے

grants the seeker generously. *Du'a of 25th day:* O Allah! make me, on this

نہیون چوغی سنیں کن سترونسے یقپی اشی ! **برڑاتروگی ڏھی دعا:** خداوندا! ڏي

day, lover of Thy good friends and as enemy of Thy enemies and, follower of

ڏھق چہن نوہرکہ پھلس کن قدر بیاکواسونفی یں نی نیسپون بخشش بیاکوا

the way of Thy last Prophet. O! the Protector of the hearts of the prophets.

سونفییں ڏي ڏھقپویں نی لس کن اشی بیاکواسونفی یں نی عیب کن زبا

Du'a of 26th day: O Allah! make my effort on this day, appreciated, my sins

کواسونفی کوچوک لے سنابیاکھن چوغیں نہ تھیپ ڑے سنا بیاکھن !

forgiven and my acts, accepted and my faults in it, concealed, O! The Most

ستائیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ ارْزُقْنِیْ فِیْہِ فَضْلَ لَیْلَۃِ الْقَدْرِ وَ صَیِّرْ فِیْہِ اُمُوْرِیْ مِنَ الْعُسْرِ اِلَی الْیُسْرِ وَ اقْبَلْ مَعَاذِیْرِیْ وَ حُطَّ عَنِّیَ الذَّنْبَ وَ الْوِزْرَ یَا رَؤُفاً بِعِبَادِہِ الصَّالِحِیْنَ

اے اللہ آج کے دن مجھے عطا کر فضیلت شب قدر کی اور اس میں میرے مشکل کاموں کو آسان کردے اور میری معذرت کو قبول فرما اور مجھ سے میرے گناہوں کے بوجھ اتار دے اے اپنے نیک بندوں پر بہت مہربانی کرنیوالے!

اٹھائیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ وَفِّرْ حَظِّیْ فِیْہِ مِنَ النَّوَافِلِ وَ اَکْرِمْنِیْ فِیْہِ بِاِحْضَارِ الْمَسَآئِلِ وَ قَرِّبْ فِیْہِ وَسِیْلَتِیْ اِلَیْکَ مِنْ بَیْنِ الْوَسَآئِلِ یَا مَنْ لَا یَشْغَلُہُ اِلْحَاحُ الْمُلِحِّیْنَ

اے اللہ آج کے دن میرا حصہ بڑھا دے مستحبی عبادتوں میں اور اس میں مجھے (دینی) مسائل یاد کرنے کے ذریعے عزت و شرف عطا فرما اور اس دن میرے وسیلے کو اپنے نزدیک قرار دے تمام وسیلوں میں سے اے وہ جس کو حاجت کرنیوالوں کی حاجت (لطف و کرم سے) باز نہیں رکھتی!

انتیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ غَشِّنِیْ فِیْہِ بِالرَّحْمَۃِ وَ ارْزُقْنِیْ فِیْہِ التَّوْفِیْقَ وَ الْعِصْمَۃَ وَ طَھِّرْ قَلْبِیْ مِنْ

اے اللہ مجھے ڈھانپ دے آج کے دن (اپنی) رحمت سے اور عطا کر مجھے اس دن (نیکی کی) توفیق اور پاکدامنی اور میرے دل کو پاک کردے ۔

برژابذوفی جمی دعا: خداوندا! دی جق چیٔن نوٹلہ شب قدری تھوسلوکپو

hearing of the hearers. *Du'a of 27th day:* O Allah! Grant me ,on this day,

شیٔز دے بیوس-یٔن دریٔن فٔی ہرکہ لُس کن بدوٗنو گوچوک دیونہ فٔی عذر

the graces of the night of the "Qadr", make my difficult affairs easy, accept

کن اٹی بیوس-یٔن نٔیبنکہ نہ غٔیسپو فٔی لجید کن پھر-یٔن بیوس لے کھوری

my excuses and unburden from my back the heavy sins, O! The

اِڃپیس برٔن کلیکہ خش نہ ترو دبیاکھن ! **برژا لگیادی جمی دعا:** خداوندا!

Compassionate toward His righteous servants. *Du'a of 28th day:* O Allah!

دی جق چیٔن نوسنت کن (ملّہ کھیوٗمی) لوکھسینٔ نوفٔی سکلپو سکید چوک

Increase, on this day, my share in its Nawafil (supererogatory prayers),

-یٔن دی جقچیٔن (چھوسی) دودمدود کن اتیو بیاپی رولتری ٹلہ عزت

endow unto me in it, the graces by providing me to solve (my) problems,

شیٔز دے بیوس-یٔن دریٔن فٔی یانٔ نہ غٔیرلی سنٔید پو، اے سنٔید گٔنمہ

and make closer the means unto me, to approach Thee from all other means,

پڑے نٔینو رگو چوک لے فٔچو لکھن کنی، فٔچو لفیکہ سنٔہ ٹاملوق کھن اٹی!

O! He who is not preoccupied by the requests of the beseechers. *Du'a of 29th*

برژارگوی جمی دعا: خداوندا! دی جق چیٔن نوٹا ریی

day: O Allah! On this day, cover me with Thy Mercy, grant me success in it

رحمتی پر دیکہ ہیوقسے یوق-یٔن دریٔن (لیموکس کنی) بدے لق نہ

(to serve Thee) and protection (from sins), purify my heart from darkness of

غَیاھبِ التُّھمَۃِ یَا رَحِیماً بِعِبادِہِ الْمُؤمِنِیْن

تہمت کی تاریکیوں سے، اے اپنے مؤمن بندوں پر نہایت رحم کرنے والے!

تیسویں دن کی دعا: اَللّٰھُمَّ اجْعَلْ صِیامِیْ فِیْہِ بِالشُّکْرِ

اے اللہ آج کے دن میرے روزے کو اس طرح شکر اور قبولیت سے ہمکنار کر دے

وَ الْقَبُوْلِ عَلٰی مَا تَرْضَاہُ وَ یَرْضَاہُ الرَّسُوْلُ

جسکو تو اور تیرا رسول پسند فرماتا ہے

مُحْکَمَۃً فُرُوْعُہُ بِالْاُصُوْلِ بِحَقِّ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

مضبوط ہوں اس کی شاخیں اس کی جڑوں کی ذریعے سے (تجھے) واسطہ ہے ہمارے سردار وآقا محمدؐ

وَّ آلِہِ الطَّاھِرِیْنَ وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ:

اور اس کی پاک اولادؑ کا اور ساری تعریفیں خدا ہی کیلئے جو سارے جہانوں کا مالک ہے۔

زیارت امین اللہ

یہ زیارت سند کے اعتبار سے معتبر ترین زیارتوں میں سے ہے جو کسی بھی

معصوم کیلئے پڑھی جا سکتی ہے۔ حضرت علی علیہ السلام کے علاوہ کسی دوسرے

معصوم کیلئے پڑھنے کی صورت میں ﴿اَلسَّلامُ عَلَیکَ یَا

اَمِیرَالْمُؤمِنِیْنَ﴾ کے بجائے مطلوبہ امام کا اسم مبارک لے۔

چھمین کنین نہ سترونسلوکھ شیزدے بیوسین فی سنین پوشک کنی

accusations, O! The Most Merciful toward His faithful servants.

ٹھوب گنین نہ دتچو کسے یوق لے سوے ایماچن برن کنیکہ لگی

Du'a of 30th day: O Allah! In this month, let my fasts be worthy of

رحم بیاکھن! خسوپچوی دھی دعا: خداوندا! دی لزوبین فی روزون

appreciation and acceptance, in a way, which pleases Thee and pleases

یان نہ یری رسول رنبزو یکہ قدر بیا سوفی نہ قبول بیا سوفی

(Thy) Prophet, with its branches joint firmly with its roots, for the

گوچوک دوبی شرون رمیون نہ تھودلوکھیکہ سترو گوچوکسے،

sake of our (great) Master Muhammad and His purified Family.

نی ژگیلفو محمدؐ نہ کھوری فیقپو ے ہلو ہمہ پچاوپچاوفی حرمت پو

And all praise are due to Allah the Lord of the worlds.

نہ، نہ زگق! لے عالم کن چوغی خسوکھن اشی!

ZIARAT-E- AMEENULAH زیارت امین اللہ

Imam Baqir (AS) said that Imam Zainul Aabideen (AS) used to recite this Ziarat at the grave of Imam Ali (AS). This Ziarat can be recited also for other Imams so in this case the name of

امام محمد باقر علیہ السلام سے روایت ہے کہ امام زین العابدین علیہ السلام

امیر المؤمنین علیہ السلام کی زیارت پر تشریف لائے اور ان کی قبر مطہر پر

کھڑے ہو کر گریہ کیا اور فرمایا:

اَلسَّلاَمُ عَلَیْکَ یَا اَمِیْنَ اللهِ فِیْ اَرْضِہٖ وَحُجَّتَہٗ

سلام ہو آپ پر اے خدا کی سرزمین پر اس کے امین اور اس کے بندوں پر اس کی حجت !

عَلٰی عِبَادِہٖ اَلسَّلاَمُ عَلَیْکَ یَا اَمِیْرَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَشْھَدُ

سلام ہو آپ پر اے امیر المؤمنین میں گواہی دیتا ہوں

اَنَّکَ جَاھَدْتَ فِی اللهِ حَقَّ جِہَادِہٖ وَعَمِلْتَ بِکِتَابِہٖ وَ اتَّبَعْتَ

کہ بے شک آپ نے راہِ خدا میں جہاد کا حق ادا کیا اور اس کی کتاب پر عمل کیا

سُنَنَ نَبِیِّہٖ صَلَّی اللهُ عَلَیْہِ وَآلِہٖ حَتّٰی دَعَاکَ اللهُ اِلٰی جِوَارِہٖ

اور اس کے نبیؐ "خدا کی رحمت ہو ان پر اور ان کی اولاد پر" کی سیرت پر چلتے رہے یہاں تک کہ

فَقَبَضَکَ اِلَیْہِ بِاخْتِیَارِہٖ وَ اَلْزَمَ اَعْدَآئَکَ الْحُجَّۃَ مَعَ

اللہ نے آپ کو اپنی بارگاہ میں بلا لیا اور اپنے اختیار سے آپ کی روح قبض کی اور آپ کے دشمنوں پر

مَالَکَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَۃِ عَلٰی جَمِیْعِ خَلْقِہٖ اَللّٰھُمَّ

حجت قائم کی اس کے باوجود کہ آپ کی ذات میں اس کی تمام مخلوقات کے لئے کامل حجتیں قائم تھیں

فَاجْعَلْ نَفْسِیْ مُطْمَئِنَّۃً بِقَدَرِکَ رَاضِیَۃً بِقَضَآئِکَ

پس اے اللہ مجھے قرار دے تیری تقدیر پر مطمئن، تیرے فیصلوں پر راضی

considered Imam should be mentioned instead of the name of Imam Ali (AS) .

Salaam be upon you O! The Trustee of Allah on His earth and His

جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونٔ لے خدائی سیکہ کھوری سنٔن کھوم یودکھن انٔی

evident Proof on His (all) servants. Salaam be upon you O! "Ameerul

ىںٔ کھوے برٔن کنیکہ کھوری دلیل نہ ہرتخنہ انٔی ۔ جونہ سلام ریکہ دوکپہ

Mumineen". I testify that you strived (your best) in the way of Allah,

سونٔ ﴿ لے امیر المؤمنینٔ ﴾ ناچھبی منید چھدکھیکہ یانٔی خدائی لمینٔ

acted according His Book (Quran) and followed the way of His prophet

تھنٔوے حق ادا بیاپی ىنٔ کھوری شُوقبوبیکہ عمل بیاپی ىنٔ کھوری رسولی

(peace be upon him and his children) as far as Allah invited you toward

لزاڈرول بیاپی ''خدائی شیزدونٔ کھوانٔ نہ کھوری چھلوچھلونٔیکہ دوکپہ سونٔ''

Him and raised your spirit up with His will. He accomplished evidence

خدائی یانٔلہ کھوری ڑگیزگویکہ سکت زیری منپو ، دیونہ کھوانٔی کھوری شنیکہ

unto your enemies (sealed them through their killing you) although there

ریٔی (ہلو ہمہ) ستروقبوفیؤس دیونہ ریٔی دشمن کنیکہ (کھوری) حجت کن

were a lot of clear proofs (miracle) with you for all mankind.O Allah!

ژھنٔ چوکس دے چہ ریٔنٔ نومخلوق گمٔی پھری گنٔ ڑگیا نہ ہرتخونٔ

Make me satisfied with that, which Thou hast considered (regarding

مُوْلَعَةً بِذِكْرِكَ وَدُعَآئِكَ، مُحِبَّةً لِصَفْوَةِ

تیری یاد اور تجھے پکارنے میں حریص ، تیرے برگزیدہ دوستوں کو

اَوْلِيَآئِكَ، مَحْبُوْبَةً فِيْ اَرْضِكَ وَسَمَآئِكَ،

چاہنےوالا ، تیری زمین و آسمانوں میں محبوب،

صَابِرَةً عَلٰى نُزُوْلِ بَلَآئِكَ، شَاكِرَةً لِفَوَاضِلِ

تیری مزید نعمتوں کا شکرگزار، تیری باطنی نعمتوں کا یاد

نَعْمَآئِكَ ذَاكِرَةً لِسَوَابِغِ آلَآئِكَ، مُشْتَاقَةً

کرنے والا، تیری ملاقات کی خوشی میں مشتاق رہنے والا،

اِلٰى فَرْحَةِ لِقَآئِكَ، مُتَزَوِّدَةً التَّقْوٰى لِيَوْمِ

روز جزا کے لئے تقویٰ کی زادراہ کے حامل ، تیرے خاص دوستوں کی

جَزَآئِكَ، مُسْتَنَّةً بِسُنَنِ اَوْلِيَآئِكَ، مُفَارِقَةً

سنتوں کی پیروی کرنے والا، تیرے دشمنو کے رفتار سے دور ، اور تیری

لِاَخْلَاقِ اَعْدَآئِكَ، مَشْغُوْلَةً عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ

حمد و ثناء کے ذریعے دنیا سے پہلو تہی کرنے والا۔

وَثَنَآئِكَ پھر آپ علیہ السلام نے اپنا رخسار مبارک قبر پر رکھ کر فرمایا:

اَللّٰهُمَّ اِنَّ قُلُوْبَ الْمُخْبِتِيْنَ اِلَيْكَ وَالِهَةٌ

اے اللہ بے شک عاشقوں کے دل تیرے لئے بے تاب ہیں،

وَسُبُلَ الرَّاغِبِيْنَ اِلَيْكَ شَارِعَةٌ وَ اَعْلَامَ

تیرے شوق رکھنے والوں کے لئے راستے کھلے ہیں، اور تیری

ڙهڻي دوکي سه-خدايا! ٿي نفس پوري ي (ٿيز دي بياپسي) ٿهلپو يکهڻو مچوک

me), pleased with Thy decision, make me desirous of Thy remembrance,

-ڻ يري ڇهد پو يکه رني کهڏ چوک، ياڻ اتو بي نه ير-ڻ نه ڙلبه يو گرچن

lover of Thy favorite friends, beloved in Thy earth and heavens, patient

گوچوک، يري فسلفي رگه ڪهن کني خش يود گوچوک، يري سه نه ختم کنين نو رتچن

on the suffering from Thou, Thankful for Thy extra bounties,

گوچوک، يري بلا کن پهوتقي وخپو-ڻ تهيا قلوکه چن گوچوک، يري ٿيز ديکه

rememberer of Thy inwardly graces and eager to meet Thee, possessor

منفي نعمت کديکه شکر چن گوچوک، يري (نيا له) متهومي نعمت کن اتو بيا کهن

of (goods of) virtuousness for the day of Judgment, follower of the way

گوچوک، ياڻ ناتهو کي تهدکهي تو نگوين کهڏ چوک، زدي تهوبي جقپوبي فري

of Thy good friends, away from the bad manner of Thy enemies, and

بڑ ورلو کهسي ڙگياخ کهورکهن گوچوک، يري پهيسپه رگه کهن کني لپو يکه ڈرو لکهن

careless of this world through glorifying and praising Thee. *Then He*

گوچوک، يري دشمن کني ڈوک لاڻ نه تهغر-ڻ يوق، يري ستود کهه

(A.S), keeping his face on the grave, recited: O Allah! surely the hearts

نه ذکر زيربي رولتري دنياله غدون لزوق کهن گوچوک- خدايا!

of Thy humble (servants) are full of passion for Thee, the paths for

ڇهد کهيکه جاهلوکه چن کني سنين کن يري جکهمو-ڻ نو يود، -ڻ يري

those who long for Thee, are open, the signs of those who intend

اَلْقَاصِدِیْنَ اِلَیْکَ وَاضِحَۃٌ وَ اَفْئِدَۃَ الْعَارِفِیْنَ

طرف بڑھنے والوں کی نشانیاں واضح ہیں ، تیری معرفت رکھنے والوں کے

مِنْکَ فَازِعَۃٌ وَ اَصْوَاتَ الدَّاعِیْنَ اِلَیْکَ صَاعِدَۃٌ

دل ہراساں ہیں، تجھے پکارنے والوں کی آواز بلند ہیں اور قبولی کے

وَاَبْوَابَ الْاِجَابَۃِ لَھُمْ مُفَتَّحَۃٌ وَ دَعْوَۃَ مَنْ نَاجَاکَ

دروازے ان کے لئے کھلے ہیں اور تجھ سے راز و نیاز کرنے والوں

مُسْتَجَابَۃٌ وَ تَوْبَۃَ مَنْ اَنَابَ اِلَیْکَ مَقْبُوْلَۃٌ

کی دعائیں مستجاب ہیں ، تیری درگاہ میں توبہ کرنے والوں کی توبہ مقبول ہیں،

وَعَبْرَۃَ مَنْ بَکٰی مِنْ خَوْفِکَ مَرْحُوْمَۃٌ وَ

تیرے خوف میں رونے والوں کے آنسو پہ رحمت کی گئی ہے ،

الْاِغَاثَۃَ لِمَنِ اسْتَغَاثَ بِکَ مَوْجُوْدَۃٌ وَالْاِعَانَۃَ

تجھ سے فریاد کرنے والوں کے لئے فریادرسی میسر ہے، تجھ سے مدد

لِمَنِ اسْتَعَانَ بِکَ مَبْذُوْلَۃٌ وَ عِدَاتِکَ

طلب کرنے والوں کے لئے مدد مہیا ہے ، تیرے وعدے تیرے بندوں

لِعِبَادِکَ مُنْجَزَۃٌ وَ زَلَلَ مَنِ اسْتَقَالَکَ مُقَالَۃٌ

کے لئے پورے ہیں ، تجھ سے عذر خواہی کرنے والوں کے عذر سنے گئے

وَاَعْمَالَ الْعَامِلِیْنَ لَدَیْکَ مَحْفُوْظَۃٌ وَ

ہیں، (تیرے احکام پر) عمل کرنےوالوں کے اعمال تیرے پاس محفوظ ہیں ،

اَرْزَاقَکَ اِلَی الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْکَ نَازِلَۃٌ

تیری مخلوق کے لئے تیری طرف سے روزی آتی ہے

ري ڳيز گويکه اوڌمه رنے يودکهن ڱنلم پوپيسے يود، ري

(to raise) towards Thee are clear, the hearts of those who have knowledge

توڱو يودکهن کن له هرتخون ڻونے يود، ري معرفت يودکهن کنی

about Thee are fearful, The voice of those who call unto Thee are raised

سنيڻ کن کرپرٽڻ يود، يانڌمه برانگهن کنی سکت کن تهوے يود،

and the doors of acceptance are opened for them, the supplications of those

ٽڻ کهوڻی پهری قبولی زگوڻ پهيسے يود، ري شيدا توبه بياکهن

who commune with Thee are responded, the repentance of those who turn

کنی توبوڻ هرڙنے يود، ري جاڪهموٽڻ ڻوکهن کنی چهڻو ڻيکه

toward Thee is accepted, the tears of those who cry with Thy fear are

رحمت يود، ري ڳيز گويکه غو بياکهن کن له غويکه تهون کهن ان،

blessed, and the succor for those who call for succor unto Thee is provided,

ريٽڻ نه روخ ڙانکهن کن له روخ تهو بيد، يافی ري بڙن ڱنامه

the help for those who ask Thee for help, is available, Thy promises for Thy

بياپسی چهدڱن له لزوق ميد، ري ڳيز گويکه عذر ڙنکهن کنی

servants are fulfilled, the excuse of those who beg Thy pardon are accepted,

عذرکن سنابيا گويد، عمل بياکهن کنی عمل کن ري ڳيز گويکه

acts of those who follow Thy commands are safe beside Thee,

فسقسے يود، ري بندوڻ له ري ڳيز گويکه نه رزق تهو بيد

The livelihood means are being showered by Thee for

وَعَوآئِدَ الْمَزِيدِ اِلَيْهِمْ وَاصِلَةٌ وَ ذُنُوبَ

اور (تیری) مزید نعمتیں ان کے لئے حاصل ہیں، تجھ سے طلب

الْمُسْتَغْفِرِيْنَ مَغْفُوْرَةٌ وَ حَوآئِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ

مغفرت کرنے والوں کے گناہ بخشدئے گئے ہیں، تیرے بندوں کی حاجتیں برآوردہ

مَقْضِيَّةٌ وَجَوآئِزَ السَّآئِلِيْنَ عِنْدَكَ مُوَفَّرَةٌ وَ

ہیں، مانگنے والوں کے لئے تیری درگاہ میں انعام فروان ہیں، اور (ان کے لئے)

عَوآئِدَ الْمَزِيْدِ مُتَوَاتِرَةٌ وَمَوآئِدَ الْمُسْتَطْعِمِيْنَ

مزید پے در پے، عطائیں ہیں، (تیری درگاہ) سے طعام چاہنے والوں کے لئے

مُعَدَّةٌ وَ مَنَاهِلَ الظِّمَآءِ مُتْرَعَةٌ اَللّٰهُمَّ فَاسْتَجِبْ

تیرے خوان آمادہ ہیں، پیاسوں کے لئے (تیری رحمت کے) چشمے لبریز ہیں، اے

دُعَآئِيْ وَاقْبَلْ ثَنَآئِيْ وَاجْمَعْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ

اللہ میری دعا اور ثناء قبول فرما، اور مجھے اور میرے دوستوں کو یکجا فرما

اَوْلِيَآئِيْ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ وَالْحَسَنِ

تجھے واسطہ محمدؐ کا اور علیؑ کا اور فاطمہؑ کا اور حسنؑ و

وَالْحُسَيْنِ اِنَّكَ وَلِيُّ نَعْمَآئِيْ وَ مُنْتَهٰى

حسینؑ کا بے شک تو ہی تمام نعمتوں کا مالک ہے اور دنیا و آخرت

مُنَايَ وَ غَايَةُ رَجَآئِيْ فِيْ مُنْقَلَبِيْ وَ مَثْوَايَ.

دونوں میں میری نہایت آرزو اور آخری امید ہے

اَنْتَ اِلٰهِيْ وَ سَيِّدِيْ وَ مَوْلَايَ اغْفِرْ لِاَوْلِيَآئِنَا وَ كُفَّ عَنَّا

تو ہی میرا معبود، تو ہی میرا آقا اور تو ہی میرا مولا ہے ہمارے دوستوں کو بخشدے اور ہمارے

ــن ري ٿيپ ڙ ے نہ ٿيز دون کوٽلہ ٿونين يو، نيپو ٿي بخشش

Thy creatures and the bounties in edition are provided for them, the sins of

ڙلکھن کٿي ٽيپون بخشش بيا گويد ــن ري ٻرن کني تو نگون ري چھن لہ نہ

those who beg Thy pardon, is forgiven, the desires of Thy slaves are fulfilled,

بيوٽيد ــن ري ــن نہ ڙلکھن کن لہ مہ مودپو ٿوبيد، ــن دويکہ ہرڙقسے

the rewards of those who beseech for, are bestowed plentifully and also

سہ ہرتودے نعمت کن ٿوبيد، ري ــن نہ ڙچيس ڙالکھن کني فري دسترخوان

they are continuously being granted the extra bounties, the (wholesome) foods

کن چٽخ يو د ــن سکومٺکھن کني فري چھومک کن بيوے کيوٽين يو د۔

are arranged for those who ask for and the clean and overflowing fountains are

بارالھا! ٿي دعاپو ياٿي ہرڙنچوک ــن ٿي ستودکھون ياٿي اٿي بيوس ديو نہ محمدؐ

available for the thirsty. O Allah! So (please) reply my request, accept my

نہ عليؑ نہ فاطمہؑ نہ حسنؑ نہ حسينؑ فلہ ٽا نہ ٿي رگہ ڪن کن غجي گوچوک

praise and assemble me together with my friends by Mohammad, Ali, Fatimah,

چھدکھيکہ يان نعمت کني اٿي ان ــن ٿي چوقپہ چھوغوتو نگو ان ــن ٿي

Hassan and Hussain (A.S). Verily Thou art He, who bestows on me

غدٽمي جوک ان دنيا نہ آخرتينؑ (نيسکو ــن نو) لے ٿي

bounties.Thou art the highest peek of my desire and ultimate point of my ho-

ڙگيلفو ! لے ا ٿي پاٿي دشمن کن ٿي کھنہ پھربيوس ،

pes, in this world and Hereinafter. Thou art my God! my Master and my Lord!

اَعْدَآئَنَا وَ اشْغَلْهُمْ عَنْ اَذٰانَا وَ اَظْهِرْ کَلِمَةَ

دشمنوں کو ہم سے دور رکھ ، اور انہیں ہمیں اذیت پہنچانے سے باز رکھ اور

الْحَقِّ وَاجْعَلْهَا الْعُلْیَا وَاَدْحِضْ کَلِمَةَ

کلمہ حق کی پشتیبانی فرما اور اس کو دوبالا کر اور باطل کو کچل دے

الْبَاطِلَ وَاجْعَلْهَا السُّفْلٰی اِنَّکَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ.

اور اسے سرنگون قرار دے بے شک تو ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔

کیفیت زیارت امام حسین علیہ السلام

جب غسل کر کے پاک صاف کپڑے پہن کر زیارت پر نکلے اور حرم مبارک کے دروازے پر پہنچے تو کہے:

اَللّٰهُ اَکْبَرُ کَبِیْراً وَّالْحَمْدُ لِلّٰهِ کَثِیْراً وَّسُبْحَانَ اللّٰهِ بُکْرَةً

اللہ سب سے بڑا اور عظیم ہے اور حمد کثیر خدا ہی کیلئے سزاوار ہے میں خدا کی پاکی بیان کرتا ہوں صبح

وَّاَصِیْلاً اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا کُنَّا لِنَهْتَدِیَ

وشام ، ستائش اس خدا کے لئے جس نے ہمیں یہ راہ (ولایت) دکھائی اور ہم ہرگز ہدایت نہ پاتے

لَوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ لَقَدْ جَآئَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ اَلسَّلَامُ

اگر خدا ہماری ہدایت نہ فرماتا۔ بے شک ہمارے پروردگار کے نمائندے حق کے ساتھ آئے۔ سلام ہو

عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَا نَبِیَّ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ

آپ پر اے خدا کے رسول سلام ہو آپ پر اے خدا کے نبی سلام ہو

عَلَیْکَ یَا خَاتَمَ النَّبِیِّیْنَ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَا سَیِّدَ

آپ پر اے خاتم انبیاء سلام ہو آپ پر اے رسولوں

الْمُرْسَلِیْنَ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَا حَبِیْبَ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ

کے سردار سلام ہو آپ پر اے خدا کے محبوب سلام ہو آپ پر

ـين کھون نيا له دوزخوک چين نه زگقسے يوق ، ـين کھتراڻي تم پو

pardon my friends and keep away our enemies from us, deflect them from

(چوقله)ٔون چوک ـين دوچوغيکه تھوپچوک ـين باطلي تم پو ردو قتھقله

teasing us. Make the true words manifest and make it lofty , condemn the evil

گوچوک ديونه دوھف چوک چھد کھيکه يانله گا چيز پو يکه سه کھيو ديو دھن ان ـ

words and lower it. Surely Thou have power over all things. *When you reach at*

Ziarat of Imam Hussain (A.S)

امام حسينؑ فيا قپوے زيارت

the door of Holy shrine after having Ghusl and with clean and neat clothes,

خدا چوقپه چھوغوان ستود کھه چوق کھوانله بيورموان ـين نا گيزحسپه گوفن خدا

then say: Allah is the Greater, the Great. Praise be to Allah plentifully. I glorify

ھلؤھنٔدق انی ذکر زريد ـ ستود کھه چوق دے خدائی پھری، کھواڻي ندا نله

God morning and evening. All praise is due to Allah for He guided us toward this

دی (کھتراني) لم پو ھلتنس ـين پغری خدا ای ندانله لم ھلتاغه ميد سوکنا، چھد

(right way) and we were never guided if Allah would not guide us. Verily our

کھيکه ندان لم ستورله گوے انپه، چھد کھيکه نتی پيغمبر کن حق نه دريسے شقی ان ،

Lord's Messenger came with truth. *Then recite:* Salaam be upon you O!

دکھه نه زير: جؤنه سلام ريکه دوکپه سون لے پيغمبر گنی ژھنسه جؤنه سلام ريکه

Messenger of Allah. Salaam be upon you O! Prophet of Allah Salaam be upon you

دوکپه سون لے نبيون چوغی گوپا جؤنه سلام ريکه دوکپه سون لے خدائی رنچن

O! Last prophet of Allah. Salaam be upon you O! The Master of the Messenger.

عَلَيْكَ يَا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

سلام ہو آپ پر اے اے مؤمنوں کے سردار

الْوَصِيِّينَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَائِدَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ

سلام ہو آپ پر اے وصیوں کے سالار روشن چہرے والوں

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَآءِ الْعَالَمِينَ

سلام ہو آپ پر اے امیرالمؤمنینؑ کے جانشین کے پیشوا

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْاَئِمَّةِ مِنْ وُلْدِكَ اَلسَّلَامُ

سلام ہو آپ پر اے حقیقی شہید

عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا

سلام ہو آپ پر اے خدا کے ملائکو جو اس مقدس

الصِّدِّيقُ الشَّهِيدُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَآئِكَةَ اللهِ الْمُقِيمِينَ

سلام ہو آپ پر اے میرے مقام پر مقیم ہیں

فِي هٰذَ الْمَقَامِ الشَّرِيفِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَآئِكَةَ رَبِّي

پروردگار کے فرشتو! جو حسین علیہ السلام کی قبر کے گرد احاطہ کئے

الْمُحْدِقِينَ بِقَبْرِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

ہوئے ہیں۔ آپ پر سلام ہو میری طرف سے جب تک میں زندہ ہوں اور

مِنِّي اَبَداً مَابَقِيتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ ☆ پھر کہے اَلسَّلَامُ

جب تک دن رات باقی ہیں۔ سلام ہو آپ پر اے

عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللهِ

ابو عبد اللہ سلام ہو آپ پر اے رسول خدا کے فرزند

جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے مومنگی رگو، جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے

Salaam be upon you O! The beloved of God. Salaam be upon you O! Ameerul

وصُیوٗن چوغی گوپا جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے غبیل چن غدوٗن گنی گوپا جُونہ

Mumineen.Salaam be upon you O! The leader of divine executors. Salaam be

سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے (ژگیلمو) فاطمی بوچو، عالم چوغی بوستریٗن گنی گوپا

upon you O! The leader of brilliant facing ones. Salaam be upon you O! Son

انمی جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن یٗن ریی بوچُونئیٗن نہ انمی امام گنی کھہ جُونہ

Fatimah the Mistress of the woman of the world. Salaam be upon you and those

سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے امیر المؤمنینی رگوسکٗن جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن

Imams from your off spring. Salaam be upon you O! Successor of Ameerul

لے تھیب ژے نکھتران کسل بیوٗن کھن شہیدانمی جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن

Mumineen. Salaam be upon you O! Real martyr. Salaam be upon you O! The

لے دی ہلو ہمہ ملیکہ دو کپی فرشتوٗن جُونہ سلام ریکہ دوکپہ سوٗن لے (خوجا)

angels of Allah who are staying in this shrine. Salaam be upon you O! The angels

حسینیٗ قبریکہ کھورے یودپی ٔنی خسوکھن اشی فرشتوٗن ٔنی جُونہ سلام ہرتنے دوکپہ

of my Lord who are surrounding the Holy Grave of Hussain (A.S). Salaam be

سوٗن چیکہ نا خسونے یودی من پو یٗن دی ژھن نہ ٔن پولوے یودی من پو۔

upon you from me until I am alive and days and nights fall after each other.

دہنہ زیر: جونہ سلام ریی دوکپہ سوٗن لے ابا عبداللہ لے خدائی رسولی بوچو!

Then say: Salaam be upon you O! Abu Abdullah. Salaam be upon you O! Son of the

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَا بْنَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ

سلام ہو آپ پر اے امیر المؤمنینؑ کے فرزند

عَبْدُکَ وَبْنُ عَبْدِکَ وَبْنُ اَمَتِکَ الْمُقِرُّ

میں آپ کا غلام اور میرا باپ آپ کا غلام میری ماں آپ کی کنیز

بِالرِّقِّ وَ التَّارِکُ لِلْخِلَافِ عَلَیْکُمْ وَالْمُوَالِیْ

، اپنی غلامی اور آپ سے عدم مخالفت کا اقرار کررہا ہے ، جو آپ کے

لِوَلِیِّکُمْ وَ الْمُعَادِیْ لِعَدُوِّکُمْ قَصَدَ حَرَمَکَ

دوستوں کے دوست اور آپ کے دشمنوں کا دشمن ہے ، آپ کی چوکھٹ پر آیا ہے

وَاسْتَجَارَ بِمَشْهَدِکَ وَ تَقَرَّبَ اِلَیْکَ

اور قبر مبارک کی پناہ میں آیا ہے اور آپ کے بلاوے پر آپ کی طرف

بِقَصْدِکَ ءَ اَدْخُلُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ءَ اَدْخُلُ یَانَبِیَّ

بڑھا ہے۔ کیا میں داخل ہوسکتا ہوں اے رسول خدا کیا میں اندر آسکتا ہوں اے نبی خدا

اللّٰهِ ءَ اَدْخُلُ یَا اَمِیْرَ الْمُؤْمِنِیْنَ ءَ اَدْخُلُ یَا

کیا میں داخل ہوسکتا ہوں اے امیر المؤمنین کیا میں قدم بڑھا سکتا ہوں اے

سَیِّدَ الْوَصِیِّیْنَ ءَ اَدْخُلُ یَا فَاطِمَةُ سَیِّدَةَ نِسَآءِ

وصیوں کے سردار کیا میں داخل ہوسکتا ہوں اے (بی بی) فاطمہ اے کائنات کی عورتوں کی

الْعَالَمِیْنَ ءَ اَدْخُلُ یَا مَوْلَایَ یَا اَبَا عَبْدِاللّٰهِ

سردار! کیا میں اندر آسکتا ہوں اے میرے مولا اے ابا عبد اللہ

ءَ اَدْخُلُ یَابْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ اس مقام پر اگر زائر کے دل میں

کیا میں اندر آسکتا ہوں اے میرے آقا اے فرزند رسول ؟

جو نہ سلام ہر یکہ دو کپہ سونؒ لے امیر المؤمنینؑ بُو چوری ژونپوسی

Messenger of God. Salaam be upon you O! The son of Ameerul Mumineen.

ؒیںؒ یری ژون نہ ژونموے بُوسی اقرار بید کھوری ژونلو کھسی ؒیںؒ

I am your slave and son of your slave and son of your maid slave, is

ید اللہ لوقیا رمی بیکھن انمی ؒیںؒ یتی رگہ کھن کنی رگہ کھن انمی ؒیںؒ

confessing of my slavery and also my favour for you. I am friend of your

یتی رگوئی (دشمن کنی) رگہ انمی ثا یری حرمینؒ اوٹسید یری استئینؒ

friends and enemy of your enemies and have come to you seeking a shelter in

فقرہ ژلین یاثی ژلفو نہ زومسے ، ؒیںؒ یانؒ ژلین چہ یری چھن لہ

your shrine and becoming close to you with your permission. Can I come in

اوٹسید ، ثا ئنؒ جونؒ اوثا ! لے خدائی پیغمبر ، ثا ئنؒ جونؒ گومہ

O! The Messenger of Allah. Can I come in O! The Prophet of Allah. Can I

ثا لے خدائی پہلن کھیونؒ کھن ثا داخل گوا لے وصیونؒ چوغی گوپا ،

come in O! Ameerul Mumineen. Can I come in O! The Leader of the

ثا ئنؒ جونؒ اوثا لے مُیول چوغی بوسترِ ؒیںؒ گنی گوپا انمی

Wasiyyeen (successors).Can I come in O! Fatima the Mistress of the women

فاطمہ (ژگیلمو) ! ثا ئنؒ جونؒ اوثا لے ثی ژگیلفو ابا عبداللہ !

of the worlds. Can I come in O! My Master O! Abu Abdillah. Can I come in

ثا ئنؒ جونؒ اوثا لے ثی خوجا لے پیغمبری بُوخچس !

O! The son of the prophet of God.***At this time if there are tears***

سوز اور آنکھوں میں آنسو آجائے تو یہی اجازت کی علامت ہوگی۔

پس حرم مبارک میں داخل ہوتے ہوئے کہے:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْاَحَدِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ

ساری تعریفیں خدا کے لئے جو اکیلا، تنہا، اور یکتا ہے بے نیاز ہے جس

الَّذِی هَدَانِیْ لِوَلَایَتِکَ وَخَصَّنِیْ بِزِیَارَتِکَ

نے مجھے آپ کی ولایت کی راہ دکھائی اور آپ کی زیارت کے ساتھ مخصوص

وَسَهَّلَ لِیْ قَصْدَکَ.

کیا اور مجھ پر آپ کی زیارت آسان فرمائی۔

پھر امام علیہ السلام کے سرہانے پر کھڑے ہو کر کہے:

زیارت وارث

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَاوَارِثَ آدَمَ صِفْوَةِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ

سلام ہو آپ پر اے خدا کے برگزیدہ آدم کے وارث سلام ہو

عَلَیْکَ یَاوَارِثَ نُوْحٍ نَبِیِّ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

آپ پر اے خدا کے نبی نوح کے وارث سلام ہو آپ پر اے خدا

یَاوَارِثَ اِبْرَاهِیْمَ خَلِیْلِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

کے دوست ابراہیم کے وارث سلام ہو آپ پر اے

دی وڃين ٻاغري زائري سنئين ڳدو ڪي ملڪين

in pilgrim's eyes and touching in his heart, so it is the sign of

چڱمه ڪنڊمه يو رخصت ٿيوڻي هرتخمه ان:

permission for entry. so enter the Holy Shrine then say:

ستود ڪهه چوق خدا له ڪهو چلڪفر انمی، زدے پہ میدپی، رڪوسپه ميد پي

Praise be to Allah The One, The Only, The Single, The Needless

دے خدا يو يه، ثله يتي رڳه لوڪهسي لم ٻلتن في-ين يتي زيارتي پهري

who granted me your love and allotted me for your Ziarat

ثاغدمڻي -ين ثي يدان نه ٿهوڪپي تونگو بدوو بياسڻي۔

(visitation) and made my desire for your Ziarat easy.

وهمنه اماڻي فيا قپو ے ڳوسنيا زڳو يڪمه ڳلسے نا زير:

Now stand at the head side of the Holy Imam (A.S) and say:

زيارت وارث

Ziarat-e-Warith

جونه سلام ريڪمه دوڪپه سوڻ لے آدمي وارث خدائي فسلپه سوڦي، جونه سلام

Salaam be upon you O! Warith (inheritor) of Adam, the Chosen of

ريڪمه دوڪپه سوڻ لے نوحي وارث خدائي نبي انمي، جونه سلام ريڪمه دوڪپه سوڻ

Allah. Salaam be upon you O! Warith of Nuh the prophet of Allah.

لے ابراهيمي وارث خدائي رڳه ڪهن انمي جونه سلام ريڪمه دوڪپه سوڻ لے

Salaam be upon you O! Warith of Ibrahim the Friend of Allah

یَاوَارِثَ مُوْسٰی کَلِیْمِ اللّٰہِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

کلیم خدا موسٰی کے وارث سلام ہو آپ پر اے

یَاوَارِثَ عِیْسٰی رُوحِ اللّٰہِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

روح خدا عیسٰی کے وارث سلام ہو آپ پر اے

یَاوَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِیْبِ اللّٰہِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

حبیب خدا محمد کے وارث سلام ہو آپ پر اے ولی

یَاوَارِثَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلَیْہِ السَّلَامُ

خدا امیر المومنینؑ کے وارث جس پر (خدا) کی رحمت ہو

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ مُحَمَّدِنِ الْمُصْطَفٰی

سلام ہو آپ پر اے محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ) کے فرزند

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ عَلِیِّ نِ الْمُرْتَضٰی

سلام ہو آپ پر اے علی مرتضیٰؑ کے

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ فَاطِمَۃَ الزَّہْرَآءِ

فرزند سلام ہو آپ پر اے فاطمہؑ زہراء کے

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ خَدِیْجَۃَ الْکُبْرٰی

فرزند سلام ہو آپ پر اے خدیجہ کبریٰ کے فرزند

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَاثَارَ اللّٰہِ وَبْنَ ثَارِہٖ

سلام ہو آپ پر اے وہ کہ جس کا خون اور اس کے پدر بزرگوار کا خون راہ

وَالْوِتْرَ الْمَوْتُوْرَ اَشْہَدُ اَنَّکَ قَدْ

خدا میں بہایا گیا اور جس کے خون کا انتقام لینے والا پروردگار ہے بے شک میں

موسائَ وارث خدانہ تم زیرکھن انمی جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ لے

Salaam be upon you O! Warith of Musa, who spoke to Allah. Salaam be

عیسائَ وارث خدائَ سترو غینٗ نہ انمی جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ

upon you O! Warith of Isa the spirit of Allah. Salaam be upon you O!

لے محمدؐ ی وارث خدائَ رِینٗ چن انمی جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ

Warith of Muhammad the beloved of Allah. Salaam be upon you O! Warith

لے امیر مؤمنینی وارث، خدائَ رحمتپو کھور یکہ دوکپہ سونٗ، خدائَ

of Ameerul-Mumineen (the commander of the believers) the Wali (friend) of

رگہ کھن انمی، جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ لے بوچو! محمد مصطفائیؐ جو

Allah. Salaam be upon you O! son of Muhammad Mustafa (S.A.W). Salaam

نہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ لے بوچو امیر المؤمنینی جونہ سلام ہر یکہ

be upon you O! son of Ali Murtaza (A.S). Salaam be upon you O! son of

دوکپہ سونٗ لے بوچو! فاطمہ زہرائَ، جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ

Fatima Zahra (S.A). Salaam be upon you O! son of Khadijatul Kubra.

لے بوچو خدیجہ کبرائَ جونہ سلام ہر یکہ دوکپہ سونٗ لے خدائَ لمینٗ

Salaam be upon you O! He whose blood and his father's blood were

کمرق خلوکپہ گوا سونٗ کھن ینٗ خدائَ لمینٗ کمراق خلوکپہ سونٗ

shed in the way of Allah, and the oppressed who will be revenged

کھنی بوچو ینٗ ناحق لہ فوا سوقی کمرق! نا چھبجی ملید چھد کھیکہ یائی

by Allah. I testify that you established

اَقَمْتَ الصَّلٰوۃَ وَاٰتَیْتَ الزَّکٰوۃَ وَ اَمَرْتَ

گواہی دیتا ہوں کہ بے شک آپ نے نماز برپا کی، زکوٰۃ ادا کی،

بِالْمَعْرُوْفِ وَ نَهَیْتَ عَنِ الْمُنْکَرِ وَاَطَعْتَ

اور اچھے کاموں کا حکم دیا، برائیوں سے روکا اور خدا اور

اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗ حَتّٰی اَتٰیکَ الْیَقِیْنُ فَلَعَنَ

اس کے رسول کی اطاعت کرتے رہے یہاں تک کہ آپ شہید کردئے گئے پس

اللّٰهُ اُمَّةً قَتَلَتْکَ وَ لَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً ظَلَمَتْکَ

خدا لعنت کرے اس قوم پر جس نے آپ کو قتل کیا، خدا لعنت کرے اس قوم پر جس نے آپ پر ظلم

وَ لَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذٰلِکَ فَرَضِیَتْ

ڈھایا اور خدا لعنت کرے اس قوم پر جس نے یہ واقعہ سنا اور اس پر خوش

بِهٖ یَا مَوْلَایَ یَا اَبَا عَبْدِاللّٰهِ اَشْهَدُ اَنَّکَ

ہوئی۔ اے میرے آقا! اے ابا عبداللہ! میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک آپ

کُنْتَ نُوْراً فِی الْاَصْلَابِ الشَّامِخَةِ

بلند ترین پشتوں اور پاکیزہ رحموں میں نور (خدا)

وَالْاَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ لَمْ تُنَجِّسْکَ

تھے اور جہالت آپ کو اپنی خباثتوں سے آلودہ نہ کر سکی

الْجَاهِلِیَّةُ بِاَنْجَاسِهَا وَلَمْ تُلْبِسْکَ

اور اپنے تاریک لباس (کفر و شرک) آپ

مِنْ مُدْلَهِمَّاتِ ثِیَابِهَا وَ اَشْهَدُ اَنَّکَ

کو پہنا نہ سکی۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک آپ

فیا قیوچهن چوکس ےن زکات منس ےن لیخمون سگلس ےن

the prayer and paid Zakat (poor rates) and commanded to

چڈن یمن گو نیین نہ زگقس ےن یان شہید گوے من خدا نہ

goodness and virtuous and forbade the wrongs and obeyed Allah

کھوے رسولی تم نیین بین شخص تہ خدا لعنت بیاس شیک

and His prophet until you were martyred. Allah curse those who

یان شہید بیاسفی موھونیکہ خدائی لعنت پھوقشیک یر یکہ شخمید

killed you. Allah curse those who oppressed you and Allah

بیاسفی موھونیکہ ےن خدائی چپو دوکپہ سون یان شہید سوفو

condemn those who heard this event and were pleased with it. O!

کوے رن کھن کنیکہ، لے فی خوجالے ابا عبد اللہ نا چھبجی

my Master O! Abu Abdillah I bear witness that verily you were the

دوگید یان تھوسلو کھ یودپی خشول گن نہ ہلو ہمہ رحم گنن و

(Divine) light in the exalted loins and purified wombs. I testify that

خدائی نور انپہ ےن جہالت لہ کھوری پھڑو وفی یانلہ شول

ignorance never could even touch you with its filth nor it could

گوچوکپہ میانس ےن کھوری ٹھوب گونچس گن یانلہ سکونمہ

clothe you with its dark dress (of polytheism). I testify

میانس دیونہ نا چھبجی منید چھد کھیکہ یان

that verily you are one of the pillars of the

مِنْ دَعَآئِمِ الدِّيْنِ وَاَرْكَانِ الْمُؤْمِنِيْنَ اَشْهَدُ اَنَّكَ

دین کے ستونوں اور مومنوں کے ارکان میں سے ہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نیکوکار،

الْاِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِيْ الْمَهْدِيُّ وَ

پرہیزگار، پسندیدہ، پاکیزہ، ہدایت کرنے والا اور ہدایت یافتہ (امام) ہیں۔ اور میں گواہی دیتا

اَشْهَدُ اَنَّ الْاَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوٰى وَاَعْلَامُ

ہوں کہ جو امام آپ کی اولاد سے ہیں تقویٰ کے مظہر، ہدایت کی نشانی، (خدا کا) حلقہ محکم اور اہل دنیا

الْهُدٰى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقٰى وَالْحُجَّةُ عَلٰى اَهْلِ الدُّنْيَا

پر خدا کی حجت ہیں اور میں خدا، اس کے فرشتوں، اس کے انبیاء اور اس کے

وَاُشْهِدُ اللّٰهَ وَمَلَآئِكَتَهُ وَاَنْبِيَآئَهُ وَرُسُلَهُ اَنِّيْ بِكُمْ مُؤْمِنٌ

رسولوں کو (اپنا) گواہ ٹھہراتا ہوں کہ آپ پر میرا ایمان ہے اور آپ کی (دنیا میں) واپسی پر، اپنے دین کے

وَبِاِيَابِكُمْ مُوْقِنٌ بِشَرَآئِعِ دِيْنِيْ وَخَوَاتِيْمِ عَمَلِيْ

دستورات اور نہایت اعمال کے مطابق مجھکو یقین ہے اور میرا دل آپ کے دل کیلئے سراپا تسلیم اور میرا کام

وَقَلْبِيْ لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ اَمْرِيْ لِاَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ صَلَوَاتُ اللّٰهِ

آپ کے کام کے تابع ہے رحمت خدا ہو آپ پر اور آپ کی ارواح پر اور

عَلَيْكُمْ وَعَلٰى اَرْوَاحِكُمْ وَعَلٰى اَجْسَادِكُمْ وَعَلٰى

آپ کے اجسام واجساد پر اور آپ کے حاضر و

اَجْسَامِكُمْ وَعَلٰى شَاهِدِكُمْ وَعَلٰى غَائِبِكُمْ وَعَلٰى

غائب پر اور آپ کے ظاہر و

ظَاهِرِكُمْ وَعَلٰى بَاطِنِكُمْ اس کے بعد اپنے آپ کو ضریح سے لپٹا کر اس کو بوسہ

باطن پر۔

چھوسی غبوس انمی دیونہ موٴمن کنی اَن انمی ۔ڻ ٽا ڇھجی تاٺید یاڻ انجیس،

religion and the supporter of the faithful. I bear witness that verily you are the

بزورکھن، رنمہ سوڻ کھن، ہلوٺدَ ق، لم ہلاڻ کھن ۔ڻ لم تھوبے یودپی امام انمی ۔

absolutely pious, God-fearing, favorite (of God), purified, guide and guided

ٽا ڇھجی دوگید چھد کھیکہ یری بوچوٺیڻ نہ شگھی خوجوڻ ، ڏورلوکھسی تم زیرکھن

Imam. I testify that Imams from your progeny, are words of piety, signs of

انمی ، ہدایتی ہرتخنہ انمی ، سترو لَق تھم انمی ۔ڻ دنیاٺیڻ یودکھن کٺیکہ خدائی حجت

guidance, strong handle (for salvation) and Allah's argument upon the people

انمی دیونہ ٽا ڇھجی یغید خدانہ کھوے فرشتوڻ ۔ڻ کھوے نبیوڻ نہ رسول کن، ڦی

of the world. I call Allah, His angels, His prophets and His messengers as

ایمان پوٺیکہ یودپی ان زیرے، ۔ڻ دنیاٺیکہ یداڻ لوقسے شگھکیہ نری چھوسی

witness that I believe in (all of) you and I am sure of your return (in this world)

سکلو کھ گن نہ عمل گنی جوک نہ زومے چھدکھہ یودپی ۔ڻ ڦی سنیڻ پوٺی سنیڻ

according to my religious laws and conclusion of my deeds. My heart is in

گنلہ زگوے یودپی ۔ڻ ڦی اَس پوٺی اَس گن نہ زومے یودپی خدائی رحمت

total submission of your heart and my affairs are completely in obedience of

دوکپہ سوڻ شیک یدڻ سغیکہ ۔ڻ ٺی سترَوق کن نہ رگوبوڻ کٺیکہ ۔ڻ ٺی

yours. Allah's bless be upon you, your holy souls, your bodies, your corpses

میندوق کٺیکہ ۔ڻ ٺی ڏوس نہ ڇھق لہ یودپوٺیکہ ۔ڻ ٺی ڏونے ٽا کسٺے یودپوٺیکہ

and your manifest and hidden ones, and your outward and inside (facts).

دے اور کہے: بِاَبِیْ اَنْتَ وَ اُمِّیْ یَابْنَ رَسُوْلِ اللّٰہِ بِاَبِیْ

میرے ماں باپ قربان آپ پر اے رسول خدا کے فرزند

اَنْتَ وَ اُمِّیْ یَآ اَبَا عَبْدِاللّٰہِ لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِیَّۃُ

میرے ماں باپ قربان آپ پر اے ابو عبداللہ بے شک آپ کا غم ہم پر بہت عظیم

وَجَلَّتِ الْمُصِیْبَۃُ بِکَ عَلَیْنَا وَعَلٰی جَمِیْعِ اَھْلِ

اور آپ کی مصیبت ہم پر بہت بڑی ہے اور تمام آسمانوں اور زمین میں بسنے والوں پر بھی پس خدا لعنت

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، فَلَعَنَ اللّٰہُ اُمَّۃً اَسْرَجَتْ وَ

کرے اس قوم پر جس نے گھوڑوں پر زین سجادی، لگام لگائی اور آپ سے جنگ کرنے

اَلْجَمَتْ وَتَھَیَّأَتْ لِقِتَالِکَ یَا مَوْلَایَ یَآ اَبَا عَبْدِاللّٰہِ

کے لئے تیار ہوئی۔ اے میرے آقا! اے ابو عبداللہ میں نے آپ کی تمنا کی ہے اور آپ کے

قَصَدْتُ حَرَمَکَ وَاَتَیْتُ اِلٰی مَشْھَدِکَ اَسْئَلُ

روضہ مبارک پر آیا ہوں۔ میں خدا سے آپ کے اس مقام و منزلت کا واسطہ دے سوال کرتا ہوں جو

اللّٰہَ بِالشَّاْنِ الَّذِیْ لَکَ عِنْدَہٗ وَبِالْمَحَلِّ الَّذِیْ

آپ کے لئے اس کے پاس ہے کہ وہ

لَکَ لَدَیْہِ اَنْ یُّصَلِّیَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ وَّ

محمدؐ و آل محمدؐ پر اپنی رحمت نازل فرمائے

اَنْ یَّجْعَلَنِیْ مَعَکُمْ فِی الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَۃِ. اب کھڑے

اور مجھے دنیا و آخرت میں آپ کے ساتھ میں قرار دے۔

ہو کر دو رکعت نماز آپ علیہ السلام کے سرہانے ادا کرے جس میں

دھنہ زیر: ٹِی اتا نہ اٹو یریکہ سکور بہ ستڑِ یدشیک لے رسول خدائی ُو چو، ٹی اتا

. *Then embrace the holy Zarih and kiss it then recite:* May my father and

نہ اٹو یریکہ سکور بہ ستڑ یدشیک لے ابا عبداللہ چھد کھیکہ یَری کھوقھو لپوٹئی

mother be sacrificed for you O! Son of Allah's Messenger. May my father

کھہ لیگّی ٹق ٹق سوٹس ۔ٹ ختم کن تا ے غدونیکہ یودھن کنیکہ سہ، تا خدائی

and mother be sacrificed for you O! Abu Abdillah, certainly your sorrow and

لعنت دوکپہ سوٹ زگہ ستدفی، سترب تاٹی ۔ٹ یاٹ تا رکولبہ پتّج سوٹی

grief became very great and unbearable upon us and also upon all those who

رِموھونیکہ ۔ لے ٹِی خوجہ! لے ابا عبداللہ! ٹاریَی استاٹیٹ توٹگو کھور ے ۔ٹ

are in the heavens and on the earth. Allah curse those who bridled and

یرِی ترجو برٹلہ زدَمہ اوٹی ان ۔ ٹا خدائیٹ نہ ژلید کھوری شیدا یودِ پلی یرِی

saddled (their horses) and got ready for battle with you. O my Master! O

تھوس لوکھپو برِ۔ٹ بور ے، ۔ٹ کھوری چھن لہ یود پلی یرِی ٹھمبو تا نہ

Abu Abdillah! I set off for your Haram (mausoleum) and came toward your

زگغسے، کھوری رحمت کن پھوب زیر ے محمدؐ تا کھوری فیا قیو ے پھلو پھونیکہ

resting place. I request Allah by your dignity and high position before Him,

۔ٹ دنیا نہ آخرت ٹیسکو ۔ٹ تایدّ ٹ نہ یمبو (۔تی چوکی لہ) یوق زیر ے ۔

that He send blessing upon Muhammad and his Children and

دہنہ لٹسے نہ کھوری فیا قیو ے کو سٹیز کو یکہ پھیاق رکعت

keep me with you in this world and Hereafter. *Then stand*

سورہ الحمد کے بعد جو سورہ چاہے پڑھ سکتا ہے اور نماز سے فارغ ہونے

کے بعد یہ دعا پڑھے : اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ صَلَّیْتُ وَ رَکَعْتُ

اے اللہ بے شک صرف تیرے ہی لئے میں نے نماز پڑھی، رکوع کیا،

وَ سَجَدْتُ لَکَ وَحْدَکَ لَا شَرِیْکَ

اور سجدے کئے کہ تیرا کوئی شریک نہیں ہے

لَکَ لِاَنَّ الصَّلٰوۃَ وَ الرُّکُوعَ وَ السُّجُوْدَ لَا

کیونکہ نماز، رکوع اور سجدے صرف تیرے ہی

تَکُوْنُ اِلَّا لَکَ لِاَنَّکَ اَنْتَ اللّٰہُ لَآ اِلٰـہَ اِلَّا

لئے سزوار ہیں۔ چونکہ تو ہی وہ معبود ہے کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔

اَنْتَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ

خدایا! محمد وآل محمدؐ پر اپنی رحمت نازل فرما

وَاَبْلِغْھُمْ عَنِّیْ اَفْضَلَ السَّلَامِ وَ التَّحِیَّۃِ

اور ان پر میری طرف سے بہترین سلام اور دعا پہنچا

وَارْدُدْ عَلَیَّ مِنْھُمُ السَّلَامَ اَللّٰھُمَّ

اور مجھ پر (بھی) ان کی طرف سے سلام اور دعا لوٹا دے۔ اے معبود!

ھَاتَانِ الرَّکْعَتَانِ ھَدِیَّۃٌ مِنِّیْ اِلٰی مَوْلَایَ

یہ دو رکعتیں میری طرف سے میرے مولا حسین ابن علیؑ کی خدمت میں

اَلْحُسَیْنِ بْنِ عَلِیٍّ عَلَیْھِمَا السَّلَامُ

ہدیہ ہے۔ خدا کی رحمت ہو ان پر

نئیں گیو ٿي فياق نہ ثوخ بیا ے ملّہ کھون دہنہ دوبی

up and offer prayer two RAKA,ATS (units) at the head-side

جو کپو۔۔ن زير:

of Imam (A.S) just like morning prayer and recite: O! Allah, I offered

پروردگارا! چھد کھیکہ ٿا سی یان ثرے پھری پھیاق مَلّہ کھوٓس ،

this prayer of mine and performed Ruku (bowed) and prostrated for only

رکوع بیاس ۔۔ن سجدہ بیاس، یری سُوسہ گڑینپہ مید، چازیرے

Thee, "there is no partner of Thee" for the prayer, bowing and prostration

زیسنا پھیق نہ رکوع نہ سجدون یان ثرے پھری (بیورمو) اِن چا

are not permissible except for Thee, because only Thou art God and there is

زیسنایان دے خدا یو اِنی یان میدپہ۔۔ن سوفچو لبہ بیورمومید پی۔

no god save Thee. O Allah send blessing upon Muhammad and his Children

خدایا محمدؐ ناکھوری فیقپو ے آلیکہ یری رحمت دوکپہ سون ۔۔ن فی

and convey them my best greetings and compliments and also return the

رولّہ نہ کھوتی فیاقپو یکہ چوقپہ ڑگیلبہ جون نہ سلام کن بلٹن بیوس

blessings from them upon me. O Lord these two Raka'ats (of prayer) is

دیونہ کھوفی رولّہ نہ سہ ثلہ جولن کن لزوق۔ خدایا دی فیاق رکعت

dedicated to my Master Hussain the son of Ali "Pease be upon both of

نیسکوفی رولّہ نہ فی ڑگیلفو حسین ابن علی (فیقپولہ) بلٹن ان،

them". O Allah! Shower your blessings upon both of them.

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ عَلَیْهِ وَ تَقَبَّلْ مِنِّیْ

اے اللہ محمدؐ اور اس پر رحمت نازل فرما اور میرا یہ

وَاْجُرْنِیْ عَلٰی ذٰلِکَ بِاَفْضَلِ اَمَلِیْ وَ رَجَآئِیْ

ہدیہ قبول فرما اور اس کا میری توقع اور آرزو سے بڑھکر اجر عطا

فِیْکَ وَفِیْ وَلِیِّکَ یَاوَلِیَّ الْمُؤْمِنِیْنَ.

کر جو مجھے تجھ سے اور تیرے ولی سے ہے اے سارے مؤمنوں کے مولا!

اس کے بعد امام حسین علیہ السلام کی پائنتی میں جائے اور حضرت علی

اکبرؑ کی زیارت ان کی قبر کے قریب کھڑے ہو کر یوں پڑھے:

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ رَسُوْلِ اللهِ اَلسَّلَامُ

سلام ہو آپ پر اے پیغمبر خدا کے فرزند سلام ہو

عَلَیْکَ یَابْنَ نَبِیِّ اللهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ

آپ پر اے نبیء خدا کے فرزند سلام ہو آپ پر اے

اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ یَابْنَ الْحُسَیْنِ الشَّهِیْدِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ

امیر المؤمنین کے فرزند سلام ہو آپ پر اے حسین شہید کے فرزند

اَیُّهَا الشَّهِیْدُ وَابْنُ الشَّهِیْدِ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا الْمَظْلُوْمُ

سلام ہو آپ پر اے شہید! اور فرزند شہید! سلام ہو آپ پر

وَابْنُ الْمَظْلُوْمِ لَعَنَ اللهُ اُمَّةً قَتَلَتْکَ

اے مظلوم اور فرزند مظلوم! خدا لعنت کرے اس قوم پر جس نے آپ کو شہید کیا

سلام ڪُهدان نُيسڪو يڪه دوڪپه سون ، خدايا محمدؐ نه کوري فيا قپو يڪه يري

O Allah! Bless Muhammad and him and accept from me this (Ziarat)

رحمت ڪن پھوپ ين ئي شيدانا (دي زيارت نه پهيا قپو) اَشي بيوس ين

and reward me of it better than I desire and expect from Thee and Thy

نله يان نه يري رگه ڪهن ڪونئين نه ونگو نه غديئمه يود پوپه ترا قسے ، يوبي

Wali (the best friend). O! The best friend of the believers.

ڑگيلبه زدے شيزدے بيوس نله لے ايمان کورکهن چوغي هلته ڪهن ۔

Now go at the feet-side and stand facing toward the head-side of

دهند امام حسين فيا قپو ے ڪنلو قله سونسے نه علي اڪبري فيا قپو ے زيارت بيوس :

Ali-e-Akber the son of Imam Hussain (A.S) and recite:

جونه سلام يريڪه دوڪپه سون لے رسول خدائیؐ بوچو جونه سلام يريڪه دوڪپه

Blessing be upon you O! The grandson of the Messenger of Allah.

سون لے خدائی نبیؐ بوچو جونه سلام يريڪه دوڪپه سون لے امير المؤمنينؑ

Blessing be upon you O! The son of prophet of Allah. Blessing be upon

بوچو جونه سلام يريڪه دوڪپه سون لے خوجه حسينؑ شهيدی بوچو جونه سلام

you O! The son of Amirul Mumineen. Blessing be upon you O! The son

يريڪه دوڪپه سون لے شهيد نه شهيدی بوچو ! جونه سلام يريڪه دوڪپه سونؑ

of Hussain the Martyr. Blessing be upon you O! The oppressed and

لے مظلوم نه مظلومی بوچو ! خدا چپو بياس شيڪ يان شهيد بياسڤي موهونيڪهؑ

the son of the oppressed. Allah curse those who killed you,

وَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً ظَلَمَتْکَ وَ لَعَنَ اللهُ اُمَّةً سَمِعَتْ

خدا لعنت کرے اس قوم پر جس نے آپ پر ستم ڈھائے خدا لعنت کرے اس قوم

بِذالِکَ فَرَضِیَتْ بِهِ پھر قبر سے لپٹ کر اس کو بوسہ دے اور

پر جس نے یہ واقعہ سنا اور اس پر خوش ہوئی۔

کہے: اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یاوَلِیَّ اللهِ وَابْنَ وَلِیِّهِ لَقَدْ

سلام ہو آپ پر اے خدا کے ولی اور ولیء خدا

عَظُمَتِ الْمُصِیْبَةُ وَجَلَّتِ الرَّزِیَّةُ بِکَ

کے فرزند بے شک ہم پر آپ کی مصیبت عظیم

عَلَیْنَا وَ عَلٰی جَمِیْعِ الْمُسْلِمِیْنَ لَعَنَ اللهُ اُمَّةً

اورآپ کا غم بہت بڑا ثابت ہوا اور تمام مسلمانوں پر بھی خدا لعنت کرے اس

قَتَلَتْکَ وَاَبْرَءُ اِلَی اللهِ وَاِلَیْکَ مِنْهُمْ

قوم پر جس نے آپ کو قتل کیا اور میں خدا اور آپ کے سامنے ان سے اظہار بیزاری کرتا ہوں۔

اب جناب علی اکبر علیہ السلام کی پائنتی کے دروازے سے نکل کر گنج

شہداء کی طرف رخ کر کے یہ زیارت پڑھے جہاں دوسرے شہدائے

کربلا مدفون ہیں۔

اَلسَّلامُ عَلَیْکُمْ یَآ اَوْلِیآءَ اللهِ وَاَحِبَّآئَهُ اَلسَّلامُ

سلام ہو آپ سب پر اے خدا کے دوستو اے خدا کے محبوا سلام ہو

۽ڻ خدا لعنت بياس شيک ير يکه ظلم بياسفي مرڻ هونيکه ۽ڻ خدا لعنت

Allah curse those who oppressed upon you, and Allah curse the people who

بياس شيک يانّ شهيد سونفو کوے رنفي مرڻ هونيکه ۔ دوبي ہو کپور بيتي ضريح

heard of this event (of your martyrdom) and were pleased with it. *Then*

پوءِ قله زدمے نه زير: جونه سلام ريکه دوکپه سونّ لے خدائي رگه کهن نه

embrace the holy zarih and kiss it and then say: Salaam be upon you O!

کهوے رگه کهتي بوچو، چهد کهيکه يري دومبو نيانه مسلمان چلتّو يکه

The friend of Allah and the son of the friend of Allah; undoubtedly your

ليگي هلچو سونّ ۽ڻ يري کهوقهو ليونيکه ارشن چهوغوسونّ ته خدا لعنت

sorrow and grief was greatest and unbearable upon us and also upon all of

بيں شيک يانّ شهيد بياسفي مرڻ هونيکه ديونه نا خدا نه يري ڙگيز گو يکه

the Muslims, so God curse those who killed you and I seek detachment

کهوغينّ نه تهغر ۽ڻ دوگيد۔

toward Allah and you from them (and their evil deeds.)

Now come out from the door which is located at the feet-side of Ali Akber (A.S) and turn towards Gunje Shuhadaa (the graveyard of martyrs of Karbala) and recite:

جونه سلام پتيکه دوکپه سونّ لے خدائي رگه کهن کن نه کهوے چشن کن!

Salaam be upon you O! Friends of Allah and his lovers. Salaam be upon you

عَلَيْكُمْ يَآ اَصْفِيَآءَ اللهِ وَاَوِدَّآئَهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَآ

آپ سب پر اے خدا کے منتخب بندو اور اس کے دوستدارو سلام ہو آپ

اَنْصَارَ دِيْنِ اللهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَآ اَنْصَارَ رَسُوْلِ

سب پر اے دین خدا کے مددگارو سلام ہو آپ سب پر اے رسول خدا کی

اللهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَآ اَنْصَارَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ

مدد کرنے والو سلام ہو آپ سب پر اے امیرالمؤمنینؑ کی نصرت

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَآ اَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَآءِ

کرنے والو! سلام ہو آپ سب پر اے فاطمہ زہراؑ کی حمایت کرنے والو

الْعَالَمِيْنَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَآ اَنْصَارَ اَبِيْ مُحَمَّدِنِ

جو دونوں عالم کی عورتوں کی سردار ہیں سلام ہو آپ سب پر اے ابو محمد

الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّنِ الْوَلِيِّ الزَّكِيِّ النَّاصِحِ

حسن ابن علیؑ کے مددگارو! جو (خدا) کے پاکیزہ ولی (اور) نصیحت کرنے والے

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اَنْصَارَ اَبِيْعَبْدِ اللهِ بِاَبِيْ اَنْتُمْ وَ

ہیں سلام ہو آپ سب پر اے ابو عبداللہ کی نصرت کرنے والو! میرے ماں

اُمِّيْ طِبْتُمْ وَطَابَتِ الْاَرْضُ الَّتِيْ فِيْهَا

باپ قربان آپ لوگوں پر۔ آپ لوگ خود پاک تھے اور جس زمین میں آپ لوگ

دُفِنْتُمْ وَفُزْتُمْ فَوْزًا عَظِيْمًا فَيَالَيْتَنِيْ كُنْتُ

مدفون ہوئے وہ بھی پاکیزہ ہوئی اور آپ لوگوں نے عظیم کامیابی حاصل کی، اے کاش میں

مَعَكُمْ فَاَفُوْزَ مَعَكُمْ . پھر امام حسین علیہ السلام کے

بھی آپ لوگوں کے ساتھ ہوتا تو آپ لوگوں کے ساتھ کامیاب ہوتا!

جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے خدائی فسلہٰی سُو چک گن نہ کھوے رتچن کن جو

O! Elects of Allah and His devoted ones. Salaam be upon you

نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے خدائی چھوی روخ بیاکھن کن جو نہ سلام ہتیکہ

O! Helpers of Allah. Salaam be upon you O! Helpers of the Messenger of

دوکپہ سون لے خدائی رسولی روخ بیاکھن کن جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے

Allah. Salaam be upon you O! Helpers of Ameerul Mumineen. Salaam be

امیر المؤمنینؑ روخ بیاکھن کن جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے فاطمہ (زہرائی)

upon you O! Helpers of Fatima the Mistress of the women of the worlds.

روخ بیاکھن کن عالم چوغی بوستر۔نِ گنی گوپاانی جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون

Salaam be upon you O! Helpers of Abu Mohammadi-nil-Hssan the son of

(امام) حسنیؑ روخ بیاکھن کن جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے (خدائی) ولی لہ

Ali, the successor, the purified and the adviser. Salaam be upon you O!

نُو رُو بیاکھن کن، جو نہ سلام ہتیکہ دوکپہ سون لے ابا عبداللہ حسینیؑ (فیاقبوے)

Helpers of Abu Abdullah. May my father and mother be sacrificed for the

روخ بیاکھن کن! ئی اتا نہ اُویتیکہ سکور بہ ستر ید شک یدان سق ہلوٗ ہمہ ان

sake of you. You all were pure and the ground where you were buried also

دیو نہ یدان ئقتُو بیا سوُئی سوسہ ہلو ہمہ ان۔نِ یدان لہ لیگی چھوغو ڈگیلپو تھوبس،

became pure and you achieved a great success. Would that I had

گیود چہ اِنا ! ئا سا یِدانٗ نہ یمبو یودے کھوستا چِہ گیک پا!

been with you! So I would share this great achievement.

سرہانے واپس آکر اپنے اور اپنے ماں باپ اور اپنی اولاد کیلئے بہ کثرت دعائیں مانگیں۔

زیارت عاشورا

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا اَبَا عَبْدِاللّٰہِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ

سلام ہو آپ پر اے ابو عبد اللہ سلام ہو آپ پر اے رسول

یَا بْنَ رَسُوْلِ اللّٰہِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا بْنَ

خدا کے فرزند سلام ہو آپ پر اے امیر مؤمنین

اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَابْنَ سَیِّدِ الْوَصِیِّیْنَ اَلسَّلامُ

کے فرزند اور اے وصیوں کے سردار کے فرزند سلام ہو

عَلَیْکَ یَا بْنَ فَاطِمَۃَ سَیِّدَۃِ نِسَآءِ الْعَالَمِیْنَ

آپ پر اے (بی بی) فاطمہ کے فرزند جو سارے عالم کی عورتوں کی سردار ہیں

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا ثَارَ اللّٰہِ وَابْنَ ثَارِہٖ وَالْوِتْرَ

سلام ہو آپ پر اے کشتۂ راہ خدا اور کشتۂ راہ خدا کے فرزند اور وہ

الْمَوْتُوْرَ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ وَعَلَی الْاَرْوَاحِ الَّتِیْ

خون جس کا انتقام خدا کے ذمہ ہے سلام ہو آپ پر اور ان ارواح پر جو آپ کے حرم

حَلَّتْ بِفِنَآئِکَ عَلَیْکُمْ مِنِّیْ جَمِیْعاً سَلامُ اللّٰہِ

مبارک میں نازل ہوئیں، آپ سب پر میری طرف سے ہمیشہ خدا کی رحمت ہو

Then return toward the feet-side of imam Hussain (A.S) and pray for yourself and your parents and children. Then recite:

زیارت عاشورا

ZIYARAT -E- AASHURA

جُو نا سلام یر یکہ دوکپہ سونٗ لے ابا عبداللہ! جُو نا سلام یر یکہ دوکپہ سونٗ لے خدائی

Salaam be upon you O! Abu Abdullah. Salaam be upon you O! Son the

رسولی بوچو! جُو نا سلام یر یکہ دوکپہ سونٗ لے امیر المؤمنینٗ بوچو! جُو نا سلام یر یکہ

Messenger of Allah. Salaam be upon you O! Son of Ameerul Mumineen and

دوکپہ سونٗ لے وصیون چوغی گوپی بوچو! جُو نا سلام یر یکہ دوکپہ سونٗ لے فاطمہ

the son of the Leader of the successors. Salaam be upon you O! Son of

(ژگیلموے) بوچو، عالم یو چوغی بوسترینٗ کنی گوپا انی جو نا سلام یر یکہ دوکپہ سونٗ

Fatima the Mistress of women of the paradise. Salaam be upon you O!

لے خدائی لمینٗ کھرق خلوک کھن نہ خدائی لمینٗ کھرق خلوک کھنی بوچو، ینٗ دے

Whose and whose father's revenge is to be taken, and the oppressed whose

سوچک یو یہ کھوے کھرق زدے خدائی کھنگ ان، جُو نا سلام دوکپہ سونٗ یر یکہ ینٗ

blood-claimer is Allah. Salaam be upon the (pure) souls who came down in

یری اَستہ نینٗ ہب سے یودپی ستروق کنئیکہ یدانٗ سغیکہ لٗی رولہ نہ ہرتے خدائی

your mausoleum. My Salaam from Allah, be upon all of you for ever

اَبَدًا مَا بَقِيْتُ وَ بَقِيَ الَّيْلُ وَ النَّهَارُ يَااَبَاعَبْدِ اللهِ لَقَدْ

جب تک میں زندہ رہوں اور جب تک دن رات کی یہ گردشیں باقی رہیں

عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ وَ جَلَّتْ وَعَظُمَتِ الْمُصِيْبَةُ بِكَ

اے ابو عبداللہ بے شک آپ کا غم ہم پر عظیم ہے اور آپ

عَلَيْنَا وَعَلٰى جَمِيْعِ اَهْلِ الْاِسْلَامِ وَجَلَّتْ

کی مصیبت ہم پر بہت عظیم اور شاق گزری اور تمام

وَعَظُمَتِ الْمُصِيْبَتُكَ فِي السَّمٰوَاتِ عَلٰى

اہل اسلام پر بھی، آپ کی مصیبت تمام

جَمِيْعِ اَهْلِ السَّمٰوَاتِ فَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً اَسَّسَتْ

آسمانوں میں بسنے والوں کے لئے بھی بہت عظیم ہے پس خدا لعنت کرے اس قوم

اَسَاسَ الظُّلْمِ وَ الْجَوْرِ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ وَلَعَنَ

پر جس نے آپ اہل بیت (علیہم السلام) پر ظلم و ستم کی بنیاد رکھی اور خدا لعنت

اللهُ اُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَنْ مَقَامِكُمْ وَاَزَالَتْكُمْ عَنْ

کرے اس گروہ پر جس نے آپ کے مقام (خلافت) کو آپ تک پہنچنے نہیں دیا

مَرَاتِبِكُمُ الَّتِيْ رَتَّبَكُمُ اللهُ فِيْهَا لَعَنَ اللهُ اُمَّةً قَتَلَتْكُمْ

اور آپ کو اس مرتبہ سے ہٹایا جس پر خدا نے آپ کو فائز کیا تھا اور لعنت خدا ہو

وَلَعَنَ اللهُ الْمُمَهِّدِيْنَ لَهُمْ بِالتَّمْكِيْنِ مِنْ،

اس قوم پر جس نے آپ لوگوں کو قتل کیا اور خدا لعنت کرے ان لوگوں پر جنہوں نے ان (قاتلوں کو) آپ

قِتَالِكُمْ بَرِئْتُ اِلَى اللهِ وَاِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَ مِنْ

سے جنگ کرنے کے اسباب فراہم کئے۔ میں اللہ اور آپ کے حضور ان سے، ان کے

رحمت دوکپه سونّ ئه خسونے يودي من ييںّ ژهن نه ُن پولوے

until I am alive and till days and nights follow each others. Verily

يودي من لے ابا عبد الله چهد کهيکه يري کهوقهول پو نه دومبو

your grief and calamity is great and unbearable for us and for all the

ُنيا (شيعونّ) نه مسلمان گنمّيکه ليگي هلچو نه چهوغوسوُنس ييںّ خنم گنينّ نو

Muslims, and your sorrow is great and intolerable for the dwellers of

يودکهن چلتو يکه سه يري دومبو ليگي ٹق ٹق نه هلچوسوُنس۔ خدا لعنت

the heavens . Allah curse and condemn those who laid the basis of

بياسشيک يدانّ اهل بيت کنيکه ظلم نه شّميدي سمغر دو زوُنفي مڑهونيکه

tyranny and cruelty against you . Allah curse those who (tried to)

ييںّ خدا لعنت بياسشيک يدانّ يتي ملسه بيکه نه سنورفي مڑهونيکه ييںّ

keep you away of your (highest) position and ranks which Allah

خدالعنت بياسشيک، يدانّ له خدا شيز دے بياپسي تهيمبو بيکه نه يدانّ

bestowed on you. And Allah curse the people who killed you. Allah

پهب في مڑهونيکه ييںّ خدا لعنت بياسشيک يدانّ شهيد بياپسي

curse those who provided preparation to the cruels

مڑهونيکه خدالعنت بياسشيک يدانّ نه تهنّو بيافري دشمن کن له انّ

for battle with you. I turn toward Allah and you from

لزوقپه له گرل تهوب بياپسي مڑهونيکه سنّا خدا نه يتي دونوکهونّ نه کهوئي

them, their henchmen, their followers and their friedns.

اَشْیَاعِهِمْ وَاَتْبَاعِهِمْ وَاَوْلِیَآئِهِمْ یَااَبَاعَبْدِاللّٰهِ

مددگاروں، ان کے پیروکاروں اور ان کے دوستوں سے اظہار بیزاری کرتا ہوں اے ابوعبداللہ

اِنِّیْ سِلْمٌ لِمَنْ سَالَمَکُمْ وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَکُمْ

بے شک میری صلح و آشتی ہے آپ سے صلح کرنے والوں کے ساتھ اور میری

اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ وَلَعَنَ اللّٰهُ اٰلَ زِیَادٍ وَاٰلَ مَرْوَانَ

جنگ ہے آپ سے جنگ کرنے والوں سے قیامت تک۔ خدا کی پھٹکار ہو زیاد کی اولاد پر

وَلَعَنَ اللّٰهُ بَنِیْ اُمَیَّةَ قَاطِبَةً وَ لَعَنَ اللّٰهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ

اور مروان کی اولاد پر اور لعنت کرے بنی امیہ پر اور خدا لعنت کرے

وَلَعَنَ اللّٰهُ عُمَرَبْنَ سَعْدٍ وَ لَعَنَ اللّٰهُ شِمْرًا وَ لَعَنَ

ابن مرجانہ پر اور (حفص) ابوعمر ابن سعد پر اور خدا لعنت کرے شمر پر اور خدا کی نفرین

اللّٰهُ اُمَّةً اَسْرَجَتْ وَ اَلْجَمَتْ وَتَنَقَّبَتْ لِقِتَالِکَ

ہو ان لوگوں پر جنہوں نے آپ سے جنگ کرنے کے لئے گھوڑوں پر زین کسی اور لگام چڑھائی

بِاَبِیْ اَنْتَ وَ اُمِّیْ لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِیْ بِکَ

اور نا گاہ حملہ کیا میرے ماں باپ فدا آپ پر بے شک آپ کی مصیبت مجھ پر بہت گراں ہے پس

فَاَسْئَلُ اللّٰهَ الَّذِیْ اَکْرَمَ مَقَامَکَ وَ اَکْرَمَنِیْ

میں اس خدا سے سوال کرتا ہوں جس نے آپکو مقام (شہادت) سے نوازا اور مجھ پر آپ کے ذریعے

بِکَ اَنْ یَّرْزُقَنِیْ طَلَبَ ثَارِکَ مَعَ اِمَامٍ

احسان کیا، کہ وہ مجھے امام منصورؑ (مہدی علیہ السلام) جو محمدؐ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم

مَنْصُوْرٍ مِنْ اَهْلِ بَیْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰهُ

کے اہل بیت میں سے ہیں، کے ساتھ آپ کے خون کا بدلہ لینے کا موقع عطا کرے

رگه کھن گن، کھونی فلو پون، کھونی لڑاوڑول بیا کھن گن۔ ن کھونی رگه کھن کگنه تھغر ۔ ن

O! Abu Abdillah undoubtedly I make peace with those who make their peace

یوڈپی ان لے ابا عبداللہ تا قیامت تھونی من یان نه زو مے یوڈپون نه زو مے دو پکی

with you and my war is with those who war with you until the day of

ان ڈیونه یان نه رگول کھن گن نه رگوبلی ان ۔ ن خدا لعنت بیاسشیک زیادی

Judgment. Allah's curse be upon the children of Ziyad and Marwan. May

پچلوپچلونیکه ۔ ن مروانی پچلوپچلونیکه ۔ ن خدا لعنت بیاسشیک بنی امیه پی سغیکه ۔ ن

Allah's absolute curse be upon Banu Umiyyah. May Allah curse and condemn

خدا لعنت بیاسشیک مرجانی پو یکه ۔ ن خدا لعنت بیاسشیک عمر سعد یکه ۔ ن خدا لعنت

Ibne Marjana. May Allah condemn Umar son of Sa,ad May Allah curse Shimr.

بیاسشیک شمر (ڈکھیکه) ۔ ن خدا لعنت بیاسشیک، یان تا تھنو بیا له زگه

May Allah condemn those who saddled and bridled (their horses) and got

ستدفی، سترب تنگفی ۔ ن نقاب تنگفی مڑھونیکه فی اتا نه اُوریکه سکوربه ستر یدڑک

ready to war with you. May I, my father and my mother be sacrificed for the

چھدڑکھیکه یری ودبونیکه لیگی ہلچوان ۔ تہ تاریکی تھبه تھوپچوکفی ۔ ن ؛ لہ یری تھیکه

sake of you. Verily your sorrow is unbearable for me. I beg Allah who honored

تھوسلوکھ شیزدے بیا پسی خدا پوله برانسید نلمه یری کھرقزدے لیغی رلیس من زیرے

you over others and bestowed on me (your Ziarat), by you to grant me a

روخ بیا سونفی نمری امام نه یمبوکھوان محمد صلی اللہ علیه وآلہ ننگ میوٹین نه انمی

chance,to be with Imam Zman the descendant of Muhammah (peace be upon

عَلَيْهِ وَ آلِهِ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ عِنْدَکَ وَجِیْهاً
اے اللہ تجھے حسین علیہ السلام کا واسطہ مجھے اپنی بارگاہ

بِالْحُسَیْنِ عَلَیْهِ السَّلاَمُ فِیْ الدُّنْیَا وَ الْآخِرَةِ
میں دنیا و آخرت دونوں میں با عزت قرار دے۔

یَا اَبَاعَبْدِ اللهِ اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَیْ اللهِ وَ اِلٰی رَسُوْلِهِ
اے ابو عبد اللہ میں قربت چاہتا ہوں خدا کی ، اس کے رسول کی، امیرالمومنینؑ کی،

وَ اِلٰی اَمِیْرِالْمُؤْمِنِیْنَ وَاِلٰی فَاطِمَةَ وَاِلٰی
فاطمہ(زہراؑ) کی، اور حسن (مجتبیٰؑ) کی اور آپ کی، آپ سے دوستی کے ذریعے اور

الْحَسَنِ وَاِلَیْکَ بِمُوَالاَتِکَ وَ بِالْبَرَآئَةِ
ان لوگوں سے بیزاری کے ذریعے

مِمَّنْ اَسَّسَ اَسَاسَ ذٰلِکَ وَ بَنٰی عَلَیْهِ بُنْیَانَهُ
جنہوں نے اس (جنگ) کی بنیاد ڈالی اور اس پر اس کی عمارت تعمیر کی اور

وَ جَرٰی فِیْ ظُلْمِهِ وَ جَوْرِهِ عَلَیْکُمْ وَ عَلٰیٓ
پھر ظلم و ستم ڈھانے لگے آپ اور آپ

اَشْیَاعِکُمْ بَرِئْتُ اِلَی اللهِ وَاِلَیْکُمْ مِنْهُمْ وَ
کے دوستداروں پر۔ میں خدا اور آپ کے سامنے ان سے اظہار بیزاری کرتا ہوں اور

اَتَقَرَّبُ اِلَی اللهِ ثُمَّ اِلَیْکُمْ بِمُوَالاَتِکُمْ وَ
قربت چاہتا ہوں خدا کی پھر آپ کی، آپ سے دوستی کے ذریعے اور آپ کے چاہنے والوں سے

مُوَالاَةِ وَلِیِّکُمْ وَالْبَرَآئَةِ مِنْ اَعْدَآئِکُمْ وَ
محبت کے ذریعے اور آپ کے دشمنوں اور آپ کے خلاف (جنگ) برپا

بار الہا خوجہ حسینؑ فلہ ٹا دنیا نہ آخرت ٹیسکویٹ نو یری شیدا

him and his Household) to revenge your blood. O (my) Lord!

غدوئچن گوچوک ۔ لے ابا عبداللہ ٹا خدا نہ کھوے رسول یٹ

Make me hounorable beside Thee in this world and Hereafter, on

امیرالمؤمنین نہ (ڑگیلمو) فاطمہ نہ یٹ امام حسن نہ یری فیقپو نا

the account of Hussain (peace be upon him). I seek to be nearer to

ٹنو رگوڑالید یٹ نہ یاں نہ رگہ لوکھسی تھمیکہ یٹ دے سوچک کن

Allah and to His Messenger and to Ameerul Mumineen and to

ناتھغر یٹ دو پگی رولتری یہ، کھوفی دی (تھنوبی) سمغر دو زوئس

Fatima and to Hassan (A.S) and to you by loving you, and cutting

دہنہ دویکہ ڑگیاں ہرڑیکس دیونہ یداں نہ یتی لزاڈرول بیاکھن

any connection with those who laid the basis of tyranny and

کنیکہ شخمید نہ ظلم کن بیارتھس ۔ ٹا خدا نہ یتی دونوکھوں نہ چھدے

brought it up and continued the oppressing upon you and your

یود پی ان، یٹ ٹا خدا نہ ٹیر بوڑلید دہنہ یداں نہ (س) ، یتی

henchmen. I turn toward Allah and you from them and seek to be

رگہ لوکسی رولتری یٹ یتی رگہ کھن کن نہ رگہ لوکھسی رولتری یٹ یتی

closer to Allah then to you, on the account of your love and love of

رگوں نہ یداں نہ تھنو ستدکھن کن نہ تھغر یٹ دو پگی رولتری۔

your friednds; disconnecting all relation with your enemies and

النّاصِبِيْنَ لَكُمُ الْحَرْبَ وَ بِالْبَرَآئَةِ مِنْ

کرنے والوں سے بیزاری کے ذریعے نیز ان کے حامیوں اور پیروکاروں سے

اَشْيَاعِهِمْ وَ اَتْبَاعِهِمْ اِنِّيْ سِلْمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ وَ

اظہار بیزاری کے ذریعے بے شک میری آشتی ہے اس سے جس نے آپ سے آشتی

حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ وَ وَلِيٌّ لِمَنْ وَالاكُمْ

کی اور میری جنگ ہے اس سے جس نے آپ سے جنگ کی اور میں دوست ہوں اس کا جس نے آپ

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ فَاَسْئَلُ اللهَ الَّذِيْ اَكْرَمَنِيْ

سے دوستی کی اور دشمن ہوں اس کا جس نے آپ سے دشمنی کی پس میں خدا سے سوال

بِمَعْرِفَتِكُمْ وَ مَعْرِفَةِ اَوْلِيَآئِكُمْ وَ رَزَقَنِيْ

کرتا ہوں جس نے مجھے آپ کی اور آپ کے دوستوں کی معرفت سے نوازا اور مجھے آپ

الْبَرَآئَةَ مِنْ اَعْدَآئِكُمْ اَنْ يَّجْعَلَنِيْ مَعَكُمْ فِيْ

کے دشمنوں سے اظہار بیزاری کا موقع عنایت کیا، کہ وہ مجھے

الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَاَنْ يُّثَبِّتَ لِيْ عِنْدَكُمْ قَدَمَ

دنیا و آخرت (دونوں) میں آپ کے ہمراہ قرار دے اور مجھے دنیا و

صِدْقٍ فِيْ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ اَسْئَلُهُ اَنْ

آخرت میں آپ کے حضور میں سچائی کے ساتھ ثابت قدم رکھے اور

يُبَلِّغَنِيْ الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ لَكُمْ عِنْدَ اللهِ وَاَنْ

اس سے سوال کرتا ہوں کہ وہ مجھے اس مقام پر فائز کرے جو آپ کے لئے

يَّرْزُقَنِيْ طَلَبَ ثَارِيْ مَعَ اِمَامٍ هُدًى

خدا کے ہاں ہے اور مجھے آپ کے خون کا بدلہ لینے کا موقع عنایت کرے امام منصور (زمانؑ) کے ساتھ جو

ـيـنّ کھوڻي روخ کن نه لڙادرول کن نه تھغر ـيـنّ دو ڪي رولتري

those who provoked the war against you and by cutting off all links with their

چھد کھيکه ڻا زو مسے يودپي ان يدانّ نا زو مسے يودپونّ نا، ڻي تھڻو يودپي

followers and favors. O Abu Abdillah! I make my peace with those who made

ان يدانّ نا رگو لکھن کن نا ـيـنّ ڻا ڪشيودان يتي ڪشيودکني ين ڏشمن ان يتي

their peace with you and war with those who war against you and I am enemy

ڏشمن کني، ته ڻا يدانّ نه يتي رگه کھن کن نا ڪشي اودله ڻله عزت شيزدے

of your enemies and friend of your friends. So I request Allah who honored me

بيا پسي ـيـنّ يتي رگونّ (ڏشمن کن) نه تھغر ـيـنّ دوکي ڻله بدے لق منقي

by the knowledge (and love) about you and by the cognition about your

دے خدا پوله، دنيا نه آخرت ڻيسکو ـيـنّ نو (يتي چوکي له) يدانّ نه يمبو

friends, and also (He) favored me through the disgust and being away from

يوق زيرے ـيـنّ دنيا نه آخرت ڻيسکو ـيـنّ نويتي شيدا ڻا کھتر ڻي

your enemies, to make me your company in this world and Hereafter, and to

گومبويکه کمرانچوک زيرے ـيـنّ ڻا کھوڻله بلنکيد، ڻا سه يتي پھري

endow me the footing of firmness with you in this world and Hereafter. And I

خدائي شيدا رنچن يودپي ملسو بيکه تھونچوک زيرے ـيـنّ يدانّ چوغينّ نه

ask Allah to help me to reach the praised position, given to you by Him, and to

انمي (مزي) امامّ نه يمبويتي کمرا قتزدے ليئمي قسمت گوچوک زيرے،

provide the opportunity to fight and avenge your blood in the

ظَاهِرٍ نَاطِقٍ بِالْحَقِّ مِنْكُمْ وَاَسْئَلُ اللهَ بِحَقِّكُمْ

آپ میں سے ہیں اور ہادی ظہور کرنے والے اور حق بولنے والے ہیں اور میں خدا سے آپ کا اور

وَ بِالشَّاْنِ الَّذِیْ لَكُمْ عِنْدَهُ اَنْ یُّعْطِیَنِیْ

آپ کی اس شان کا واسطہ دے کر سوال کرتا ہوں جو آپ کے لئے اس کی بارگاہ میں ہے کہ وہ مجھے

بِمُصَابِیْ بِكُمْ اَفْضَلَ مَا یُعْطِیْ مُصَاباً

بہترین ثواب عطا کرے میری مصیبت کے بدلے میں جو آپ کی خاطر ہے، جیسے کہ وہ ہر

بِمُصِیْبَتِهٖ مُصِیْبَةً مَآ اَعْظَمَهَا وَ اَعْظَمَ رَزِیَّتَهَا

مصیبت زدہ کے لئے اس کی مصیبت کے عوض عطا کرتا ہے اور کس قدر عظیم ہے آپ کا غم اور آپ کی

فِیْ الْاِ سْلَامِ وَ فِیْ جَمِیْعِ السَّمٰوَاتِ

مصیبت اسلام بلکہ پورے زمین وآسمانوں

وَالْاَرْضِ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ فِیْ مَقَامِیْ هٰذَا مِمَّنْ

میں۔ اے اللہ! مجھے اس مقام پر، ان لوگوں میں قرار دے جو آپ کی

تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوٰاتٌ وَ رَحْمَةٌ وَ مَغْفِرَةٌ اَللّٰهُمَّ

مہربانیوں، رحمتوں اور بخششوں کے مستحق ہوئے، معبودا!

اجْعَلْ مَحْیَایَ مَحْیَا مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ وَ

میری زندگی کو محمدؐ وآل محمدؐ کی زندگی کی مانند

مَمَاتِیْ مَمَاتَ مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ اِنَّ

اور میری موت کو محمدؐ وآل محمدؐ کی موت جیسی قرار دے اے اللہ! بے شک

هٰذَا یَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهٖ بَنُوْ اُمَیَّةَ وَابْنُ اٰكِلَةِ

یہ (عاشورا کا دن) ایک ایسا دن ہے جو بنی امیہ اور کلیجہ چبانے والی (ہندہ) کا بیٹا مبارک گردانتا تھا

کھوان لم ہلاٹن کھن انھی، ٺوسلہ شخاھن انھی، کھتران زیرکھن انھی یتي

leadership of the rightly guided Imam in your progeny who will verily come

(بوچوٺین) نہ انھی - ٻن ٺا خداله کھوری شیدایتي پُھری یودپي حق پوبي

and speak the truth. And I ask Allah in the name of your right and the

ٿھوسلوکھپوبر ٻن بورے ڦچولید، یتي زدوکپونہ دومبوبي پھری، گاچلتولہ یتي

position which He bestowed you, to grand me the best reward of your grief

زدوگیٺ ٺوٿھوڦی زدیوپہ ڙگیل ٺلہ زدے نہ اجر شیزدے بیوس زیرے

as it is given one who is in your grief. How great and unendurable is your

، یتي زدوکپونہ دومبو اسلام نہ سہ نہ ڏم گنامبین ٺویودکھن کنیکہ لگی ہلچونہ ڏق

agony and sorrow in Islam and also in the heavens and the earth. O Allah!

ڏق ان - پرودگارا! ٺا یا ملسہ بیکہ نہ (یعنی دی ہلو ہمہ حرمین نہ) یري

Make me on the spot where I am , like those who obtain Thy bless, bounty

شیز دیون نہ رحم کن ٻن یري بخشش کن قسمت سوڻي سوچک کن نہ یمبو

and forgiving. O Allah! Make my life like the life of Muhammad and his

درپچوک - خدایا! ڻي خسون لوکھپو محمدؐ نہ کھوے (فیقپوے) اولادکني

children and make me depart (from this world) like Muhammad and his Aal

خسونلوکھپوژوخ ٻن شي لوکھپو محمدؐ نہ کھوے (فیقپوے) اولادکني گیورلوکھپو

(progeny) had left. O Allah! Verily this day is a day of rejoicing for Banu

ژوخ کوچوک - خدایا! چھدکھیکہ دی کھپو بني امیہ نہ چھنمہ زکھن موے

Umiyyah and also for the son of (the blood thirsty and) liver-eating woman

اَلْاَکْبَادِ اللَّعِیْنُ ابْنُ اللَّعِیْنِ عَلٰی لِسَانِکَ

جو تیری اور تیرے نبی صلی اللہ علیہ و آلہ کی زبان پر

وَلِسَانِ نَبِیِّکَ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَ اٰلِہٖ فِیْ کُلِّ

لعین کا بچہ لعین ٹھہرا ہے

مَوْطِنٍ وَ مَوْقِفٍ وَ قَفَ فِیْہِ نَبِیُّکَ صَلَّی اللّٰہُ

ہر جگہ اور مقام پر جہاں تیرے نبی صلی اللہ علیہ و آلہ

عَلَیْہِ وَ اٰلِہٖ اَللّٰھُمَّ الْعَنْ اَبَا سُفْیَانَ وَ مُعٰوِیَۃَ وَ

ٹھہرے خدا وندا لعنت کرے ابوسفیان پر اور معاویہ پر اور

یَزِیْدَبْنَ مُعَاوِیَۃَ عَلَیْھِمْ مِنْکَ اللَّعْنَۃُ اَبَدَ

معاویہ کا بیٹا یزید پر، ان پر تیری طرف سے ہمیشہ ہمیشہ لعنت ہو اے معبودا

الْاٰبِدِیْنَ وَ ھٰذَا یَوْمٌ فَرِحَتْ بِہٖ آلُ زِیَادٍ وَّ

(یہ عاشورا) ایسا دن ہے جس میں زیاد اور مروان کے خاندان ،

مَرْوَانَ بِقَتْلِھِمُ الْحُسَیْنَ صَلَوٰاتُ اللّٰہِ عَلَیْہِ

حسینؑ صلوات اللہ علیہ کو شہید کرکے خوش ہوئے ،

اَللّٰھُمَّ فَضَاعِفْ عَلَیْھِمُ اللَّعْنَ مِنْکَ وَالْعَذَابَ

پس تو (بھی) ان پر اپنی نفرین اور عذاب چندین کردے۔

اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَیْکَ فِیْ ھٰذَا الْیَوْمِ وَفِیْ

اے اللہ میں تیری قربت چاہتا ہوں اس دن میں اور

مَوْقِفِیْ ھٰذَا وَ اَیَّامِ حَیٰوتِیْ بِالْبَرَآئَۃِ مِنْھُمْ

اس مقام پر جہاں ٹھہرا ہوا ہوں نیز میری زندگی کے دنوں میں، ان سے بیزاری اور ان پر

بوی پَھری رِنُو سچن سونُھی ان، (دیوی پَھری) گامَلنہ ملسیکہ

who has been cursed one and son of the cursed one by Thee and Thy

یری نبیؐ دَڈسید نارے یاںّ نہ یری رسول صلی اللہ علیہ وآلہٖ

Prophet. Peace be upon him and his children on every occasion and from

کسل نہ زو مسے کھوملعونی بوملعون سونُھی اِن ۔ خدائی رحمت سوںّ

every place where your Prophet stood. O Allah! Curse upon Abu Sufian

محمد نہ کھوے آل کنیکہ ۔ بارالھا ! یاڤّی لعنت بیوس ابی سفیانیکہ

and Muaa'wiyah and Yazid son of Muaa'wiyah (be Thy eternal curse upon

ٹںّ معاوِئی بویزیدیکہ ۔ کھونیکہ ڤّی روڈنہ ہر تتنے لعنت

them). And this is a day in which, Aale Ziyad and Aale Marwan were

دوکپہ سوںّ ۔ ٹںّ دی جق پوزیاری فلوفلوںّ نہ مروانی پچلوپچلوڤّی

pleased by assassinating Hussain (Allah's blessing be upon him). O my

حسین علیہ السلام شہید بیاسے تھدڤی جق ان ۔ تہ خداوندا ! یاڤّی

Lord! Therefore double up Thy curse and punishment upon them. O Allah!

یری لعنت نہ عذاب پوکھونیکہ ڑسلوق گوچوک ۔ خدایا لنّا دِیِٹںّ

I seek Thy nearness on this and in the rest of my life and in this my

ڑری یا مَلپو یکہ نہ ٹںّ ڤّی ڑھے گنّی جق گنیںّ نو یاںّ نہ

position, by cutting off all connection with them (the enemies

نیّرلوکھ ڑالید ھکھوںّ (ظالم کن) تا کھون بے نہ کھوںّ

of Imam Hussain {A.S}) and by cursing them and by loving your

وَ اللَّعنَةِ عَلَيهِم وَ بِالمُوالاتِ لِنَبِيِّکَ وَ آلِ

لعنت کرنے کے سبب سے اور تجھ سے اور تیرے نبیؐ اور ان کے آل

نَبِيِّکَ عَلَيهِ وَ عَلَيهِمُ السَّلامُ (پھر سو مرتبہ کہے:)

سے محبت کے ذریعے ان پر اور ان کے آل پر سلام ہو۔

اَللّٰهُمَّ العَن اَوَّلَ ظالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَّ آلِ

اے اللہ لعنت کر اس پہلے ظالم پر جس نے محمدؐ وآل محمد کے حق

مُحَمَّدٍ وَّ آخِرَ تابِعٍ لَهُ عَلٰى ذٰلِکَ اَللّٰهُمَّ العَنِ

پر ظلم کیا اور اس پر بھی جو آخر تک اس ظلم پر اس کی پیروی کرتا رہے۔ اے اللہ لعنت

العِصابَةَ الَّتِی جاهَدَتِ الحُسَينَ وَ شايَعَت وَ

کر اس گروہ پر جس نے حسینؑ سے جنگ کی اور ان پر بھی جنہوں نے حسینؑ کے قتل

بايَعَت وَ تابَعَت عَلٰى قَتلِهِ اَللّٰهُمَّ العَنهُم

پر (ان ظالموں کی) ہمراہی، بیعت اور پیروی کی۔ اے اللہ ان سب

جَمِيعاً (پھر سو مرتبہ کہے:) السَّلامُ عَلَيکَ يا اَبا عَبدِ

پر لعنت کر۔ سلام ہو آپ پر اے ابو عبداللہ

اللهِ وَ عَلَى الاَروَاحِ الَّتِی حَلَّت بِفِنآئِکَ

اور ان پاک ارواح پر جو آپ کی درگاہ میں بس گئیں۔

عَلَيکَ مِنِّی سَلامُ اللهِ جَمِيعاً اَبَداً مّا بَقِيتُ وَ

آپ سب پر میری طرف سے خدا کا سلام ہو ہمیشہ ہمیشہ جب تک میں جیتا

بَقِیَ اللَّيلُ وَ النَّهارُ وَ لا جَعَلَهُ اللهُ

رہوں اور یہ دن اور رات باقی رہیں اور خدا اس (زیارت) کو میری آخری زیارت

له سمونموتھی رولتری ییڽ یری نبیؐ نه کھوے فُلوفُلوڽ نه تخش بے

Prophet and his children (peace be upon him and them). *Then recite 100*

رولتری ۔ دہنہ رین بگیازیر: خدایا! یائی لعنت بیوس چوقپه گیوقسے، محمد نه

times: O Allah! Curse the first tyrant who unjustly usurped the rights of

آل محمد حق زگقھی دے ظالم پو یکه ییڽ جوکله کھوے لزادرول بین یود

His (Muhammad) and his children, and (curse) also the last one who

کھن کنیکه ۔ خداوندا! لعنت بیوس (خوجه) حسینؑ نه تھانو بیاپسی

followed him in the action of tyranny. O Allah! Condemn the people who

مرشھونیکه ییڽ حسینیؑ (فیقپو) شہید بیاکھوڽ نه یموودوک کھن نه، روخ

battled against Hussain and those who favored and followed them and

بیاکھن نه لزادرول بیاکھن کنیکه، بارالہا! کھوڽ گمیکه یری خپو دوکپه

joint their hands to assassinate Hussain (A.S). May Allah,s curse be upon

سوڽ ! دہنہ رین بگیازیر: جونه سلام پوریکه دوکپه سوڽ لے ابا عبدالله!

all of them. *Then recite 100 times:* Peace be upon you O Abu Abdillah!

ییڽ یری استھینڽ ئو یودپی ستروق کنیکه، خدائی سلام پوئی رولَه نه

and upon the souls who came down in your shrine. Peace of Allah be

ہرتنے ریکه دوکپه سوڽ تا خسونے یودی من ییڽ دی ژھن

upon him from me (your slave) as far as I am alive and nights and days

نه نیین پو لوے یودی من، خدا دی زیارت پو

follow each other. May Allah make not this my visitation the last chance

آخِرَ الْعَهْدِ مِنّی لِزِیَارَتِکُمْ اَلسَّلاَمُ عَلَی

کی فرصت قرار نہ دے سلام ہو حسینؑ پر اور

الْحُسَیْنِ وَعَلٰی عَلِیِّ ابْنَ الْحُسَیْنِ وَعَلٰی اَوْلاَدِ

حسینؑ کی اولاد پر اور حسینؑ کے

الْحُسَیْنِ وَ عَلٰی اَصْحَابِ الْحُسَیْنِ پھر کہے:

اصحاب پر اے اللہ اولین ظالم کو

اَللّٰهُمَّ خُصَّ اَنْتَ اَوَّلَ ظَالِمٍ بِاللَّعْنِ مِنّی وَابْدَأْ بِهِ

میری طرف سے نفرین کے لئے مخصوص کر اور اس سے شروع کر پھر دوسرے پر

اَوَّلاً ثُمَّ الثَّانِیْ وَ الثَّالِثَ وَالرَّابِعَ اللّٰهُمَّ الْعَنْ

لعنت بھیج پھر تیسرے پر پھر چوتھے پر۔ اے اللہ پھٹکار ہو تیری، پانچویں یزید پر

یَزِیْدَ خَامِساً وَالْعَنْ عُبَیْدَاللهِ بْنِ زِیَادٍ وَابْنَ

اور قیامت تک تیری لعنت ہو عبیداللہ ابن زیاد پر اور ابن مرجانہ پر اور

مَرْجَانَةَ وَّ عُمَرَبْنَ سَعْدٍ وَ شِمْراً وَّ آلَ اَبِیْ

عمر بن سعد پر اور شمر پر اور ابوسفیان کے خاندان پر

سُفْیَانَ وَآلَ زِیَادٍ وَّآلَ مَرْوَانَ اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ

اور زیاد کی اولاد پر اور مروان کی اولاد پر۔

پھر سجدے میں جا کر کہے: اَللّٰهُمَّ لَکَ الْحَمْدُ حَمْدَ

اے اللہ میں تیری حمد و ثنا کرتا ہوں جیسے تیرے

الشَّاکِرِیْنَ لَکَ عَلٰی مُصَابِهِمْ اَلْحَمْدُ

شکر گزار بندے ان کے غم پر تیری حمد و ثنا کرتے ہیں۔ میں خدا کا شکر

يدالله ئي جو کي ہی زیارت گوڅو کشیک ۔ جونہ سلام پوحسینؑ نہ حسینیؑ

of your Ziarat. Peace be upon Hussain and Ali the son of Hussain

بوځچیس علیؑ کهہ ۔ ئن حسینیؑ چهلو چهلو نیکہ دہنہ زیر: پروردگارا! یاڅی چوقہ

(A.S) and the children of Hussain and the company of Hussain.

گوئی ظالمپوئی روڈلہ نہ لعنتی فری پهیسے یوق دیونہ یری لعنت پوڅمہ سہ

O my Lord! Set my curse specially for the first tyrant, then the

یابیکہ نہ ریوخس دہنہ نسی ریسی (ظالم پوبیکہ) دہنہ خسومی ریسی دوبیکہ

second one, then the third one, then the fourth one. O Allah! Call

دہنہ بجی ریسی دوبیکہ ۔ بارالہا! یری ځیو دوکپہ سوڅشک غے ریسی

down Thy curse upon Yazid the fifth one and Thou curse

(ظالم) یزید یکہ ۔ ئن یری لعنت پو دوکپہ سوڼ شیک ابن زیاد یکہ ۔ ئن

Ubaidullah son of Ziyad and son of Marjana and Umar Ibne Sa,ad

مرجانی بویکہ ۔ ئن ابن سعد یکہ ۔ ئن شمر نہ ابوسفیانی چهلو چهلو نیکہ ۔ ئن

and Shimr and children of Abu Sufiyan and children of Ziyad and

زیادی چهلو چهلوڼ نہ مروانی چهلو چهلو نیکہ قیامت تهونی من دہنہ سجدہ تی

children of Marwaan, till the day of judgment. *Then go into*

سونسے زیر: خدایا! ڼ ایاڼ لہ ستودکهہ بید، حسینیؑ دومہی (نعمت) پوبیکہ

Sejdah (prostration) and say: O my Allah! I praise for Thee

یاڼلہ شکر بے دے سوچک کنی ستودکهوڼ نہ ژوڅفو، ستودکهہ چوق خدالہ

like praise of the ever thankful ones, who glorify Thee on their

لِلّٰهِ عَلٰی عَظِیْمِ رَزِیَّتِی اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِی شَفَاعَةَ

کرتا ہوں کہ یہ عظیم غم مجھے نصیب کیا۔ خدایا! حشر میں مجھے

الْحُسَیْنِ یَوْمَ الْوُرُوْدِ وَ ثَبِّتْ لِیْ قَدَمَ صِدْقٍ

حسینؑ علیہ السلام کی شفاعت عطا فرما اور مجھے اپنی بارگاہ میں سچی ثابت قدمی

عِنْدَکَ مَعَ الْحُسَیْنِ وَ اَصْحَابِ الْحُسَیْنِ الَّذِیْنَ

عنایت کر حسین (علیہ السلام) کے ساتھ نیز ان کے اصحاب کے ساتھ جنہوں

بَذَلُوْا مُهَجَهُمْ دُوْنَ الْحُسَیْنِ عَلَیْهِ السَّلَامُ

نے حسین علیہ السلام کی خاطر اپنے خونِ جگر کا نذرانہ پیش کیا۔

زیارت حضرت ابوالفضل عباس علیہ السلام

سَلَامُ اللّٰهِ وَ سَلَامُ مَلٰٓائِکَتِهِ الْمُقَرَّبِیْنَ وَ

سلام ہو خدا کا اور سلام ہو اس کے مقرب فرشتوں کا اور اس کے بھیجے

اَنْبِیَآئِهِ الْمُرْسَلِیْنَ وَ عِبَادِهِ الصَّالِحِیْنَ وَ جَمِیْعِ

گئے نبیوںؑ کا اور اس کے نیک بندوں کا اور تمام

الشُّهَدَآءِ الصِّدِّیْقِیْنَ وَ الزَّاکِیَاتِ الطَّیِّبَاتِ

شہیدوں کا اور سچوں کا جو پاک و پاکیزہ ہیں،

فِیْمَا تَغْتَدِیْ وَ تَرُوْحُ عَلَیْکَ یَا بْنَ

(ان سب کا سلام ہو آپ پر) صبح و شام اے

(حسینؑ) ٹق ٹق دومبونلہ تھوبفیکہ ۔ بارالہا! حشرینؑ اونمی جھلہ یاتٔی نلہ

suffering and disaster. All praise for Allah for my deep felt grief. O Allah!

حسینؑ شفاعت پوتھوبچوک دیونہ یری ڑکیز گویکہ خوجہ حسینؑ پھری

Grant me the intercession of Hussain on the day of my presence before Thee,

سوے کمرق کن خلوکفی کھوری دے پچلوپونؑ نہ یموخی لیمو ینؑ تٔی

and let me stand firmly and sincerely along with Hussain (A.S) and His

گومبوکمر انچو کسے یوق ۔

companions, who sacrificed their lives for Hussain (peace be upon him).

حضرت عباس علمداری فیاقپوے زیارت

ZIARAT OF ABUL FAZLIL ABBAS (A.S)

سلام دوکیپہ سونؑ ، خدانہ کھوے رتنچن فرشتوتٔی ینؑ کھوے

Blessing of Allah and salutation of His favorite angels and of His

پچھبسے تانفی نبیوتٔی ینؑ کھوے انچیس برن گنی ینؑ شہید

commissioned Prophets and of His righteous servants and of all the

چوق نہ کھترنؑ زریکھن گنی ینؑ ہلوثہ ہمہ نہ دقسے یودپوتٔی ،

martyrs and of the truthfuls, and of the chaste and purified ones be upon

سلام پوگیونڈسپہ نہ گوفن (ریکھہ) دوکپ سونؑ لے

you O! son of Ameerul Mumineen every morning and evening.

اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ اَشْهَدُ لَکَ بِالتَّسْلِیْمِ

امیر المومنین کے فرزند! میں گواہی دیتا ہوں آپ کی اطاعت،

وَالتَّصْدِیْقِ وَالْوَفَاءِ وَ النَّصِیْحَةِ لِخَلَفِ النَّبِیِّ

تصدیق، وفاداری، اور خیر خواہی کی، جو آپ نے

صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ الْمُرْسَلِ وَالسِّبْطِ

خدا کے بھیجے ہوئے نبی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے فرزند (حضرت امام حسین علیہ

الْمُنْتَجَبِ وَالدَّلِیْلِ الْعَالِمِ وَالْوَصِیِّ الْمُبَلِّغِ وَ

السلام) سے کی جو حقیقی اور باشرف نواسے، دانا راہنما، دین کے احکام پہنچانے والے وصی اور

الْمَظْلُوْمِ الْمُهْتَضَمِ فَجَزَاکَ اللهُ عَنْ رَسُوْلِهِ

ستائے گئے مظلوم ہیں پس خدا آپ کو بہترین جزا دے اپنے رسول کی طرف سے

وَ عَنْ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَ عَنِ الْحَسَنِ وَ

نیز امیر المومنین اور حضرت حسن اور

الْحُسَیْنِ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَیْهِمْ اَفْضَلَ الْجَزَآءِ

حسین صلوات اللہ علیہم کی طرف سے اس صبر

بِمَا صَبَرْتَ وَ احْتَسَبْتَ وَ اَعَنْتَ فَنِعْمَ عُقْبَی

وتحمل محافظت اور نصرت کے عوض (جو آپ نے اپنے بھائی حسین علیہ السلام) کی خاطر کئے تو کیا ہی اچھا

الدَّارِ لَعَنَ اللهُ اُمَّةً قَتَلَتْکَ وَلَعَنَ اللهُ مَنْ جَهِلَ

ہے (آپ کے لئے) آخرت کا گھر! خدا کی لعنت ہو آپ کے قاتل پر خدا لعنت کرے اس پر

حَقَّکَ وَاسْتَخَفَّ بِحُرْمَتِکَ وَ لَعَنَ اللهُ مَنْ

جس نے آپ کے حق کو نہ پہچانا اور آپ کے احترام کو ناچیز جانا خدا لعنت کرے اس پر

لے امیر المؤمنینی بوچو!انا چھجی منید یاڻی تم نیُن بیاسڦی۔ ٺ روخ بیاسڦی ، وفا

I bear witness to your submission, attestation, well wishing and loyalty

بیاسڦی۔ٺ نُورو بیاسڦی ڑگیلفو حسینؓ لہ،پیغمبری رگوملِ انمی (خدائی رحمت کھوانٰ نہ

regarding the successor and noble Grandson of the Commissioned Prophet

کھوری چھلوچھلونیکہ دوکپہ سونٰ ۔ٺ کھوری فیاقپو ے رِیاکھچن ژھوق تخیس انمی،

(Allah's peace be upon him and his Household) who (Hussain) was the

۔ٺ شیساکھن لم ہلقن کھن انمی۔ ٺ چھوسی پہلن تھونچو کپی پیغمبری رگوسکن انمی۔ ٺ

knowing guide and the preaching executor and the oppressed, whose (rights)

حق زگقپہ سونُفی مظلوم انمی ،تہ خدا،کھوری رسولی روڦہ نہ۔ ٺ امیر المؤمنینؑ فیوخلہ

were usurped. So may Allah reward you the best from His Messenger,

نہ۔ٺ (خوجہ) حسن نہ حسینؑ روڦہ نہ ”خدائی ثیزدونٰ کھوتیکہ دوکپہ سونٰ“ یانٰلہ

Ameerul Mumneen, Hassan and Hussain (God's peace be upon them) for

تھیاقلوکھ بیاپی پھری،۔ٺ نورُونٰ نہ (چھوسلہ) روخ بیاپکھری چوقپہ ڑگیل

you endured (all sufferings), kept away (yourself from wrongs) and

زدے ثیزدے بیاسشیک ۔ تہ چہ لیکھویودیری آخرتؔ ٺ پو۔ خدا لعنت

supported Hussain (A.S) so how a pleasant station you have in Hereafter.

بیاسشیک یانٰ شہید بیاکھن کنیکہ۔ ٺ خدائی جپو دوکپہ سونٰ یری حق پونٰوزن

Allah curse those who assassinated you. Allah curse those who ignored your

مہ بیاسکھن کنیکہ۔ ٺ یانٰلہ چمہ ہرژیس بیاکھن کنیکہ، خدا لعنت بیاسشیک

rights. Allah curse those who disgraced your sanctity. Allah curse those

حَالَ بَیْنَکَ وَ بَیْنَ مَآءِ الْفُرَاتِ اَشْهَدُ اَنَّکَ

جو آپ اور دریائے فرات کے درمیان حائل ہوا میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک آپ مظلومانہ

قُتِلْتَ مَظْلُوماً وَ اَنَّ اللّٰهَ مُنْجِزٌ لَکُمْ مَا وَعَدَکُمْ

مارے گئے اور یہ کہ خدا آپ کو جزا دینے والا ہے جس کا اس نے آپ لوگوں سے وعدہ کیا ہے اور

جِئْتُکَ یَابْنَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَافِداً اِلَیْکُمْ وَ

میں آپ کے پاس آیا ہوں اے امیرالمومنینؑ کے فرزند تا کہ آپ کی خدمت میں

قَلْبِیْ مُسَلِّمٌ لَکُمْ وَ تَابِعٌ وَ اَنَا لَکُمْ تَابِعٌ وَ

حاضری دوں اور میرا دل آپ کے لئے سراپا تسلیم اور تابع ہے اور میں آپ کا پیروکار ہوں

نُصْرَتِیْ لَکُمْ مُعَدَّةٌ حَتّٰی یَحْکُمَ اللّٰهُ وَ هُوَ خَیْرُ

اور میری مدد آپ کیلئے مہیا ہے یہاں تک کہ خدا (آپ لوگوں کی رجعت کے لئے) حکم کرے جو

الْحَاکِمِیْنَ فَمَعَکُمْ مَعَکُمْ لَا مَعَ عَدُوِّکُمْ اِنِّیْ

سب سے بہتر حکم کرنے والا ہے پس میں آپ کے ساتھ ہوں آپ ہی کے ساتھ نہ آپ کے دشمن

بِکُمْ وَ بِاِیَابِکُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَ بِمَنْ خَالَفَکُمْ

کے ساتھ۔ بے شک آپ پر اور آپ کی واپسی پر میرا ایمان ہے اور

وَقَتَلَکُمْ مِنَ الْکَافِرِیْنَ قَتَلَ

آپ کے مخالفین اور قاتلوں کا میں منکر ہوں۔ خدا قتل کرے اس

اللّٰهُ اُمَّةً قَتَلَتْکُمْ بِالْاَیْدِیْ وَ الْاَلْسُنِ

گروہ کو جس نے آپ کو قتل کیا ہاتھ اور زبان کے ذریعے۔

پھر ضریح سے لپٹ کر کہے: اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا الْعَبْدُ

سلام ہو آپ پر کہ آپ خداء

يان نه فراتي ڙگيا مرهوے بہ۔ن فغرا گوهن كنڌيمہ ۔تا ڇهجي مئيد ڇهد كهيكہ يان

who stood between you and the river of Furat. I testify that surely God

ظلميكہ شهيد سوفي ديونه ڇهد كهيكہ خدايڌ نلہ ڇهد بيا پي زديون شيز دے بيا كهن

will fulfill the promise He made with you. O! Son of Ameerul Mumineen,

اِن ۔ناري شيدا وُ سيد لے امير المؤمنينؑ ميگي اود، يري گرڊپہ بيا سے۔ن ڦِ

I have come to you, handing over my heart to you and it is (always) in

سنئين پوري لقنوتائين چه يري تمنئين بين چه۔ن ناري لزادرول بيا كهن ان۔ن

your obedience and I am your follower and my supports are provided for

ڦِ روخ پو يدنلہ ڇنخ يودپي ان خدا سي سكل من پو۔ن خدا ڇوتيپہ ڙگيل سكل كهن ان

you, till God summons me and He is the Best of all judges. So I am with

تہ نا يدانّ نہ يمبو يودپي ان يڌن نا يمبو! يق رگون (دشمن كن) نہ يمبو ئين، ڇهد

you, in your favor not with your enemies , I also trust in you and your

كهيكہ يڌن نه، يڌان نه يڌان (دنيا ئيكہ) لوقيڊيكہ ڦِ ڇهيسلو كهہ يودپي ان۔ن نا

return (in this world) and I am the one of the rejecting ones of those who

يڌ قلمہ لوقپار بيا كهن نہ يڌن شهيد بيا كهن كن تا ڦهغر۔ن يودپي ان خدا لعنت

oppressed on you and killed you. Allah kill the people who assassinated

بيا سشيك لق نہ ٻلڇي كهہ يڌان شهيد بيا كهن كنڌيمہ (يڌان شهيد بيوں زيرے سكل

you by hands and tongues (those who ordered to kill you). *Then embrace*

كهن كنڌيمہ) دہنہ ضريح پوزنلہ زدمسينا زير: جو نہ سلام ير يكہ دوكپہ سون لے خدانہ

the Holy Zarih and say: Salaam be upon you O! The pious and obedient

الصَّالِحُ الْمُطِيعُ لِلّٰهِ وَ لِرَسُوْلِهِ وَ

اس کے رسول امیر المومنینؑ، (امام) حسن

لِاَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ صَلَّى

اور حسین جن پر خدا کی رحمت اور سلام ہو

اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَ سَلَّمَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَ بَرَكَاتُهُ

کے نیک اور تابعدار خدمتگار ہیں۔ (اللہ) کا سلام، اس کی برکتیں، اس

وَ مَغْفِرَتُهُ وَ رِضْوَانُهُ وَ عَلٰى رُوْحِكَ وَ

کی بخششیں، اور اس کی خوشنودی ہو آپ پر اور آپ کی (پاک) روح پر اور

بَدَنِكَ اَشْهَدُ وَ اُشْهِدُ اللّٰهَ اَنَّكَ مَضَيْتَ

آپ کے (پاک) بدن پر میں گواہ ہوں اور خدا کو بھی گواہ قرار دیتا ہوں کہ بیشک

عَلٰى مَا مَضٰى بِهِ الْبَدْرِيُّوْنَ وَ الْمُجَاهِدُوْنَ فِيْ

آپ اسی راہ میں شہید ہوئے جس میں بدر والے اور راہ خدا میں جہاد

سَبِيْلِ اللّٰهِ الْمُنَاصِحُوْنَ لَهُ فِيْ جِهَادِ اَعْدَآئِهِ

کرنے والے شہید ہوئے جو خدا کے دشمنوں سے لڑنے میں مخلص تھے اور اللہ کے ان

الْمُبَالِغُوْنَ فِيْ نُصْرَةِ اَوْلِيَآئِهِ الذَّآبُّوْنَ عَنْ اَحِبَّآئِهِ

چاہنے والوں کی بڑھ چڑھ کر مدد کرنے والے تھے اور جو خدا کے دوستوں سے

فَجَزَاكَ اللّٰهُ اَفْضَلَ الْجَزَآءِ وَ اَكْثَرَ الْجَزَآءِ وَ

دفاع کرنے والے تھے پس خدا آپ کو اس جزا سے افضل، بہت زیادہ، وافر اور

اَوْفَرَ الْجَزَآءِ وَ اَوْفٰى جَزَآءِ اَحَدٍ مِمَّنْ وَفٰى

کامل تر جزا دے جو اس نے، اپنے وعدہ پورا

کھوئے رسولؐ ۽ امیرالمومنینؑ ۽ حسنؑ نہ حسینؑ ثم ٹین چن

servant of Allah, His messenger Ameerul Mumineen, Hassan

(خدائی) برن! ''خدائی ثیز دیون کھوتیکہ دو کپہ سون'' خدائی سلام

and Hussain (bless and peace of Allah be with them)and may

پو نہ رحمت پو ۽ کھوری برکت کن، ۽ کھوری بخشش نہ رن بز و

Allah's peace, His mercy, His Blessing, His Forgiveness and His

یاثنہ یری ستر وقیو نہ رگو بونیکہ دو کپہ سون ۔ ناچھب بجی دوگید ۽

Pleasure be with you, your soul and with your body. I testify and I

خدا سہ چھبجی یغید چھد کھیکہ یان سا بدری تھنو ۽ رگو لکھن کن نہ

make God as my witness that verily you followed on the footstep

خدائی لمین پھلس کھن کنی لزادرول بیا پی ان، کھون ژھکے خدائی

of the fighters of Badr and the warriors in the way of Allah, who

دشمن کن نہ کھریل کھن ۽ کھوے رگہ کھن کنی تھیب ژینہ روخ

were the sincere of Allah in the war with His enemies and they

بیاکھن ۽ کھوری رتچن کنی پھری بلن پھلی بیاکھن انمی ۔ تہ خدایانلہ

did their best in supporting His friends and in defending His dears

زدے ثیز دے بیاسشیک چوقپہ ڑگیلبہ زدے، سکید ے یودپی

ones. So may Allah grant you the best recompense, the plentiful,

زدے ۽ تھوے یودپی زدے ۽ ترقسے یودپی زدے کھوری

the sufficient, which He bestowed on those who fulfilled their

بِبَيْعَتِهِ وَ اسْتَجَابَ لَهُ دَعْوَتَهُ وَ اَطَاعَ وُلَاةَ

کرنے والوں، دعوت قبول کرنے والوں اور اس کے صاحب اختیار بندوں کی اطاعت کرنے

اَمْرِهِ اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ بَالَغْتَ فِي النَّصِيحَةِ

والوں میں سے کسی کو دی ہے۔ میں گواہ ہوں کہ آپ نے (دین کے بارے میں) کامل

وَاَعْطَيْتَ غَايَةَ الْمَجْهُوْدِ فَبَعَثَكَ اللّٰهُ فِي

خیر خواہی کی اور نہایت کوشش بھی، پس خدا نے آپ کو شہیدوں کے زمرے

الشُّهَدَآءِ وَ جَعَلَ رُوْحَكَ مَعَ اَرْوَاحِ

میں رکھا اور آپ کی (پاک) روح کو خوش بختوں کی ارواح

السُّعَدَآءِ وَ اَعْطَاكَ مِنْ جِنَانِهِ اَفْسَحَهَا

میں قرار دیا اور اپنی جنت میں بہت وسیع گھر اور

مَنْزِلاً وَاَفْضَلَهَا غُرَفاً وَ رَفَعَ ذِكْرَكَ فِي

بہترین بالاخانے عطا کئے اور آپ کے ذکر کو بہشت بریں میں بلند

عِلِّيِّيْنَ وَحَشَرَكَ مَعَ النَّبِيِّيْنَ وَ الصِّدِّيْقِيْنَ وَ

فرمایا اور (خدا) آپ کو نبیوں، صدیقوں،

الشُّهَدَآءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَ حَسُنَ اُولٰٓئِكَ

شہیدوں اور پاکبازوں کے ساتھ محشور فرمائے کہ یہی لوگ بہترین

رَفِيْقاً اَشْهَدُ اَنَّكَ لَمْ تَهِنْ وَ لَمْ تَنْكُلْ وَ

رفیق ہیں۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے کوتاہی نہیں کی اور آپ پیچھے نہیں

اَنَّكَ مَضَيْتَ عَلٰى بَصِيْرَةٍ مِنْ اَمْرِكَ

ہٹے اور آپ اپنے کاموں میں باصیرت رہے

بيعتي حق ادا بيا کھن کن پڑے ۔ن کھوري سکت زيري في وخله سنا بيا کھن

oath, responded to His call and obeyed His trustees.I testify that surely

کن پڑے ۔نا چھب بجي منيد يائي تھيب ژينه نورو بيا پسي ۔ن يود پو

you showed the best sincerity (in supporting His loyal men) and offered

بيا ے (خدائي لمين) پھلسفي ، يو بي پھري خدا يانله شهيد گنين ملسه

the utmost (of your) efforts. So Allah resurrect you with the martyrs and

ثيز دے بيا س ديونه يري سترو قيو سوزو چن کن نه يمبو تقس ۔ن يانله

join your soul with the souls of the fortunate. May He grant you from

کھوري ہشتين نو چوقپه چھوغو کمر نه چوقپه ڑگيل جاروق ثيز دے

His paradise, the spacious house and the lofty chamber, and make high

بيا س ۔ن تھونمو تھيمبو نيکه تھونے يو دپي سوچک کونين نوري منتھو کپو

your position by your name being mentioned in Illiyyeen (the most high

تھوس چوکس ۔ن حشر ۔ن نويان نجيو ننه کھتران زيرکھن کن ۔ن شهيد

place of the heaven) and join you with the Prophets, the righteous, the

کن نه انچس نه يمبو ہلوا ہنمي ان ۔ ته کھون چيمو پھلوپے ان ۔ نا

martyrs and the virtuous and (verily) those are the good companions. I

چھب بجي دو گيد يائي سکيون ميبا پسي ۔ن يائي غدون ملدو قھي ۔ن

tistify that 'surely' you showed neither weakness nor cowardice (in

نا تھبجي منيد يان يري لسپو يکه ژھورشن نه دريسے درو اقي

defending of Islam). And you were fully aware of your mission while

مُقْتَدِیاً بِالصَّالِحِیْنَ وَ مُتَّبِعاً لِلنَّبِیّیْنَ فَجَمَعَ اللّٰہُ

اور صالحین کی پیروکاری اور نبیوں کا اتباع کرتے رہے پس خدا ہمیں، آپ کے

بَیْنَنَا وَ بَیْنَکَ وَبَیْنَ رَسُوْلِہٖ وَ اَوْلِیآئِہٖ فِیْ

ساتھ اور اپنے رسول اور اپنے دوستوں کے ساتھ، پرہیزگار اور خاشع لوگوں کی

مَنَازِلِ الْمُخْبِتِیْنَ فَاِنَّہٗ اَرْحَمُ الرَّاحِمِیْنَ.

منزلوں پر جمع فرمائے کہ وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔

امام رضا علیہ السلام کی زیارت

غسل کر کے پاک صاف لباس پہن کر جب حرم مبارک کے

نزدیک پہنچے تو وقار سے چلتے ہوئے اندر داخل ہو جائے

اور کہے:

بِسْمِ اللّٰہِ وَبِاللّٰہِ وَعَلٰی مِلَّۃِ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی

خدا کے نام سے اور خدا کی مدد سے اور میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ کے

اللّٰہُ عَلَیْہِ وَآلِہٖ اَشْھَدُ اَنْ لَّا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَحْدَہٗ

دین پر ہوتے ہوئے گواہی دیتا ہوں نہیں خدا کے سوا کوئی معبود، وہ یکتا ہے

لَاشَرِیْکَ لَہٗ وَاَشْھَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُہٗ وَ

اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمدؐ اس کے بندے

ءَنّ انچيس کني لزادرُول بياپسي ءَنّ نُعُبوٽي تمنّين بياپسي ته خدائيا غجي

following the pious's footsteps and obeying the prophets. So may Allah

بياسشيڪ يانّ نه يمبو ءَنّ کهوري رسول نه رگه کهن کن نه يمبو کهوري

assemble us together you and His Apostle and His best friends in the circle

معرفت يودپوٽي ملسه بيکه ته کهوانّ گنگمه پهسکيد ے خشچن ان ـ

of the humbles. Verily He is the Most Merciful of the mercifuls.

امام رضيؑ فياقپو ے زيارت

Ziarat of Holy Imam Raza (A.S)

When you reach in the Holy Mausoleum after having the Ghusl and with clean and neat dress then say:

خدائي ملکه ءَنّ خدائي روخسيکه ٽا خدائي پيغمبري چهوسيپکه يودپي ان

In the name of Allah, with the help of Allah and (I am standing firmly) on

خدائي شيز ديونّ دوکپه سونّ کهوريکه، ٽا ڇهبجي دوگيد خدا ميد پهءَنّ

the religion of the Messenger of God (peace be upon him and his

سوپفچو لبه بيورموميد زير ے ءَنّ کهوانّ چلفر ان زير ے ءَنّ کهو ے

household). I bear witness that there is no god but Allah the One, and there

سو زدپے ميد زير ے ءَنّ ٽا ڇهبجي ملبيد محمدؐ کهو ے بڙن نه

is no partner of His. And I testify that verily Muhammad (S.A) is His

رَسُوْلُهُ وَاَنَّ عَلِيًّا وَّلِيُّ اللّٰهِ پھر ضریح مبارک کے نزدیک

اور رسول ہیں اور علیؑ اس کے دوست ہیں۔

جا کر پشت بہ قبلہ ہو کر ضریح کی طرف رخ کر کے کھڑے ہو جائے

امام رضا علیہ السلام کی زیارت سے پہلے پڑھی جانے والی صلوات

اور کہے: اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ

میں گواہی دیتا ہوں نہیں خدا کے سوا کوئی معبود، وہ یکتا ہے

لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَ

اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمدؐ اس کے بندے اور

رَسُوْلُهٗ وَاَنَّهٗ سَيِّدُ الْاَوَّلِيْنَ وَ الْاٰخِرِيْنَ وَاَنَّهٗ

رسول ہیں اور وہ گزشتہ اور آنے والی (استوں) کے سردار ہیں اور تمام

سَيِّدُ الْاَنْبِيَآءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

نبیوں اور رسولوں کے بھی۔ اے اللہ رحمت نازل فرما محمدؐ

مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ وَ نَبِيِّكَ وَسَيِّدِ

پر جو تیرے بندے، رسول اور نبی ہیں اور تیری تمام مخلوقات کے

خَلْقِكَ اَجْمَعِيْنَ صَلٰوةً لَا يَقْوٰى عَلٰى

سردار ہیں، ایسی رحمت کہ جس کی گنتی پر

اِحْصَآئِهَا غَيْرُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

تیرے سوا کوئی اور قادر نہ ہو اے اللہ رحمت نازل فرما

اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ

امیر المومنینؑ فرزند ابو طالب پر

رسول ان زیرے۔ ۽ علیؑ خدائی رگھن ان زیرے ۔

servant and Messenger and I testify that verily Ali (A.S) is the Wali

د ہنہ قبلہ لہ کیب بیا سے ضریحی روڈ لو قسے لئسے نا زیر :

(representative) of Allah. *Then recite while your back is toward Qiblah*

امام رضاؑئی زیارت پو پہ دونلہ زیربی صلوات کن

and facing toward the Holy Zarih. I testify that verily there is no god

نا پھنجی منید خدا مید پہ ۽ سو فچو لبہ بیور مومید زیرے، کھوان چلکفر ان،

save Allah the One there is no partner to (share) Him. I bear witness that

کھوے سوسہ گر نیے مید ۽ نا چھپ جی دو گید محمد گھوری بر ن نہ رسول

verily Muhammad is His Servant and His Apostle and the lord of the

ان زیرے ۽ کھوری فیقپو رگلفو ن نہ اوڈموتی گوپا ان زیرے ۽

ancients and the later ones (and I testify that) verily he is the leader of the

نبیو ن نہ رسول کنی سہ کھونا ن گوپا ان زیرے ۔ خدایا ! شیزدے خلوک

prophets and messengers. O Allah! Send (your) bless upon Muhammad

محمد یکہ، یری بر ن نہ یری ڈھرن کھیو ن کھن نہ یری نبی انمی ۽ یری مخلوق

Thy servant, Thy Messenger, Thy Prophet and the lord of all of Thy

چوغی رگوانمی ، دیۓ شیزدے یہ یاڈلہ مید پہ یان سولہ دوبی ہڑی بیا

creatures, the blessing which can be measured by no one other than

میانمی ، بارالہا ! شیزدے خلوک ابو طالبی بو چو امیر المؤمنینؑ کھ

Thee. O Allah! Send bless upon Ameeril Mumineen Ali Ibne Abi Talib

عَبْدِکَ وَ اَخِیْ رَسُوْلِکَ الَّذِیْ انْتَجَبْتَهُ

جو تیرے بندے اور تیرے رسول کے بھائی ہیں جسے تونے اپنے علم سے منتخب

بِعِلْمِکَ وَ جَعَلْتَهُ هَادِیاً لِمَنْ شِئْتَ مِنْ

فرمایا اور اسے اپنی مخلوقات میں سے جس کے لئے چاہا ہادی قرار دیا اور

خَلْقِکَ وَ الدَّلِیْلَ عَلٰی مَنْ بَعَثْتَهُ

راہنما بنایا ان کے لئے جن کو تو نے اپنے پیغامات کے ساتھ بھیجا

بِرِسَالاَتِکَ وَ دَیَّانَ الدِّیْنِ بِعَدْلِکَ وَفَصْلِ

(یعنی علی علیہ السلام کو عالم ذر میں تمام گزشتہ انبیا کا رہبر قرار دیا) اور اپنے عدل کے ذریعے دین

قَضَائِکَ بَیْنَ خَلْقِکَ وَ الْمُهَیْمِنَ عَلٰی

کے حامی نیز تیری مخلوق میں (اپنے) حکم کے مطابق فیصلے کرنیوالا اور ان

ذٰلِکَ کُلِّهِ وَالسَّلاَمُ عَلَیْهِ وَرَحْمَةُ اللهِ

سب کا محافظ بنایا، سلام ہو اس پر اور خدا کی رحمت

وَبَرَکَاتُهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِیِّکَ

اور برکات ہوں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما فاطمہؑ پر جو جو تیری

وَ زَوْجَةِ وَلِیِّکَ وَ اُمِّ السِّبْطَیْنِ الْحَسَنِ وَ

نبیؐ کی بیٹی اور تیرے ولی کی زوجہ اور (تیرے نبیؐ کے دونوں) نواسوں

الْحُسَیْنِ سَیِّدَیْ شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ

حسنؑ و حسینؑ کی مادر گرامی ہیں، جو جنت کے جوانوں کے سردار ہیں (وہ

الطُّهْرَةِ الطَّاهِرَةِ الْمُطَهَّرَةِ التَّقِیَّةِ النَّقِیَّةِ الرَّضِیَّةِ

خاتون) پاک و پاکیزہ، پرہیزگار، خالص، پسندیدہ،

يري برن انهي ديونه يري رسولي فو نوانهي ،يانئي يري شيبيكه فسلقي ٌٌن

Thy servant the brother of Thy Messenger whom Thou selected by Thy

يري برن گنينٌ نه يانله گريكفونيكه لم هلتن كهن فجو پسي ٌٌن يري پهرن

knowledge and appointed him as a guide (to show the right way) for those

كهورے اونلهن كني گوپا فجو پسي ، ٌٌن يري شجو نه زومے چهوس

of your creatures whom Thou would, and (made him a clear) proof upon

سترونٌ كهن نه يري كسل نه زومے يري مخلوق گنينٌ شح بياكهن

those, to whom Thou commissioned him , and the menager of Thy religious

فجو پسي ٌٌن ي كهونٌ چوغي كهح بياے تنگفي ٌٌن كهويكه جو نه خدائي

affairs according to Thy justice and (appointed him) a judge to settle the

رحمت نه بركت كن دوكپه سونٌ ۔ خدايا! شيزدے خلوك فاطمہؑ

issues among Thy creatures, and a protector of all of them, peace be upon

(زهرائي) كهه يري نبيؐ بوٗچوچوانهي ٌٌن يري ولي زونگ انهي ٌٌن

him and also mercy and blessing of Allah. O Allah! send (Thy) blessing

،بهشتي جوان كني گوپا انهي (يري نبيؐ) ڙهوخچيس نيسكو

upon (Lady) Faima, the daughter of Thy Prophet, the Wife of Thy friend,

حسن نه حسينؑ زيزي انهي ٌٌن هلوهمه نه هلوهندق انهي

the Mother of both Grandsons Hassan and Hussain the leader of the

ٌٌن ، هلوهمه بياگواسوفي ، بڙوركهن، دقسے يودپي ،رنے يودپي

dwellers of the paradise. (She is) the pure, cleaned, chaste, purified, content

الزَّكِيَّةِ سَيِّدَةِ نِسَآءِ اَهْلِ الْجَنَّةِ اَجْمَعِيْنَ

باصفا اور جنت کی تمام عورتوں کی سردار ہیں

صَلٰوةً لَا يَقْوىٰ عَلىٰٓ اِحْصَآئِهَا غَيْرُكَ اَللّٰهُمَّ

ایسی رحمت فرما جو تیرے بغیر کوئی اس کو شمار نہ کر سکے۔ اے اللہ

صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ سِبْطَيْ نَبِيِّكَ

رحمت فرما حسنؑ و حسینؑ پر جو تیرے نبیؐ کے نواسے، جنت کے

وَ سَيِّدَيْ شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ الْقَآئِمَيْنِ فِيْ

جوانوں کے سردار اور تیری مخلوقات میں تیرے دین پر قائم رہنے

خَلْقِكَ وَ الدَّلِيْلَيْنِ عَلٰى مَنْ بَعَثْتَ

والے ہیں (اور اس رسول کی رسالت پر) دلالت کرنے والے ہیں جس کو

بِرِسَالَاتِكَ وَ دَيَّانَيِ الدِّيْنِ بِعَدْلِكَ

تو نے اپنے پیغامات کے ساتھ بھیجا نیز وہ تیرے عدل کے مطابق دین کے احکام جاری

وَفَصْلَيْ قَضَآئِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

کرنے والے اور تیری مخلوق میں تیرے حکم کے تحت فیصلے کرنے والے ہیں۔ اے اللہ

عَلٰى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَبْدِكَ الْقَآئِمِ فِيْ

رحمت فرما علیؑ ابن حسینؑ پر جو تیرے بندے اور تیرے دین کو قائم رکھے

خَلْقِكَ وَ الدَّلِيْلِ عَلٰى مَنْ بَعَثْتَ

والے ہیں اور دلیل ہے اس پر جس کو تو نے اپنے پیغامات کے ساتھ

بِرِسَالَاتِكَ وَ دَيَّانِ الدِّيْنِ بِعَدْلِكَ

بھیجا وہ تیرے عدل کے مطابق دین کے حاکم

عيب چئن ميد پي، ـئن بهشتي بوسترِ ـئن چوغي ڙگيلموانمي ، د يـنے

and innocent, the Mistress of all the women of the paradise, blessing which is

شيزد ے (خلوگی) يانله ميد په ـئن سوله هرڙيا ميانمي ـ خدايا!

not possible to estimate for any one other than Thee. O Allah! Send (Thy)

شيزد ے خلوک حسن نه حسينکه يری نبیؑ ژهوچيس انمي ـئن بهشتي

Blessing upon Hassan and Hussain the Grandsons of Thy Prophet and the

جوان کنی گوپا انمي ـئن يری مخلوق کنينئن (چهوسی لس کن

Chiefs of the youths of the paradise who stood firm (on Thy religion) among

سترولبه) کهرانسے دوکهن انمي ـئن يری پهلن کهورے

Thy creatures, and the Guides for those toward whom Thou sent them with Thy

اونکهن کنی لم هلتن کهن انمي ـئن يری شتپو نه زومے چهوس سترونئن

Message, who managed the affairs of the religion according to Thy Justice, and

کهن انمي ـئن يری کسل نه زومے يری برن کنی برـئن فيصله

judged the issues among Thy servants, according to Thy commands. O Allah!

بياکهن انمي ـ خدايا! شيزد ے خلوک علی ابن حسينکه يری برن انمي ـئن

Send blessing upon Ali the Son of Hussain Thy servant, Thy Deputy among

يری مخلوق کنينئن نوکهرانسے دوکهن انمي ـئن يانی پهلن کلے تنفی

Thy creatures, Thy Evident Proof for those toward whom Thou sent him with

(رسولیؐ) چهبجی انمي ـئن يری عدل نه زومے چهوس سترونسے يق کهن

Thy messages, the manager of religion according to Thy justice,

وَفَصْلِ قَضَآئِکَ بَیْنَ خَلْقِکَ سَیِّدِ

اور تیری تمام مخلوق میں تیرے حکم کے تحت فیصلے کرنے والے ہیں اور تمام

الْعَابِدِیْنَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدِ بْنِ عَلِیٍّ

عبادت گزاروں کے سردار ہیں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما محمد ابن علیؑ پر جو

عَبْدِکَ وَ خَلِیْفَتِکَ فِیْ اَرْضِکَ بَاقِرِ عِلْمِ

تیرا بندہ اور تیری زمین پر تیرا خلیفہ ہیں اور تمام نبیوں کے علوم کو کھول کر بیان

النَّبِیِّیْنَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدِنِ

کرنے والے ہیں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما جعفر صادق فرزند محمدؑ پر

الصَّادِقِ عَبْدِکَ وَ وَلِیِّ دِیْنِکَ وَ حُجَّتِکَ

جو تیرے بندے، تیرے دین کے ذمہ دار

عَلٰی خَلْقِکَ اَجْمَعِیْنَ الصَّادِقِ الْبَآرِّ اَللّٰھُمَّ

اور تیری تمام مخلوق پر تیری حجت ہے وہ سچے اور

صَلِّ عَلٰی مُوْسَی بْنِ جَعْفَرٍ عَبْدِکَ الصَّالِحِ

نیکوکار ہیں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما موسیٰ بن جعفر پر جو تیرے نیک

وَلِسَانِکَ فِیْ خَلْقِکَ وَ النَّاطِقِ

بندے اور اور تیری مخلوق میں تیرے (احکام بیان کرنے والی) زبان ہیں

بِحُکْمِکَ وَ الْحُجَّۃِ عَلٰی بَرِیَّتِکَ اَللّٰھُمَّ

اور تیرے حکم سے ہی بولنے والے ہیں اور تیری مخلوقات پر تیری حجت ہیں۔ اے اللہ

صَلِّ عَلٰی عَلِیِّ بْنِ مُوْسَی الرِّضَا

رحمت نازل فرما علی بن موسیٰ الرضاؑ پر

نہ یری کسل نہ زومسے یری برن کنی بریٹ شیخ بیا کهن انمی، فچو لکهن

and the judge who settled the affairs among Thy servants, He is the chief of

کن چوغی گوپا انمی۔ خدایا! شیزدے خلوک علیؑ بو چو محمد باقریکہ

the worshippers. O Allah! Send (Thy) blessing upon Muhammad son of Ali

ؑ یری برن انمی۔ ٹ یری سیکہ یری رگومل نہ نبیونؑ چوغی علم کن مل مل

(A.S) Thy servant and representative on the earth, the deeply-versed of

لہ تھونچوک کهن انمی۔ خدایا! شیزدے خلوک محمد (باقری) بو چو

knowledges of the prophets. O Allah! Send blessing upon Ja,far the son of

جعفر صادقیکہؑ یری برن نہ یری چھوسی روخ انمی۔ ٹ یری

Muhammad (A.S) Thy servant, the responsible of Thy religion and Thy

ستروچھق گنمیکہ یری رگوسکن انمی۔ ٹ کھتران کسل بیونؑ

Decisive Argument upon all of Thy creatures, the truthful the righteous.O

کهن اِنچیس انمی۔ خدایا! شیزدے خلوک جعفر صادقؑ

Allah! Send (Thy) blessing upon Musa the son of Ja,far (A.S) Thy righteous

بو چو موسیٰ کاظمیکہؑ یری انچس ژون نہ یری کسلیکہ تم

servant and Thy spokesman among Thy people according to Thy Commands

زیری ہلچے انمی۔ ٹ لدنچو کپہ سوفی چلتو یکہ یری دلیل انمی۔

and Thy Decisive Argument upon Thy creatures. O Allah! Send blessing

خدایا! شیزدے خلوک علی ابن موسیٰ رضاؑ یکہ

upon Ali the son of Musa (A.S) the pleased with Thee and the favorite,

الْمُرْتَضٰی عَبْدِکَ وَ وَلِیِّ دِیْنِکَ الْقَآئِمِ

جو پسندیدہ، تیرے بندے اور تیرے دین کے مددگار ہیں اور تیرے

بِعَدْلِکَ وَ الدَّاعِیْ اِلٰی دِیْنِکَ وَ دِیْنِ اٰبَآئِہِ

عدل کو قائم کرنے والے اور (لوگوں کو) تیرے اور اپنے سچے آباء و اجداد

الصَّادِقِیْنَ صَلٰوۃً لاَ یَقْوٰی عَلٰٓی اِحْصَآئِھَا

کے دین کی طرف دعوت دینے والے ہیں، ایسی رحمت جو تیرے سوا کسی کے

غَیْرُکَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدِ بْنِ عَلِیٍّ

لئے قابل شمار نہ ہو۔ اے اللہ رحمت نازل فرما محمد ابن علیؑ پر جو تیرے

عَبْدِکَ وَ وَلِیِّکَ الْقَآئِمِ بِاَمْرِکَ وَ الدَّاعِیْ

بندے اور تیرے احکام نافذ کرنے والے اور (مخلوق) کو تیرے راستے

اِلٰی سَبِیْلِکَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی عَلِیِّ بْنِ مُحَمَّدٍ

پر بلانے والے ہیں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما علی ابن محمدؑ پر جو تیرے

عَبْدِکَ وَوَلِیِّ دِیْنِکَ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی

بندے اور تیرے دین کی نصرت کرنے والے ہیں۔ اے اللہ رحمت نازل فرما حسن

الْحَسَنِ بْنِ عَلِیٍّ الْعَامِلِ بِاَمْرِکَ الْقَآئِمِ فِیْ

ابن علی پر جو تیرے حکم پر عمل کرنے والے اور تیری مخلوق میں (تیرا

خَلْقِکَ وَحُجَّتِکَ الْمُؤَدِّیْ عَنْ نَبِیِّکَ

دین) قائم رکھنے والے اور تیری حجت ہیں اور تیرے نبی کی طرف سے (حق تبلیغ)

وَشَاھِدِکَ عَلٰی خَلْقِکَ الْمَخْصُوْصِ

ادا کرنے والے اور تیری مخلوق میں تیرے گواہ ہیں جو کرم نوازیوں کے لئے خاص

يري رنمه کوا سونهي برن انمي ديونه يري ڇهوسپو بي روخ انمي-ين يري ٿڇو

Thy servant and protector of Thy religion the establishing one of Thy justice,

کهرانچوک کهن انمي-ين يري ڇهوسپو نه کهوري کهتران کسل بيوٿمي ٻبو ن

who called the people toward Thy and his truthful ancestor's religion, the

نه اپوچوٿي ڇهوسي روڏه ميون له سکت زيرکهن انمي، ديئي شيز دے خلوگي

blessing which no one is able to estimate but Thee. O Allah! Send (Thy)

يائله ميد په سوله دو هزيا ميانمي -خدايا! شيز دے خلوک علي (رضائي

blessing upon Muhammad the son of Ali (A.S) Thy servant, Thy

بوچو) محمد (تقيؒ) کهه يري برن انمي-ين يري حکم کن تهونچو کپي رگه کهن

representative who put Thy commands into practice and he invited the

انمي-ين يري لمي روڏه سکت زيرکهن انمي -خدايا! شيز دے خلوک محمدؒ ي

people unto Thy Way. O Allah! Send (Thy) blessing upon Ali the son of

بوچو علي (نقيؒ) کهه يري برن نه يري ڇهوسي رکوانمي -خدايا! شيز دے

Muhammad Thy servant, the responsible of Thy religion O Allah send Thy

خلوک علي بوچو حسن (عسکريؒ) کهه يري کسل کن ملّه کهيونٰاکهن يري

blessing upon Hassan the son of Ali (A.S) who put Thy orders into practice

لدانچوکپه سوناکهن گنين نوکهرانسے يودکهن-ين يري نبيؐ (کسل کن) ملّه

and stood firm among Thy people and who is Thy decisive argument who

کهيونٿمي حجت انمي ديونه يري برن گنين نه يري شيز ديونيکه فيپي ڇهجي

obeyed Thy Prophet,and Thy witness over the mankind, distinguished by

بِکَرَامَتِکَ الدَّاعِیْ اِلٰی طَاعَتِکَ وَطَاعَةِ

کیے گئے ہیں اور تیرے اور تیرے رسول کی اطاعت کے لئے بلانے

رَسُوْلِکَ صَلَوَاتُکَ عَلَیْهِمْ اَجْمَعِیْنَ اَللّٰهُمَّ

والے ہیں، تیری رحمتیں ہوں ان سب پر۔ اے اللہ رحمت نازل

صَلِّ عَلٰی حُجَّتِکَ وَ وَلِیِّکَ الْقَآئِمِ فِیْ

فرما تیری حجت پر جو تیری مخلوقات میں (دین کو) قائم رکھنے والے سرپرست

خَلْقِکَ صَلٰوةً تَآمَّةً نَامِیَةً بَاقِیَةً تُعَجِّلُ بِهَا

ہیں ایسی رحمت جو کامل ہو، بڑھنے والی ہو، باقی رہنے والی ہو جس سے

فَرَجَهُ وَتَنْصُرُهُ بِهَاوَ تَجْعَلُنَا مَعَهُ فِی الدُّنْیَا وَ

تو ان کے ظہور میں تعجیل فرمائے، ان کی نصرت فرمائے اور ہمیں ان کے ساتھ کر دے دنیا

الْاٰخِرَةِ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَیْکَ بِحُبِّهِمْ وَ

و آخرت میں۔ اے اللہ بیشک میں تیری قربت چاہتا ہوں ان سے محبت

اُوَالِیْ وَلِیَّهُمْ وَ اُعَادِیْ عَدُوَّهُمْ فَارْزُقْنِیْ بِهِمْ

کے ذریعے اور ان کے دوستوں سے دوستی رکھتا ہوں اور ان کے دشمنوں سے

خَیْرَ الدُّنْیَاوَالْاٰخِرَةِ وَاصْرِفْ عَنِّیْ بِهِمْ شَرَّ

دشمنی رکھتا ہوں، پس تو مجھے عطا کر ان کے صدقے میں بھلائی دنیا اور

الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَةِ وَ اَهْوَالَ یَوْمَ الْقِیَامَةِ .

آخرت کی اور مجھ سے دور فرما بدی دنیا و آخرت کی اور قیامت کا خوف بھی۔

پھر آنحضرت علیہ السلام کے سرمبارک کے نزدیک جاکر کہے:

اِنهي۔ تن يري تمنّيان نه يري رسولي تمنّياني روڌه سکت زير کهن انهي، کهدان

Thy Graces who called the people to obey Thee and Thy Messenger,Thy

گنميکه يري شيز دون دوکپه سون ۔خدايا! شيز دے خلوک يري حجت

blessing be upon all of them. O Allah! Send blessing upon Thy (evident)

پويکه۔ تن يري بڙن گنين نوکهق کهور کهن انهي دينے شيز ديون يه گانوگيه

proof and friend who is Thy appointed (representative) among the people,

انهي تهوسين کوے۔ هرتنے لوپي، (يا شيز ديوني) تهميکه کهوري وسپيو

blessing which is perfect, growing, ever remaining; and make soon His

شوخمو کوچوک۔ تن يوبي رولتري ياني کهوري روخ بيوس۔ تن نيا دنيا نه

arrival and help Him through this blessing. And let us to be with Him in this

آخرتين کهودان نه يمبو يوق۔ خدايا نا کهوني (اتموني) رگه لوکهسي

world and Hereafter. O Allah! I seek Thy nearness through my love for them.

تهميکه يري نير لوکهژاليد۔ تن نا کهوني رگه کهن کن نه خش بےان ديونه

I love their friends and I hate their enemies, so grant on me in the name of

کهوني دشمن کن نه کهون بے ان ته ياني نا له کهوتي اودله دنيا نه

them, goodness of this world and the Hereafter, and keep away from me the

آخرتي نوّرون شيز دے بيوس۔ تن کهوتي اودله دنيا نه آخرتي چهمين کن

evil of this world and the Hereafter and also the fears of the Day of

نه قيامتي جاکهمون نيکه نه پهر بيوس! دهنه امام فيا قچوے کو شيز کو يکه سوتے زير:

the judgment, in the name of them. *Then say in his head-side:*

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَلِیَّ اللهِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ

سلام ہو آپ پر اے خدا کے ولی سلام ہو

یَا حُجَّةَ اللهِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا نُوْرَ اللهِ فِیْ

آپ پر اے حجت خدا سلام ہو آپ پر اے

ظُلُمَاتِ الاَرْضِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا عَمُوْدَ

زمین کی تاریکیوں میں خدا کا نور سلام ہو آپ پر اے

الدِّیْنِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ آدَمَ صِفْوَةِ

دین کے ستون سلام ہو آپ پر اے آدم کے وارث

اللهِ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ نُوْحٍ نَبِیِّ اللهِ

جو خدا کے منتخب ہیں سلام ہو آپ پر اے نوح کے وارث جو خدا

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ اِبْرَاهِیْمَ خَلِیْلِ اللهِ

کے نبی ہیں سلام ہو آپ پر اے ابراہیم کے وارث

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ اِسْمٰعِیْلَ ذَبِیْحِ اللهِ

جو خدا کے دوست ہیں سلام ہو آپ پر اے اسماعیل کے وارث جو راہ

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ مُوْسٰی کَلِیْمِ اللهِ

خدا میں ذبح ہونے والے ہیں سلام ہو آپ پر اے موسیٰ کے وارث

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ عِیْسٰی رُوْحِ اللهِ

جو خدا کے ہمکلام ہیں سلام ہو آپ پر اے عیسیٰ کے وارث جو

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللهِ

روح خدا ہیں سلام ہو آپ پر اے محمد کے وارث جو خدا کے رسول ہیں

جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے خدائی رگہ کھن ، جونہ سلام ریکہ

Salaam be upon you O! Representative of Allah. Salaam be upon

دوکپہ سونؔ لے خدائی رگوملؔ جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے سے

you O! Evident argument of Allah. Salaam be upon you O! Light of

ٹھوپ گنینؔ ٹو خدائی غبیل ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے چھوسی

Allah in the darknesses of the Earth. Salaam be upon you O! Pillar of

غبوس جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے آدمؑ وارث خدائی فسلپہ

Islam. Salaam be upon you O! Warith (Inheritor) of Adam the chosen

سونفی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے نوحؑ وارث خدائی پھلن

of Allah. Salaam be upon you O! Warith of Nuh the prophet of Allah.

کھیونؔ کھن انمی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے ابراہیمؑ وارث

Salaam be upon you O! Warith of Ibrahim the friend of Allah. Salaam

خدائی رگہ کھن انمی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے اسماعیلؑ وارث

be upon you O! Warith of Ismail the secrifice of Allah. Salaam be

خدائی لمینؔ قربان سونفی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے موسائیؑ وارث ،

upon you O! Warith of Musa who spoke with Allah. Salaam be upon

خدانہ تم زیرکھن انمی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے عیسائیؑ وارث

you O! Warith of Isa the sprit of Allah. Salaam be upon

خدائی سترغینؔ نہ انمی ، جونہ سلام ریکہ دوکپہ سونؔ لے محمدیؐ وارث

you O! Warith of Muhammad the messenger of Allah

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ

سلام ہو آپ پر اے علی امیر المومنین کے وارث

عَلِیٍّ وَّلِیِّ اللّٰہِ وَوَصِیِّ رَسُوْلِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ

جو خدا کے ولی ہیں اور رب العالمین کے رسول کے جانشین ہیں

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ فَاطِمَۃَ الزَّھْرَاءِ

سلام ہو آپ پر اے فاطمہ زہرا کے وارث

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ الْحَسَنِ وَ

سلام ہو آپ پر اے حسنؑ و حسینؑ کے وارث

الْحُسَیْنِ سَیِّدَیْ شَبَابِ اَھْلِ الْجَنَّۃِ اَلسَّلامُ

جو جنت کے جوانوں کے آقا اور سردار ہیں سلام ہو آپ پر اے

عَلَیْکَ یَا وَارِثَ عَلِیِّ بْنِ الْحُسَیْنِ زَیْنِ

علی ابن حسینؑ کے وارث جو تمام عبادت گزاروں

الْعَابِدِیْنَ اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ

کی زینت ہیں سلام ہو آپ پر اے محمد ابن علی کے وارث جو

مُحَمَّدِ بْنِ عَلِیٍّ بَاقِرِ عِلْمِ الْاَوَّلِیْنَ وَالْآخِرِیْنَ

گزشتہ اور آنے والے علوم کو شگافتہ کرنے والے ہیں

اَلسَّلامُ عَلَیْکَ یَا وَارِثَ جَعْفَرِ بْنِ

سلام ہو آپ پر اے جعفر ابن محمد کے وارث

مُحَمَّدِنِ الصَّادِقِ الْبَآرِّ اَلسَّلامُ

جو صاحب صدق اور نیک ہیں سلام ہو

خدائی رسول انمی جو نہ سلام یر یکہ دوکپہ سوݨ لے

Salaam be upon you O! Warith of Ameerul Mumineen the

امیرالمؤمنینؑ وارث خدائی رگہ کھن انمی ٻنؑ عالم کنی اشی

friend of Allah and the successor the Messenger of the Lord of the

پھلِن کھیوݨ کھنی رگوݪ انمی ، جو نہ سلام یر یکہ دوکپہ سوݨ

worlds. Salaam be upon you O! Warith of (Lady) Fatima-taz- Zahra

لے فاطمہ (زہرائی) وارث ، جو نہ سلام یر یکہ دوکپہ سوݨ

(S.A). Salaam be upon you O! Warith of Hassan and Hussain the

لے حسنؑ نہ حسینؑ وارث بہشتی جوان کنی گوپا انمی ، جو نہ سلام

chiefs of the youth of Paradise. Salaam be upon you O! Warith of

یر یکہ دوکپہ سوݨ لے علی بن حسینؑ وارث، فچو لکھن چوغی بیور

Ali the son of Hussain (A.S) the beauty of worshippers. Salaam be

انمی ، جو نہ سلام یر یکہ دوکپہ سوݨ لے محمد بن علی وارث

upon you O! Warith of Mohammad the son of Ali (A.S) the

رگلن کھن کن نہ اوݨموڻی علم کن ڏنچوک کھن انمی ، جو نہ سلام

deeply-versed of the knowledges of the ancient and the later ones.

یر یکہ دوکپہ سوݨ لے جعفر بن محمدؑ وارث کھتراݨ کسل

Salaam be upon you O! Warith of Ja'far (A,S) the son of

بئوݨ کھن نہ انچیس انمی ، جو نہ سلام یر یکہ دوکپہ سوݨ

Muhammad, the truthful the righteous. Salaam be upon you

عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ اَلسَّلَامُ

آپ پر اے موسیٰ ابن جعفر کے وارث سلام ہو

عَلَيْكَ اَيُّهَا الصِّدِّيقُ الشَّهِيدُ اَلسَّلَامُ

آپ پر اے سچے شہید! سلام ہو

عَلَيْكَ اَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارُّ التَّقِيُّ اَشْهَدُ اَنَّكَ

آپ پر اے نیکوکار اور پرہیزگار وصی (خدا) میں گواہی دیتا ہوں

قَدْ اَقَمْتَ الصَّلٰوةَ وَ اٰتَيْتَ الزَّكٰوةَ وَ اَمَرْتَ

کہ بے شک آپ نے نماز برپا کی، زکواۃ ادا کی، اچھے کاموں کا

بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ عَبَدْتَ اللّٰهَ

حکم دیا اور برے کاموں سے منع فرمایا نیز آپ خدا کی عبادت

حَتّٰى اَتٰيكَ الْيَقِيْنُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

کرتے رہے یہاں تک کہ آپ شہید ہوئے سلام ہو آپ پر اے

اَبَا الْحَسَنِ وَ رَحْمَةُ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتُهُ . اس کے بعد اپنے

ابوالحسن اور خدا کی رحمت اور برکات (بھی)

آپ کو ضریح سے لپٹا کر کہے: اَللّٰهُمَّ اِلَيْكَ صَمَدْتُ

پروردگارا! تیری طرف میں نے ارادہ

مِنْ اَرْضِيْ وَ قَطَعْتُ الْبِلَادَ رَجَآءَ رَحْمَتِكَ

کیا اور میں اپنے وطن سے تیری رحمت کی امید لے کر شہر شہر اور (طولانی

فَلَا تُخَيِّبْنِيْ وَ لَا تَرُدَّنِيْ بِغَيْرِ قَضَآءِ

فاصلے) طے کر کے آیا ہوں پس تو میری تمنائیں پوری کیے بغیر

لے موسیٰ بن جعفرؑ وارث، جو نہ سلام ریکہ دوکپہ سونؑ لے

O! Warith of Musa the son of Ja'far the truthful the martyr.

کھترانیکہ یودپلی شہید، جو نہ سلام ریکہ دوکپہ سونؑ لے (پیغمبری)

Salaam be upon you O! righteous deputy (of Allah)

انچیس نہ بزورکھن انمی رگومل ، نؑا چھجی مِنید چھد کھیکہ یانؑی پھیاق

the virtuous, I testify that you established prayer and paid

کھرانچوکفی یںؑ زکوٰۃ مِتفی یںؑ لنجموکسکن سکلفی دیونہ چنمین گنینؑ نہ

Zakat (poor tex), enjoined to good deeds and forbade evil doings

زگتفی یںؑ یانؑ شہید گوے من خدائی برنچھوس بیاپسی ۔ جو نہ سلام

and sincerely worshiped Allah till your last breath. Salaam be upon you

ریکہ دوکپہ سونؑ لے ابوالحسن یںؑ خدائی رحمت کن سہ ۔

O! Abal Hassan and (also) the mercy of Allah and His peace.

دہنہ ضریح پو برقلہ زدمسے زیر:

Then say embracing the holy Zarih:

بارالہا ! نؑا ژری سکھیدیںؑ نہ ریی رولہ اونفی اِن یںؑ ریی

O Allah! I have come toward Thee leaving my mother land

رحمت کنی غدیںؑ پوکھورے سیکھید کن چدفی ان تہ یانؑی نؑا غدیںؑ

and crossed many cities in hope of Thy mercy, so (please) do not

چھودگومچوگی، یںؑ نی تونگونیکہ تھونچوکسے مید پہ نؑا لزوقسے متونی

disappoint me. And send not me without granting which I desire,

حَاجَتِیْ وَارْحَمْ تَقَلُّبِیْ عَلٰی قَبْرِ بْنِ اَخِیْ

مجھے نہ لوٹا اور تیرے رسول کے بھائی کی قبر پہ آنے پر مجھ پر رحم

رَسُوْلِکَ صَلَوٰتُکَ عَلَیْهِ وَ آلِهٖ بِاَبِیْ اَنْتَ وَ

فرما تیری رحمتیں ہوں ان پر اور ان کی اولاد پر اے میرے مولا میرے ماں باپ آپ

اُمِّیْ یَامَوْلَایَ اَتَیْتُکَ زَآئِراً وَافِداً عَآئِذاً مِمَّا

پر قربان ہوں میں آپ کے پاس آیا ہوں زیارت کرنے، حاضری دینے اور اس جرم کے

جَنَیْتُ عَلٰی نَفْسِیْ وَاحْتَطَبْتُ عَلٰی ظَهْرِیْ

(شر و عذاب) سے پناہ مانگتے ہوئے جو میں نے اپنی جان پر کیا ہے اور جس کا بار سنگین اپنی پشت

فَکُنْ لِیْ شَافِعاً اِلَی اللّٰهِ یَوْمَ فَقْرِیْ وَ فَاقَتِیْ

پر لاد رکھا ہے پس آپ خدا کے حضور میرے شفیع رہیں، میری محتاجی اور ناداری کے دن (یعنی

فَلَکَ عِنْدَاللّٰهِ مَقَامٌ مَحْمُوْدٌ وَ اَنْتَ

قیامت کے دن) کیونکہ اللہ کے پاس آپ کے لئے بہت بلند مقام ہے اور آپ اس کے پاس

عِنْدَهٗ وَجِیْهٌ پھر اپنا بایاں ہاتھ اُٹھا کر دائیں ہاتھ قبر پر رکھ

بڑے آبرو مند ہیں۔

کر کہے: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَیْکَ بِحُبِّهِمْ وَ

اے اللہ بے شک میں تیری قربت چاہتا ہوں ان کی دوستی کے ذریعے اور ان کی

بِوَلَایَتِهِمْ اَتَوَلّٰی آخِرَهُمْ بِمَا تَوَلَّیْتُ بِهٖ اَوَّلَهُمْ

ولایت و (محبت) کے ذریعے، میری دوستی ہے ان کے آخر سے جیسے میری دوستی ہے ان کے

وَاَبْرَءُ مِنْ کُلِّ وَلِیْجَةٍ دُوْنَهُمْ اَللّٰهُمَّ

اول سے اور ان کے علاوہ ہر گروہ سے میں اظہار بیزاری کرتا ہوں ہوں خدا یا!

يٽن يري رسولي ڇھونوے بوچوے پنجيکه ڦ کرپ پوپيکه رحم بيوسي ، يري

and have mercy on my anxiety at the grave of the son of Thy Apostle's

ٿيز ديون ڪھوان نه ڪھوري ڦھلو ڇهلونيکه دوکپه سون ،ڦ اتانهٿوريکه سکور به

brother (Thy peace be upon him and his household). My father and mother be

ستريد شيڪ لے ڦ ڙگيلفو !ٿا يري زيارت له گروپه بيا ے اوڦ ان

secrificed unto you O my Master! I have come to visit you, being present

(ديونه) يري ڙگيز گويکه ٿري سترو ڦيويکه بيا پين ٿن ڪن نه ڦ خشولپويکه

before you and seeking refuge with you from the crimes which I committed

يودلي (ٿيسپوڦ) لجيد پوٽيڻ نه ڦقره ڙالين اوڦ ان ته ياڦ خدائي شيداڦ

against my self and carried it on my back. So be my intercessor before Allah

شفاعت بيوس ڦ رگسو دوم نه سوميدي ڀڄله چازيرنا ڪھوري ڇھن له يري

in the day of my need and poorness, because you have a lofty position beside

ٿيمبو ٿھونمو يودٽن يان ڪھوري شيداغدو ڦچن ان۔ دھنه ترائي اٿپو لينے خيني اٿپو

Allah. *Then raise your left hand in front of the face with the palm side and*

قبريکه ڪلے زير: خدايا!ٿا ڪھون (اهلبيتؑ) نه خش نه رگه لوکھي رولتري يان نه

recite this Du,a while holding the Holy Zarih with the right hand. O Allah I

ٿيرلوکھ ڙليد، ٿا ڪھوڦ گولي ہي سوچکپو له رگانه ڙوڦفو جوکپي سوچکپو له سه

seek Thy nearness Through (my) love and devotion for them, I love their last

رگےان ديونه ڪھون مين مماے گامٿ ھوچلٿو نه ٿشخيد يودلي ان ، خدايا!

one as I love their first one and I am free from all groups but them. O Allah!

اَلْعَنِ الَّذِیْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَکَ وَ اتَّھَمُوْا نَبِیَّکَ

تیری لعنت ہو ان پر جنہوں نے تیری نعمت کو بدل دیا (یعنی نعمت امامت اور محبت اہل بیت علیہم السلام

وَ جَحَدُوْا بِاٰیاتِکَ وَ سَخِرُوْا بِاِمَامِکَ وَ

کے منکر ہوئے) اور تیری نشانیوں سے انکار کیا اور تیرے نبی پر تہمت لگائی اور تیرے امام کا مذاق

حَمَلُوْا النَّاسَ عَلٰی اَکْتَافِ آلِ مُحَمَّدٍ اَللّٰھُمَّ

اڑایا اور لوگوں کو آل محمد (علیہم السلام) کے خلاف اکسایا۔ اے اللہ

اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَیْکَ بِاللَّعْنَةِ عَلَیْھِمْ وَ الْبَرَآئَةِ

بے شک میں تیرا تقرب چاہتا ہوں ان پر لعنت کے ذریعے اور ان سے بیزاری

مِنْھُمْ فِیْ الدُّنْیا وَ الْاٰخِرَةِ یا رَحْمٰنُ. اس کے

کرتے ہوئے دنیا و آخرت میں، اے سب سے زیادہ مہربان!

بعد آپ علیہ السلا کے پائے مبارک کی طرف واپس آ کر کہے:

صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْکَ یَآ اَبَاالْحَسَنِ صَلّٰی

خدا کی رحمت ہو آپ پر اے ابو الحسن

اللّٰہُ عَلٰی رُوْحِکَ وَبَدَنِکَ صَبَرْتَ

خدا کی رحمت ہو آپ کی (پاک) روح پر اور آپ کے بدن پر

وَ اَنْتَ الصَّادِقُ الْمُصَدَّقُ قَتَلَ اللّٰہُ

(بیشک) آپ نے (ہر حق میں) صبر کیا اور آپ سچے اور تصدیق شدہ ہیں خدا قتل

مَنْ قَتَلَکَ بِالْاَیْدِیْ وَ الْاَلْسُنِ

کرے اس کو جس نے آپ کو شہید کیا ہاتھ اور زبان سے۔

خدایا! پری لعنت پؤ دوکپہ سون دے سوچک کنیکہ یہ کھوٹی پری نعمت کن

O Allah! Curse those who change Thy bounties (who put away Thy deputies

فر وبیں، پری نبیکہ تہمت تئس، پری ہرتخون لہ مین زیرس، پری امام کن

from their Divinely positions), suspected Thy Prophet (to be false), rejected Thy

لہ ٹھہ ٹھہ بیاس-ین اے میون چوق آل محمدؐ یکہ ہرتوکھمی بیاسے تقس

signs, teased Thy representatives and provoked the people against the Household

خدایا! نا دنیا نہ آخرتینَ یانَ نہ ٹیرلوکھ ژالید کھونیکہ (اہل بیتؑ دشمن

of Muhammad (S.A) O Allah! I seek Thy nearness by cursing them (enemies of

کنیکہ) لعنت تامی رولتری-ینَ کھون نہ چھدے دوکپی رولتری لےخشہ

Ahlul Bait) and cutting off any relation with them, in this world and the

میدخشچن (اشی!) دہنہ امامؑ کنلو قلہ اوئسے زیر: خدائی شیز دونَ پریکہ

Herearinafter. "O! All-Compassionate." *Then come at the feet -side of the Holy*

دوکپہ سونَ لے ابوالحسن، خدائی شیز دونَ پری (ہلژ ہمہ) ستروقیو یکہ

Imam (A.S) and say: Blessing of Allah be upon you O! Abul Hassan. Blessing

دوکپہ سوئشیک-ینَ پری رگوبونیکہ چھدکھیکہ یاٹی تھیقلوکھ بیاس

of Allah be upon your soul and your body that you endured (all suffering in the

دیونہ یانَ کھتران کسل بیوناکھن نہ چھبی تانمہ گواسوناکھن ان۔ خدائی

way of Allah). You are the truthful and your truthfulness is testified. Allah kill

لعنت دوکپہ سونَ لق نہ ہلچے (توگیکہ) یانَ شہید بیاکھن کنیکہ۔

those who assassinated you by hand and tongues (by giving orders.)

امام رضا علیہ السلام کیلئے مخصوص صلوات :

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی عَلِیِّ بْنِ مُوْسَی الرِّضَا

خدایا! رحمت نازل فرما علی ابن موسیٰ الرضا پر جو

الْمُرْتَضٰی الْاِمَامِ التَّقِیِّ النَّقِیِّ وَ حُجَّتِکَ

پسندیدہ متقی و پاکیزہ امام اور زمین کے

عَلٰی مَنْ فَوْقَ الْاَرْضِ وَ مَنْ تَحْتَ الثَّرٰی

اوپر اور اس کے اندر موجود (تمام مخلوقات) پر تیری حجت ہیں اور

الصِّدِّیْقِ الشَّھِیْدِ صَلَاۃً کَثِیْرَۃً تَآمَّۃً زَاکِیَۃً

سچے اور (تیری راہ) کے حقیقی شہید ہیں، ایسی صلوات جو کثیر، کامل، پاکیزہ،

مُتَوَاصِلَۃً مُتَوَاتِرَۃً مُتَرَادِفَۃً کَاَفْضَلِ مَا

پے درپے، مسلسل اور بڑھنے والی ہو جیسے

صَلَّیْتَ عَلٰی اَحَدٍ مِنْ اَوْلِیَآئِکَ.

کہ تونے اپنے خاص دوستوں میں سے کسی پر نازل کی ہے۔

قَالَ اِمَامُ رضا علیہ السلام: اَجَلُّ الْخَلَائِقِ وَاَکْرَمُھَا؛ اِصْطِنَاعُ الْمَعْرُوْفِ وَاِغَاثَۃُ الْمَلْھُوْفِ وَ تَحْقِیْقُ اَمَلِ الْاٰمِلِ.

حضرت امام رضا علیہ السلام نے فرمایا: بہترین اور عظیم ترین عادت؛ نیکی کرنا، پریشان حال کی فریادرسی کرنا اور آرزومندوں کی آرزو پوری کرنا ہے۔

امام رضؑا فيا قيوے پڇيسپه صلوات

Special Salawat (blessing) for Holy Imam Reza (AS).

خداوندا! رحمت بيوس علی بن موسیٰ رضا ئيکه کھوانّ غدَ مه گواسوُفی ،

O Allah! send blessing upon Ali Ibne Musa Ar-Riza

بزورلوکھ چن ، ينّ هلو همه امام انُمی ينّ سيکه نه سے نُجوُن يودپی

who is the favorite one, pious, purified, and Thy evident proof

چوغيکه يری حجت انمی ، کھترانّ کسل بيوناکھن انمی ، ينّ شهيد

unto those who are on the earth and into it, and who is

انمی ، کھوريکه دينے رحمت چه بيوسی سکيد ے يودپی ، گنّ ڑگيا

the true and martyr Imam, the blessing which is plentiful, complete,

انمی ، هلوهندَق انمی تھودے يودپی ، هرُتودے يودپی ، سکيد پی

pure, repeatedly, continuously and as perfect as

، يانّ يری گارگه کھن چلکيه باسپه نه ژوخفوڑگيلبه رحمت بيوس !

Thou hast sent upon the one of Thy good friends.

The Holy Imam Reza (A.S) said:

The best and most valued morality (of a person) is; to do good, to aid the distressed ones and to fullfill the desires of the needy ones.